

User's Manual for The GUIDE Plus+ system

Your **DMR-EH50, DMR-EH52** DVD Recorder can display a television programme list for analogue broadcast. You can enjoy various useful features such as displaying the television programme list for up to the next 7 days and perform easy timer recordings by simply selecting the desired programmes from the television programme list.

Receiving the television programme list (Guide Plus+ List)

The television programme list is not displayed immediately after purchasing the unit. You must complete initial setup for GUIDE Plus+ System. The settings for the television programme list are also automatically set during this initial setup. After setup is complete, the unit becomes ready to download the data for the television programme list.

The television programme list is transmitted several times a day by the host (the television station transmitting the television programme list).

This unit receives the television programme list when it is in standby mode. Press the power button to put the unit in standby mode so that it can download the data.

One data transmission takes approximately 2 hours. (During transmission, "GUIDE" appears on the display of the unit and the cooling fan operates. If you turn on the unit while "GUIDE" appears, the data download is interrupted.)

The GUIDE Plus+ system only requires one data transmission a day to maintain a television programme list although data is transmitted several times a day. If this unit is in standby mode during a data transmission, the new data is automatically downloaded and the television programme list is updated. (If the system is unable to receive programme data because the unit is being used, your television programme list does not change).

Depending on the time zone established for the unit, it may take approximately one day before you can display the television programme list.

The stations displayed in the television programme list are determined according to geographical areas.

A station that is not registered in your area is not displayed in the television programme list even if a signal can be received.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. AND/OR ITS RELATED AFFILIATES ARE NOT IN ANY WAY LIABLE FOR THE ACCURACY OF THE PROGRAM SCHEDULE INFORMATION PROVIDED BY THE GUIDE PLUS+ SYSTEM. IN NO EVENT SHALL GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. AND /OR ITS RELATED AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOSS OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, OR INDIRECT, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE PROVISION OR USE OF ANY INFORMATION, EQUIPMENT, OR SERVICES RELATING TO THE GUIDE PLUS+ SYSTEM.

English.....Page 1-6

Contents..... **1**

Auto-Setup of the GUIDE Plus+ System..... **2**

Launching and Operating the GUIDE Plus+ System..... **3**

TIMER RECORDING in the GUIDE Plus+ System..... **4**

Programme Information in the GUIDE Plus+ System..... **4**

Selecting the programme from the desired category in the GUIDE Plus+ System..... **4**

Setup of the GUIDE Plus+ System..... **5**

Questions and answers..... **6**

The GUIDE Plus+ Information Panels..... **6**

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagina 31-36

Nederlands.....Pagina 37-42

Dansk.....Side 43-48



GUIDE Plus+Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ and ShowView are (1) registered trademarks or trademarks of, (2) manufactured under license from and (3) subject of various international patents and patent applications owned by, or licensed to, Gemstar-TV Guide International, Inc. and/or its related affiliates.

The GUIDE Plus+ System

First, connect your DVD Recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52** and perform the basic settings. Please read the setup information in the operating instructions for your DVD Recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Note The receipt of the GUIDE Plus+ system data is only possible via the antenna input of your DVD Recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52**. The receipt of the GUIDE Plus+ data via externally connected satellite receivers or digital set-top boxes is not possible.

You can then setup the GUIDE Plus+ system.

Auto-Setup of the GUIDE Plus+ System

In order to receive data, the country, date and time of your current location must be set in the basic settings of the unit. When the unit is first set up, the Auto-Setup menu for the GUIDE Plus+ system will appear (picture A) after the station search or the automatic station configuration (Q-Link). For more information on the basic settings, please refer to the operating instructions of your unit.

You can not setup the GUIDE Plus+ system if the clock is not set.

- 1 To set up the GUIDE Plus+ system, use [◀▶] to select "Yes" and press [ENTER] (picture A).
If you do not want to setup, select "No". You can perform the Setup at a later point in time by launching the GUIDE Plus+ system.
- 2 Enter the Postal Code of your location with [▼▲] or the number buttons on the remote control and press [ENTER] (picture B).
Should your Postal Code change, you can update this information at a later point in time in the Setup of the GUIDE Plus+ system (page 5).
- 3 Use [◀▶] to select "Yes" and press [ENTER] (picture C). The GUIDE Plus+ data is loaded. This takes approximately 2 hours. If "No Data" appears for a station after the loading procedure, check the settings in the Editor of the GUIDE Plus+ system (page 5). Select "No" if you do not want to load the GUIDE Plus+ data. You can load the GUIDE Plus+ data at a later point in time using the Setup of the GUIDE Plus+ system (page 5).

Note The GUIDE Plus+ data are loaded automatically when you leave your unit in standby mode for 24 hours.

Note After the GUIDE Plus+ system has been set up, the data is automatically updated several times each day.

To guarantee an update, switch your unit to standby mode and do not take your unit offline. During the update, "GUIDE" appears in the display of your unit. If you turn on the unit while "GUIDE" appears, the data update is interrupted.

After switching your unit to standby mode, the GUIDE Plus+ data is saved and remains saved if the unit is later taken offline.

If a station changes its programming on short notice, the GUIDE Plus+ programme information can deviate from the actual programme.

If you didn't receive any data, please read the following information:

It is not possible to receive GUIDE Plus+ in all countries (table: List of Host Channels). It takes approx. 1 hour to search for the Host Channel. If no Host Channel was found, a message appears "No Host Channel detected".

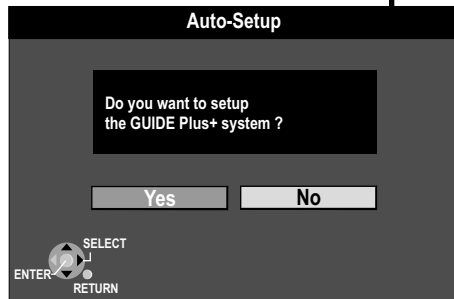
Please check whether the right Host Channel has been allocated (table: List of Host Channels; adjustment page 5). Which channels appear in the GUIDE Plus+ list depends on local reception conditions. Sub-optimum reception quality can result in missing or incomplete GUIDE Plus+ data (picture D).

List of Host Channels (as of 28th Feb. 2005)

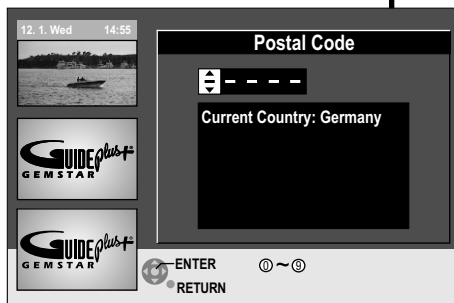
Country	Host Channel	Display of the Host Channel
Germany	Eurosport	EUROS
Austria	Eurosport	EUROS
Switzerland (*)	Eurosport	EUROS
France	Canal+	Canal+
Spain	Tele5	Tele5
Netherlands	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Belgium (**)	Music Factory (TMF)	TMF

(*) German speaking part

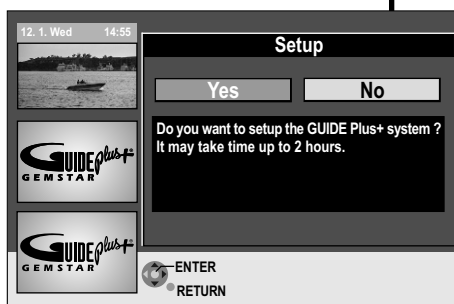
(**) Flemish speaking part



A



B



C



D

For more information, see
www.europe.guideplus.com

The GUIDE Plus+ System

Launching and Operating the GUIDE Plus+ System

Two convenient GUIDE Plus+ lists (Landscape view and Portrait view) in which you can select the desired station and display programme information are available in the GUIDE Plus+ system.

Direct Access:

- Press [GUIDE] on your remote control.
The GUIDE Plus+ list is displayed.



Access via the FUNCTIONS Menu:

- Press [FUNCTIONS] on your remote control.
- Use [▼▲] to select the GUIDE Plus+ menu and press [ENTER] (picture E)
The GUIDE Plus+ list is displayed.



Note Additional information is available for some programmes. These programmes have the symbol ⓘ (page 4).

Landscape view in the GUIDE Plus+ System

The approximate programme start times are shown in the time bar in 30-minute increments. As soon as you select a programme, the complete programme name (picture F) and time appear in the line above the time bar.

- Use [▼▲◀▶] to navigate within the GUIDE Plus+ list (picture F).
Only current and future programmes are shown.
- You can also turn the smart wheel on your remote control to select an item.
Turning right: Move the cursor downwards.
Turning left: Move the cursor upwards.



- Use [PAGE ▲▼] to browse through the GUIDE Plus+ list.

Jump ahead 24 hours:

- Press the **GREEN** button to jump ahead by one day.

Jump back 24 hours:

- Press the **RED** button. You can only jump back to the current date.

Changing Stations in Landscape view

- To change stations, press [◀] until the station list appears.
- To view the current programme in the preview screen, use [▼▲] to select a station and press the **RED** button.
- To see the full-screen view of the current programme, use [▼▲] to select a station and press [ENTER].
- Press [GUIDE] to return to the GUIDE Plus+ list.



Portrait View in the GUIDE Plus+ System

- Use [▼▲◀▶] to navigate within the GUIDE Plus+ list (picture G).
Only current and future programmes are shown.
- You can also turn the smart wheel on your remote control to select an item.
Turning right: Move the cursor downwards.
Turning left: Move the cursor upwards.



- Use [PAGE ▲▼] to browse through the GUIDE Plus+ list.

Jump ahead 24 hours:

- Press the **GREEN** button to jump ahead by one day.

Jump back 24 hours:

- Press the **RED** button. You can only jump back to the current date.

Changing Stations in Portrait View

- To change stations, press [▲] until the station list appears.
- To view the current programme in the preview screen, use [◀▶] to select a station and press the **RED** button.
- To see the full-screen view of the current programme, use [◀▶] to select a station and press [ENTER].
- Press [GUIDE] to return to the GUIDE Plus+ list.



E



F

To switch between Landscape view and Portrait view, press [GUIDE].



G

The GUIDE Plus+ System

TIMER RECORDING in the GUIDE Plus+ System

You can select a programme (even if "No Data" is displayed) that you want to record in the GUIDE Plus+ list and transfer it directly to the TIMER RECORDING menu.

- 1 Select the desired programme with [▼▲◀▶] in the GUIDE Plus+ list (picture F/G, page 3). Press [ENTER]. The TIMER RECORDING menu appears on the screen with the information on the selected programme (picture H).
- 2 Use [▼▲] to select the recording medium (HDD/DVD). When the recording drive is DVD and there is not enough remaining space, recording automatically switches to HDD.
- 3 Use [◀▶] to select Mode. You can change the recording mode with [▼▲]. Use [◀▶] to select VPS/PDC. You can turn VPS/PDC manually On or Off using [▼▲].
Note Please refer to the operating instructions of your unit for more information on recording mode and VPS/PDC.

- 4 You can manually change Name, Date, Start and Stop of the recording by selecting them with [◀▶] and changing them using [▼▲].

To manually change the name of the programme you like to record select Programme Name using [◀▶] and press [ENTER]. The Programme Name screen appears.

Note Please refer to the operating instructions of your unit for more information on changing the programme name.

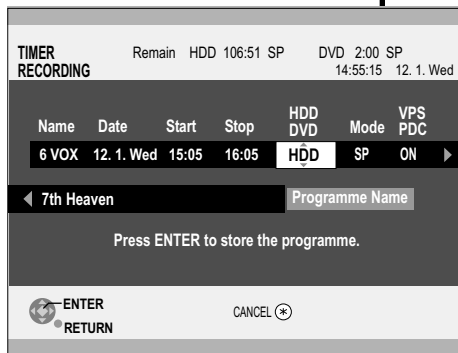
After you have changed and set your programme name, the TIMER RECORDING screen appears again.

- 5 Press [ENTER] to save and return to the GUIDE Plus+ list.
- 6 Press [TIMER] to switch the unit to TIMER-standby mode. The TIMER symbol ☹ appears in the display of your unit.

The GUIDE Plus+ list can still be launched by pressing the [GUIDE] button.

Note No television picture will appear in the preview screen in the GUIDE Plus+ list. Programmes programmed with TIMER RECORDING have the symbol **T** in the GUIDE Plus+ list (picture I). Please refer to the operating instructions of your unit for more information on the TIMER RECORDING menu.

- 7 To cancel a TIMER RECORDING programming, press [PROG/CHECK]. Select the desired entry using [▼▲] and press [CANCEL].

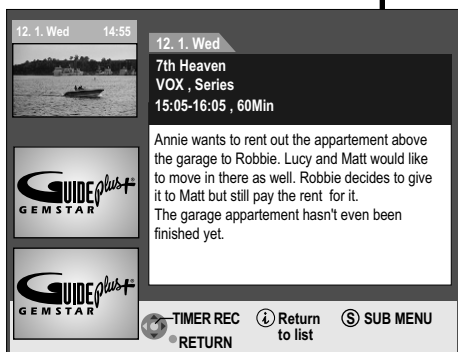


H

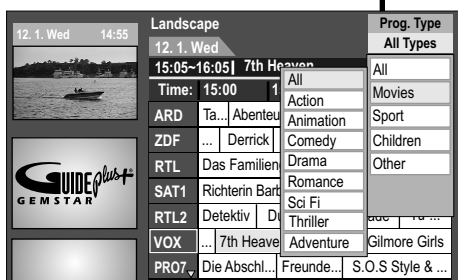


I

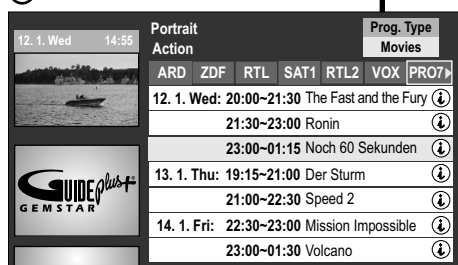
This programme is programmed in the TIMER RECORDING menu.



J



K



L

Programme Information in the GUIDE Plus+ System

Additional information (name of programme, programme duration, broadcast time, short description) is available for some programmes.

These programmes have the symbol **i**. You can display this information.

- 1 Select the programme with the **i** symbol using [▼▲◀▶].
- 2 Press [**i**]. The programme information appears (picture J).
- 3 Use [▼▲] to page through the displayed information.
- 4 To perform a TIMER programming from the information menu, press [ENTER] (TIMER RECORDING in the GUIDE Plus+ system).
- 5 To hide the information, press [**i**] again.



Selecting the programme from the desired category in the GUIDE Plus+ System

The Programme Type function lets you display a GUIDE Plus+ list sorted by main category (e.g. Movies, Sport). Each main category will contain individual sub categories. The GUIDE Plus+ list for the selected main category only appears in the Portrait view.

- 1 Press the **BLUE** button to display the list of main categories.
- 2 Use [▼▲] to select the desired main category.
The sub menu for the selected main category appears (picture K).
Example: Select the main category Movies using [▼▲].
The sub category with several movie categories appears (e.g. All, Action, Animation, Comedy, Drama, Romance, Sci Fi, Thriller, Adventure).
- 3 Use [◀▶] to go to the sub category menu.
- 4 Make your selection (e.g. Action) using [▼▲] and press [ENTER].
A list appears with all programmes of the selected main category and the selected sub category (picture L).
- 5 Use [▼▲] to go through the GUIDE Plus+ list.
Use [◀▶] to change the station.
The GUIDE Plus+ list appears for the selected categories for this station.
- 6 To exit the list, press [RETURN].

The GUIDE Plus+ System

Setup of the GUIDE Plus+ System

You can change the basic settings for your GUIDE Plus+ list in the SUB MENU of the GUIDE Plus+ list.

- Press [GUIDE] to launch the GUIDE Plus+ list.
- Press [SUB MENU]. The sub menu is displayed (picture M).



Setup

- Use [▼▲] to select "Setup" and press [ENTER]. The Setup menu of the GUIDE Plus+ system appears with the corresponding settings (picture N).
- Use [▼▲] to select the desired menu item and press [ENTER].

Postal Code

The entry of the Postal Code is required to receive regional data.

Entry of the wrong Postal Code can lead to the receipt of wrong or no data.

- To change the Postal Code, use [◀▶] to select "Yes" and press [ENTER].
- Use [▼▲◀▶] or the number buttons to enter your Postal Code and press [ENTER].

Note Existing information can be lost by changing the Postal Code.

Host Channel

The GUIDE Plus+ System information is transferred via the Host Channel.

Wrong entries lead to incorrect data. The "Auto" setting is recommended.

A Host Channel is then set by the system automatically.

- To change the Host Channel manually, use [▼▲] to select the desired station and press [ENTER].
- Use [◀▶] to select "Yes" and press [ENTER].

The setting of the Host Channel can take some time.

Note Existing information can be lost by changing the Host Channel.

Data Download

To update the information, use [◀▶] to select "Yes" and press [ENTER].

The update can take approximately 2 hours.

Auto Download Priority

The GUIDE Plus+ data update takes place several times each day.

In the timeframe shown in the menu, recordings programmed with the TIMER RECORDING menu can be incomplete; otherwise, recordings programmed with the TIMER RECORDING menu always have priority.

"GUIDE Plus+": In the timeframe shown in the menu, the GUIDE Plus+ Data transfer has priority over the recordings programmed with the TIMER RECORDING menu. Recordings programmed with the TIMER RECORDING menu are not started or are interrupted for the data update.

"Timer Prog.": If recordings are programmed with the TIMER RECORDING menu, no GUIDE Plus+ data update takes place.

- Use [◀▶] to select your priority and press [ENTER].

Editor

- Use [▼▲] to select Editor und press [ENTER]. The Editor menu appears (picture O).

On/Off

You can hide stations that you do not want to appear in the GUIDE Plus+ list.

Only stations set to "On" in the Editor are displayed in the GUIDE Plus+ list.

- Use [▼▲] to select the desired station name.
- Use [PAGE ▲▼] to browse through the station list.
- Use [▶] and [▼▲] to change the "On/Off" settings and press [ENTER].



Reference

If "No Data" appears in the GUIDE Plus+ list for a station (picture P), this station is either not supported by the GUIDE Plus+ data or a GUIDE Plus+ Reference could not be clearly assigned ("----" appears in the Reference field of this station in the Editor menu) (picture O). In this case, set the appropriate Reference manually. You can also manually assign the appropriate Reference if a station name was not recognised (e.g. ***6).

Note The station names in the Reference list can deviate from the station list.

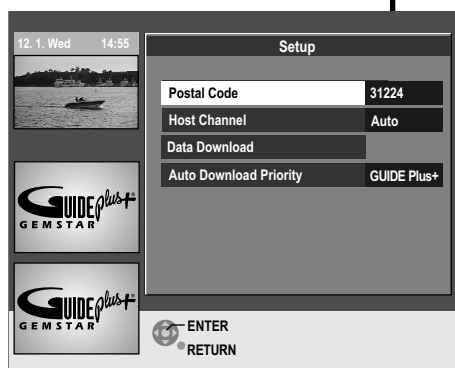
- Use [▼▲] to select the desired station name.
- Use [PAGE ▲▼] to browse through the station list.
- Use [▶] and [▼▲] to change the "Reference" setting of the appropriate station and press [ENTER].



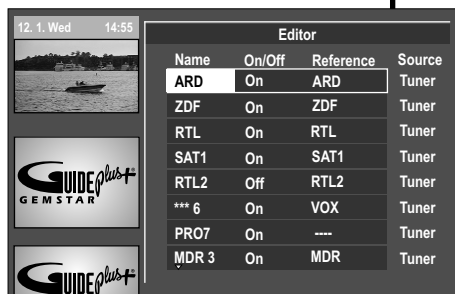
Note Changes in the station list in the Setup menu of your unit will cause all Editor settings to return to the initial condition. Please refer to the operating instructions of your unit.



(M)



(N)



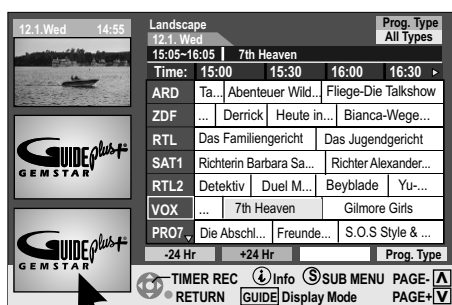
(O)



(P)

The GUIDE Plus+ System

SETUP	Questions and answers
Why does my GUIDE Plus+ System not receive any data ?	Check whether GUIDE Plus+ system setup was performed in full. / The GUIDE Plus+ system data is updated several times each day. When the device is first connected, the GUIDE Plus+ system is not yet ready to receive data. / The device takes approx. 1 hour (on average 30 minutes) to find the Host Channel. After this, it takes up to 24 hours to load all of the data. / Switch your DVD recorder to Standby mode to save the data. / Check whether the clock is properly set. / If signal quality is bad (ghost images or limited reception), the GUIDE Plus+ system may not be able to receive any data. This problem may be solved with a reception amplifier.
Why is the GUIDE Plus+ system only available after ca. 2 hours?	The data rate, at which GUIDE Plus+ is sent, is limited. Depending on the country, signal quality and number of channels received, the time until the GUIDE Plus+ system is ready can vary.
Why is "No Data" displayed for some or all stations?	These stations may not have been able to be identified automatically. => For these stations, select the "On" in the SUB MENU under Editor and assign the correct reference station manually (page 5). / Some stations are not supported by the GUIDE Plus+ system.
Why is the GUIDE Plus+ information not displayed properly?	The reference station is not assigned correctly in the SUB MENU Editor (page 5). Select the correct reference station. / There was a programme change. Check the current program, e.g. on the Web site for the GUIDE Plus+ system provider or station provider.
How do I add or hide a station in the GUIDE Plus+ system?	For these stations, select "On" / "Off" manually in the SUB MENU under Editor (page 5). / You can only view stations that are supported by the GUIDE Plus+ system.
What happens when the GUIDE Plus+ data transfer is interrupted?	The GUIDE Plus+ system shows the data that was received up to the interruption. The programme information may be incomplete.
The Host Channel in France is Canal Plus. Do I have to sign a contract with Canal Plus in order to be able to use the GUIDE Plus+ system?	No, you can use the GUIDE Plus+ system without a contract.
DATA	
Why was my GUIDE Plus+ data not updated?	The unit must be in Standby mode in order to update the data. If the unit is in EXT. Link mode (EXT LINK lights up in the display), then the data update may also not work. / Make sure that the time is set correctly. / Check whether "Timer Prog." is set under Auto Download Priority and change the setting in "GUIDE Plus+" (page 5).
How often is the GUIDE Plus+ data updated and when?	The update frequency depends on the specific station (several times per day). / The data is updated automatically when the unit is in Standby mode. / Select "GUIDE Plus+" under "Auto Download Priority" (page 5). With this setting, an update will take place automatically between 2:50 and 5:10.
DOWNLOAD	
How does my unit behave during data transfer?	During data transfer, "GUIDE" appears on your unit's display and the unit's fan switches on.
RECORDING	
Is it possible to programme a recording, with a start and end time that are different from the GUIDE Plus+ system?	You can manually change the start and end time of TIMER programmes in the TIMER RECORDING menu (page 4).
Does the GUIDE Plus+ system support VPS/PDC?	The GUIDE Plus+ system works independently of VPS/PDC. However, you can programme TIMER recordings with VPS / PDC in the TIMER RECORDING menu.
Why was the programme programmed with GUIDE Plus+ not recorded?	The unit is not in TIMER standby (TIMER symbol "O" lights up in the unit's display). / Make sure that "GUIDE Plus+" is selected under Auto Download Priority and change the setting to "Timer Prog." (page 5).
How can I record a programme if "No Data" is displayed in the GUIDE Plus+ system?	Programme the Timer recording manually or via ShowView.
How can I cancel a TIMER programming?	The "T" symbol appears in the GUIDE Plus+ when a TIMER recording is programmed with the GUIDE Plus+ system. To cancel a TIMER RECORDING programming, press [PROG/CHECK]. Select the desired entry and press [CANCEL] (page 4).
GENERAL	
Can I receive GUIDE Plus+ system data via a connected satellite receiver or a SetTop Box?	No, only via the built-in tuner. To perform timer recordings with satellite receivers or Set Top Boxes, please use the External Link feature or your unit's manual timer programming.
What happens when I unplug my unit from the power outlet?	The GUIDE Plus+ system data will not be updated. / If the unit is disconnected from the power supply for a longer period of time, then the GUIDE Plus+ data is lost. / Make sure that the time is set again appropriately.
What happens if my postal code changes, e.g. if I move?	Change the postal code in the GUIDE Plus+ Setup menu (page 5). If necessary, perform a full Auto-Setup (page 2). Saved GUIDE Plus+ data may be lost.
How can I reset my unit to its original default state?	Select "Shipping Condition" in the Setup menu. Attention: All settings and data are lost if you reset the unit to its default state.



© The GUIDE Plus+ Information Panels

The GUIDE Plus+ Information Panels

The content of the GUIDE Plus+ information panels can change.

The GUIDE Plus+ programme provider is responsible for the content of the information panels (picture Q).

- Use [◀▶▶▶] to select these panels.

Bedienungsanleitung für das GUIDE Plus+ System

Ihr DVD Recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52** verfügt über eine interaktive Programmübersicht bei analogem Fernsehempfang. Sie können verschiedene Funktionen nutzen, wie zum Beispiel die Anzeige der Programmvorschau für die nächsten 7 Tage oder eine einfache Aufnahmeprogrammierung durch direkte Auswahl der gewünschten Programme aus der Programmvorschau.

Empfang der Fernsehprogrammliste (Guide Plus+ Programmliste)

Sie können die Fernsehprogrammliste beim erstmaligen Einschalten des Gerätes noch nicht anzeigen. Führen Sie zuerst das komplette Setup für das GUIDE Plus+ System durch. Während des Setups werden automatisch die Grundeinstellungen für die Fernsehprogrammliste vorgenommen. Danach kann das Gerät die Daten für die Liste laden.

Die GUIDE Plus+ Daten werden mehrmals täglich über einen Datensender ausgestrahlt. (Der Datensender ist die Fernsehstation, welche die Fernsehprogrammliste sendet.)

Dieses Gerät empfängt und aktualisiert die Fernsehprogrammliste im Standby-Modus. Um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten drücken Sie die Standby / On Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung.

Eine Datenübertragung dauert ca. 2 Stunden. (Während der Datenübertragung erscheint "GUIDE" im Display Ihres Gerätes und der Lüfter des Gerätes schaltet sich ein. Wenn Sie das Gerät einschalten, während "GUIDE" im Display erscheint, wird die Datenübertragung unterbrochen.)

Das GUIDE Plus+ System benötigt nur eine Datenübertragung pro Tag um die Fernsehprogrammliste zu aktualisieren, auch wenn die GUIDE Plus+ Daten mehrfach täglich ausgestrahlt werden.

Wenn das Gerät sich während einer GUIDE Plus+ Datenübertragung im Standby-Modus befindet, werden die neuen Daten automatisch geladen und die Fernsehprogrammliste aktualisiert. (Sollte das Gerät keine Programmdateien empfangen können, z.B. weil es eingeschaltet ist, bleibt die Fernsehprogrammliste unverändert).

Abhängig von der Zeitzone, in der Sie das Gerät betreiben, kann es bis zu ca. einem Tag dauern, bevor Sie die Fernsehprogrammliste des GUIDE Plus+ Systems anzeigen können. Die Sender, die in der Fernsehprogrammliste angezeigt werden sind regional unterschiedlich. Ein Sender, der für Ihre Region nicht vom GUIDE Plus+ System unterstützt wird, kann in der Fernsehprogrammliste nicht angezeigt werden, auch wenn er grundsätzlich empfangen werden kann.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. UND/ODER EINE IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN HAFTEN IN KEINSTER WEISE FÜR DIE GENAUIGKEIT DER PROGRAMM-DATEN DES GUIDE PLUS+ SYSTEMS. AUCH KANN GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. UND/ODER EINE IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN IN KEINSTER WEISE FÜR ENSTEHENDE SCHADENSANSPRÜCHE AUS GEWINNVERLUSTEN, GESCHÄFTSVERLUSTEN ODER ANDEREN SPEZIELLEN ODER INDIREKTEN SCHÄDEN, DIE AUFGRUND DES GUIDE PLUS+ SYSTEMS ENTSTANDEN SIND, HAFTBAR GEMACHT WERDEN.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Inhalte..... **1**

Automatische Einstellung
des GUIDE Plus+ Systems..... **2**

Aufrufen und Bedienen
des GUIDE Plus+ Systems..... **3**

TIMER RECORDING
im GUIDE Plus+ System..... **4**

Information zum Programm
im GUIDE Plus+ System..... **4**

Programmauswahl nach Themen-
bereichen im GUIDE Plus+ System..... **4**

Setup
des GUIDE Plus+ Systems..... **5**

Fragen und Antworten..... **6**

Die GUIDE Plus+
Informationsfelder..... **6**

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagina 31-36

Nederlands.....Pagira 37-42

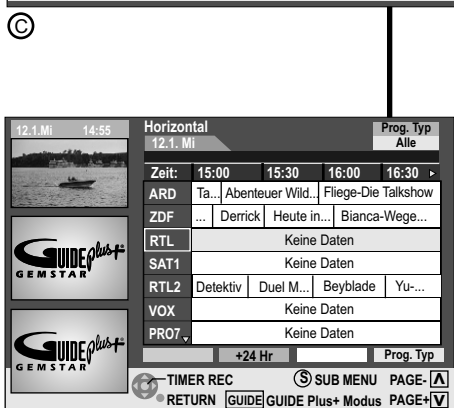
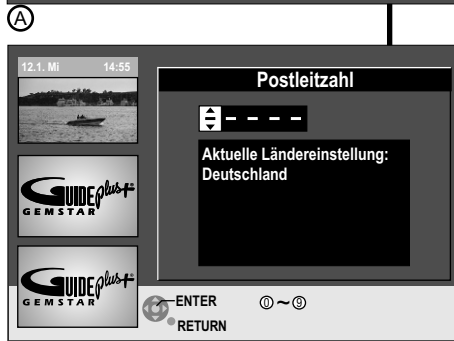
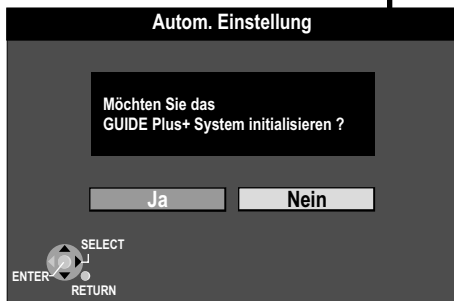
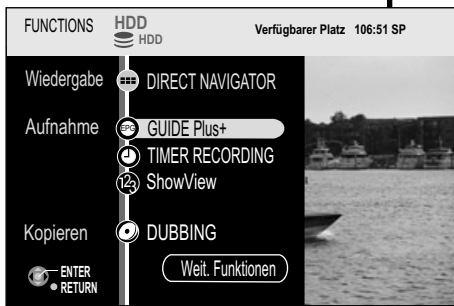
Dansk.....Side 43-48



GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ und ShowView sind
(1) eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der, (2) hergestellt unter Lizenz der und (3) Bestandteil verschiedener internationaler Patente und Patentanmeldungen im Eigentum oder lizenziert von, Gemstar-TV Guide International, Inc. und/oder einer ihrer Tochtergesellschaften.

Das GUIDE Plus+ System



Weitere Informationen
finden Sie unter
www.europe.guideplus.com

Schließen Sie zunächst Ihren DVD Recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52** an und nehmen Sie die Grundeinstellungen vor. Lesen Sie bitte dazu die Einstellungsinformationen in der Bedienungsanleitung Ihres DVD Recorders **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Hinweis Der Empfang von GUIDE Plus+ System Daten ist nur über den Antenneneingang Ihres DVD Recorders **DMR-EH50**, **DMR-EH52** möglich. Der Empfang von GUIDE Plus+ Daten über extern angeschlossene Satelliten Receiver oder digitale Settop Boxen ist nicht möglich.

Anschließend können Sie das GUIDE Plus+ System initialisieren.

Automatische Einstellung des GUIDE Plus+ Systems

Für den Empfang muss bei der Grundeinstellung des Gerätes das Land, Datum und die Uhrzeit Ihres aktuellen Standortes eingestellt sein. Bei Erstinbetriebnahme des Gerätes erscheint nach der Sendersuche oder der automatischen Senderübernahme (Q-Link) das Menü Autom. Einstellung für das GUIDE Plus+ System (Bild A). Für weitere Informationen zur Grundeinstellung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes. Sie können das GUIDE Plus+ System nicht initialisieren, wenn die Uhrzeit nicht eingestellt ist.

- Um das GUIDE Plus+ System zu initialisieren, wählen Sie mit [◀▶] "Ja" und drücken Sie [ENTER] (Bild A). Wünschen Sie keine Initialisierung, wählen Sie "Nein". Sie können die Einstellung durch Aufrufen des GUIDE Plus+ Systems zu einem späteren Zeitpunkt nachholen.
- Geben Sie die Postleitzahl Ihres Standortes mit [▼▲] oder den Zifferntasten der Fernbedienung ein und bestätigen Sie mit [ENTER] (Bild B). Sollte sich Ihre Postleitzahl verändern, können Sie diese Daten zu einem späteren Zeitpunkt im Setup des GUIDE Plus+ Systems (Seite 5) neu einstellen.
- Wählen Sie mit [◀▶] "Ja" und bestätigen Sie mit [ENTER] (Bild C). Die GUIDE Plus+ Daten werden geladen. Dies dauert ca. 2 Stunden. Erscheint nach dem Ladevorgang bei einem Sender der Hinweis "Keine Daten", überprüfen Sie die Einstellungen im Editor des GUIDE Plus+ Systems (Seite 5). Beantworten Sie die Abfrage mit "Nein", wenn die GUIDE Plus+ Daten nicht geladen werden sollen. Sie können die GUIDE Plus+ Daten zu einem späteren Zeitpunkt mit Hilfe des Setups des GUIDE Plus+ Systems laden (Seite 5).

Hinweis Die GUIDE Plus+ Daten werden automatisch geladen, wenn Sie Ihr Gerät 24 Stunden im Standby-Modus lassen.

Hinweis Nachdem das GUIDE Plus+ System initialisiert ist, werden die Daten mehrmals täglich automatisch aktualisiert. Um eine Aktualisierung zu gewährleisten, schalten Sie Ihr Gerät in den Standby-Modus und nehmen Ihr Gerät nicht vom Netz. Während der Aktualisierung erscheint "GUIDE" im Display Ihres Gerätes. Wenn Sie das Gerät einschalten, während "GUIDE" erscheint, wird die Aktualisierung unterbrochen. Nachdem Sie Ihr Gerät in den Standby-Modus geschaltet haben, werden die GUIDE Plus+ Daten gespeichert und bleiben auch bei einer späteren Trennung vom Netz gespeichert. Sollte ein Sender kurzfristig sein Programm ändern, können die GUIDE Plus+ Programminformationen vom aktuellen Programm abweichen.

Sollten Sie keine Daten empfangen haben, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Der Empfang von GUIDE Plus+ ist nicht in allen Ländern möglich (Tabelle: Liste der Datensender). Wurde kein Datensender gefunden, erscheint die Anzeige "Keinen GUIDE Plus+ Datensender gefunden". Überprüfen Sie, ob der richtige Datensender zugeordnet ist (Tabelle: Liste der Datensender; Einstellung Seite 5). Die Suche nach dem Datensender dauert ca. 1 Stunde.

Welche Sender in der GUIDE Plus+ Programmliste erscheinen, hängt von den lokalen Empfangsbedingungen ab. Eine nicht optimale Empfangsqualität kann zu fehlenden oder unvollständigen GUIDE Plus+ Daten führen (Bild D).

Liste der Datensender (Stand 28. Februar 2005)

Land	Datensender	Darstellung des Datensenders
Deutschland	Eurosport	EUROS
Österreich	Eurosport	EUROS
Schweiz (*)	Eurosport	EUROS
Frankreich	Canal+	Canal+
Spanien	Tele5	Tele5
Niederlande	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Belgien (**)	Music Factory(TMf)	TMF

(*) Deutschsprachige Region (**) Flämischsprachige Region

Das GUIDE Plus+ System

Aufrufen und Bedienen des GUIDE Plus+ Systems

Im GUIDE Plus+ System stehen Ihnen zwei komfortable Programmlisten (Horizontal-Ansicht und Vertikal-Ansicht) zur Verfügung, in denen Sie Ihren gewünschten Sender auswählen und Programmdaten anzeigen lassen können.

Direkteinstieg:

- Drücken Sie [GUIDE] auf Ihrer Fernbedienung.
Die GUIDE Plus+ Programmliste wird angezeigt.



Einstieg über das FUNCTIONS-Menü:

- Drücken Sie [FUNCTIONS] auf Ihrer Fernbedienung.
- Wählen Sie mit [▼▲] das Menü GUIDE Plus+ und drücken Sie [ENTER] (Bild E). Die GUIDE Plus+ Programmliste wird angezeigt.



Hinweis Zu einigen Programmen sind zusätzliche Informationen vorhanden. Diese Programme sind mit der Kennzeichnung ⓘ versehen (Seite 4).

Horizontal-Ansicht im GUIDE Plus+ System

Die ungefähren Anfangszeiten der Programme werden in der Zeitleiste in 30 Minuten Schritten dargestellt. Sobald Sie ein Programm auswählen, erscheint der ausführliche Programmname (Bild F) und die Sendezeit in der Zeile über der Zeitleiste.

- Mit [▼▲◀▶] können Sie sich in der GUIDE Plus+ Programmliste bewegen (Bild F). Es werden nur gegenwärtige und zukünftige Programme angezeigt.
- Sie können sich in der GUIDE Plus+ Programmliste auch mit Hilfe des Navigationsrads auf Ihrer Fernbedienung bewegen.
Nach rechts drehen: Der Cursor bewegt sich abwärts.
Nach links drehen: Der Cursor bewegt sich aufwärts.
- Mit [PAGE ▲▼] können Sie seitenweise durch die Programmliste blättern.
24 Stunden vorwärtsspringen:
• Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um tageweise vorwärtszuspringen.
24 Stunden zurückspringen:
• Drücken Sie die **ROTE** Taste. Sie können nur bis zum heutigen Datum zurückspringen.



Senderwechsel in der Horizontal-Ansicht

- Für einen Senderwechsel drücken Sie [◀], bis Sie sich in der Senderliste befinden.
- Um das laufende Programm im Vorschau-Bildschirm anzusehen, wählen Sie mit [▼▲] einen Sender aus und drücken Sie die **ROTE** Taste.
- Um das laufende Programm als Vollbild anzusehen, wählen Sie mit [▼▲] einen Sender aus und bestätigen Sie mit [ENTER].
- Drücken Sie [GUIDE], um zur GUIDE Plus+ Programmliste zurückzukehren.



Vertikal-Ansicht im GUIDE Plus+ System

- Mit [▼▲◀▶] können Sie sich in der GUIDE Plus+ Programmliste bewegen (Bild G). Es werden nur gegenwärtige und zukünftige Programme angezeigt.
- Sie können sich in der GUIDE Plus+ Programmliste auch mit Hilfe des Navigationsrads auf Ihrer Fernbedienung bewegen.
Nach rechts drehen: Der Cursor bewegt sich abwärts.
Nach links drehen: Der Cursor bewegt sich aufwärts.
- Mit [PAGE ▲▼] können Sie seitenweise durch die Programmliste blättern.
24 Stunden vorwärtsspringen:
• Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um tageweise vorwärtszuspringen.
24 Stunden zurückspringen:
• Drücken Sie die **ROTE** Taste. Sie können nur bis zum heutigen Datum zurückspringen.



Senderwechsel in der Vertikal-Ansicht

- Für einen Senderwechsel drücken Sie [▲], bis Sie sich in der Senderliste befinden.
- Um das laufende Programm im Vorschau-Bildschirm anzusehen, wählen Sie mit [◀▶] einen Sender aus und drücken Sie die **ROTE** Taste.
- Um das laufende Programm als Vollbild anzusehen, wählen Sie mit [◀▶] einen Sender aus und bestätigen Sie mit [ENTER].
- Drücken Sie [GUIDE], um zur GUIDE Plus+ Programmliste zurückzukehren.



E



F

Um zwischen der Horizontal-Ansicht und der Vertikal-Ansicht umzuschalten, drücken Sie [GUIDE].



G

Das GUIDE Plus+ System

TIMER RECORDING im GUIDE Plus+ System

Ein Programm, das Sie aufnehmen möchten, können Sie in der GUIDE Plus+ Programmliste anwählen (auch wenn "Keine Daten" angezeigt wird) und direkt in das TIMER RECORDING Menü übertragen.

- 1 Wählen Sie das gewünschte Programm mit [▼▲◀▶] in der GUIDE Plus+ Programmliste aus (Bild F/G, Seite 3). Drücken Sie [ENTER]. Das TIMER RECORDING Menü erscheint auf Ihrem Bildschirm mit den Daten des gewählten Programms (Bild H).
- 2 Wählen Sie mit [▼▲] das Aufnahmemedium (HDD oder DVD). Haben Sie DVD als Aufnahmemedium ausgewählt und auf der eingelegten DVD ist nicht mehr genug Platz, schaltet die Aufnahme automatisch auf HDD.
- 3 Mit [▼▲◀▶] wählen Sie den Modus an. Sie können den Modus mit [▼▲] ändern. Mit [▼▲◀▶] wählen Sie VPS/PDC an. Sie können VPS/PDC manuell mit [▼▲] ein- oder ausschalten.

Hinweis Für weitere Informationen zum Aufnahmemedium und VPS/PDC lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes.

- 4 Mit [◀▶] können Sie manuell die angezeigten Daten für Name, Datum, Start und Stop anwählen und mit [▼▲] verändern. Um den Titel des Programms, das Sie aufnehmen wollen, manuell zu verändern, wählen Sie mit [◀▶] Titel Eingabe an und drücken [ENTER]. Das Menü Titel Eingabe erscheint.

Hinweis Für weitere Informationen zur Titel Eingabe lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes.

Nachdem Sie den Titel eingegeben und übernommen haben, erscheint wieder das TIMER RECORDING Menü.

- 5 Speichern Sie mit [ENTER]. Anschließend gelangen Sie zurück in die GUIDE Plus+ Programmliste.
- 6 Drücken Sie [TIMER], um das Gerät in den TIMER-Standby-Modus zu schalten. Im Display Ihres Gerätes erscheint die TIMER-Anzeige . Die GUIDE Plus+ Programmliste ist durch Drücken der [GUIDE] Taste weiterhin aufrufbar.

Hinweis Es erscheint kein Fernsehbild im Vorschau-Bildschirm in der GUIDE Plus+ Programmliste. Im TIMER RECORDING Menü programmierte Programme sind in der GUIDE Plus+ Programmliste mit der Kennzeichnung  versehen (Bild I). Für weitere Informationen zum TIMER RECORDING Menü lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes.

- 7 Um eine TIMER-Programmierung aufzuheben, drücken Sie [PROG/CHECK]. Wählen Sie den gewünschten Eintrag mit [▼▲] aus und drücken Sie [CANCEL].

Informationen zum Programm im GUIDE Plus+ System

Zu einigen Programmen sind zusätzliche Informationen (Name des Programms, Sendezeit, Dauer, Kurzbeschreibung des Inhalts) vorhanden.

Diese Programme sind mit der Kennzeichnung  versehen.

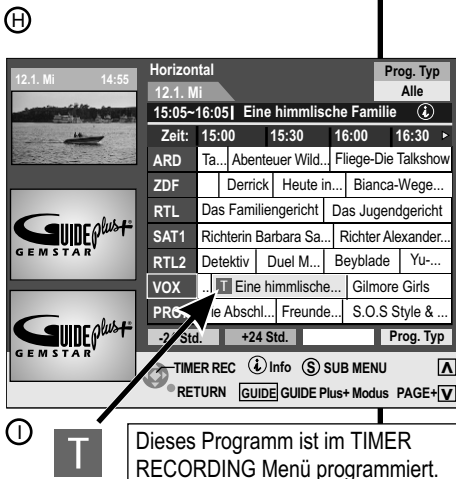
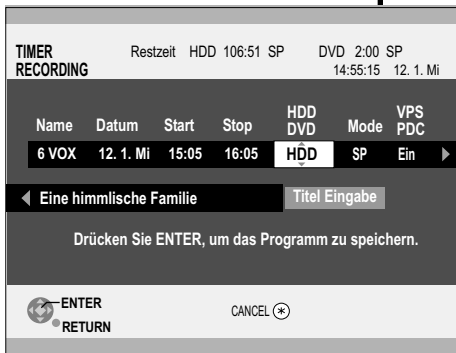
Sie können sich diese Informationen anzeigen lassen.

- 1 Wählen Sie ein mit  gekennzeichnetes Programm mit [▼▲◀▶] aus.
- 2 Drücken Sie []. Die Informationen zum Programm erscheinen (Bild J).
- 3 Mit [▼▲] können Sie durch die angezeigte Information blättern.
- 4 Um aus dem Informationsmenü eine TIMER Programmierung durchzuführen, drücken Sie [ENTER] (TIMER RECORDING im GUIDE Plus+ System).
- 5 Zum Verlassen der Informationen drücken Sie erneut [].

Programmauswahl nach Themenbereichen im GUIDE Plus+ System

Die Programm Typ Funktion ermöglicht es Ihnen, sich eine Programmliste nach unterschiedlichen Themenbereichen sortiert (z.B. Filme, Sport) anzeigen zu lassen. Jeder Themenbereich enthält individuelle Rubriken. Die Programmliste für den gewählten Themenbereich erscheint nur in der Vertikal-Ansicht.

- 1 Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um die Liste der Themenbereiche einzublenden.
- 2 Mit [▼▲] wählen Sie den gewünschten Themenbereich. Das Untermenü zum gewählten Themenbereich erscheint (Bild K). Beispiel: Sie wählen den Themenbereich Filme mit [▼▲] aus. Es erscheint das Untermenü mit mehreren Rubriken zum Themenbereich Filme (z.B. Alle, Action, Drama, Erotik, Komödie, Thriller, Abenteuer, Krimi, Sci-Fi).
- 3 Mit [◀] gelangen Sie in das Untermenü.
- 4 Treffen Sie Ihre Auswahl (z.B. Action) mit [▼▲] und [ENTER]. Es erscheint eine Programmliste aller Programme des gewählten Themenbereiches und der gewählten Rubrik (Bild L).
- 5 Mit [▼▲] können Sie durch die Programmliste schalten. Mit [◀▶] können Sie den Sender wechseln. Die Programmliste für den gewählten Themenbereich für diesen Sender erscheint.
- 6 Verlassen Sie die Übersicht mit [RETURN].



Das GUIDE Plus+ System

Setup des GUIDE Plus+ Systems

Im SUB MENU der GUIDE Plus+ Programmliste können Sie die Grundeinstellungen zu Ihrer GUIDE Plus+ Programmliste ändern.

- Drücken Sie [GUIDE], um die GUIDE Plus+ Programmliste aufzurufen.
- Drücken Sie [SUB MENU]. Das Untermenü wird eingeblendet (Bild M).

Setup

- Wählen Sie mit [▼▲] "Setup" und drücken Sie [ENTER]. Das Setup Menü des GUIDE Plus+ Systems mit den entsprechenden Einstellungen erscheint (Bild N).
- Mit [▼▲] wählen Sie den gewünschten Menüpunkt aus und drücken Sie [ENTER].

Postleitzahl

Für den Empfang der regional abhängigen Daten ist die Eingabe der Postleitzahl erforderlich. Die Eingabe einer falschen Postleitzahl kann dazu führen, dass falsche oder keine Daten empfangen werden.

- Um die Postleitzahl zu ändern, wählen Sie mit [◀▶] "Ja" und drücken Sie [ENTER].
- Mit [▼▲◀▶] oder mit den Zifferntasten geben Sie Ihre Postleitzahl ein und bestätigen Sie mit [ENTER].

Hinweis Bestehende Daten können bei Änderung der Postleitzahl verloren gehen.

Datensender

Über den Datensender werden die GUIDE Plus+ Systemdaten übertragen. Eine falsche Einstellung führt zu nicht korrekten Daten. Es wird die Einstellung "Auto" empfohlen. Ein Datensender wird dann vom System automatisch eingestellt.

- Um den Datensender manuell zu verändern, wählen Sie mit [▼▲] den gewünschten Sender und bestätigen Sie mit [ENTER].
- Wählen Sie mit [◀▶] "Ja" und drücken Sie [ENTER].

Die Einstellung des Datensenders kann einige Zeit benötigen.

Hinweis Bestehende Daten können bei Änderung des Datensenders verloren gehen.

Daten erneuern

- Um die Daten zu aktualisieren, wählen Sie mit [◀▶] "Ja" und drücken Sie [ENTER]. Die Aktualisierung kann ca. 2 Stunden dauern.

Auto-Download-Priorität

Die GUIDE Plus+ Datenaktualisierung erfolgt mehrmals täglich. In dem im Menü angezeigten Zeitraum können mit dem TIMER RECORDING Menü programmierte Aufnahmen unvollständig sein, ansonsten haben mit dem TIMER RECORDING Menü programmierte Aufnahmen immer Vorrang.

"GUIDE Plus+": In dem im Menü angezeigten Zeitraum hat die GUIDE Plus+ Datenübertragung Priorität gegenüber der mit dem TIMER RECORDING Menü programmierten Aufnahme. Mit dem TIMER RECORDING Menü programmierte Aufnahmen werden nicht gestartet oder für die Datenübertragung unterbrochen.

"Timer Prog.": Sind mit dem TIMER RECORDING Menü Aufnahmen programmiert, kann es dazu führen, dass keine GUIDE Plus+ Datenaktualisierung erfolgt.

- Mit [◀▶] wählen Sie Ihre Priorität aus und bestätigen Sie mit [ENTER].

Editor

- Wählen Sie mit [▼▲] Editor und drücken Sie [ENTER].

Das Editor Menü erscheint (Bild O).

Ein/Aus

Sender, die nicht in der GUIDE Plus+ Programmliste erscheinen sollen, können Sie ausblenden. In der GUIDE Plus+ Programmliste werden nur die Sender angezeigt, die im Editor auf "Ein" eingestellt sind.

- Mit [▼▲] wählen Sie den gewünschten Sendernamen aus.
Mit [PAGE ▲▼] können Sie seitenweise durch die Senderliste blättern.
- Mit [▶] und [▼▲] ändern Sie die Einstellungen "Ein/Aus" und bestätigen Sie mit [ENTER].



Referenz

Erscheint in der GUIDE Plus+ Programmliste eines Senders "Keine Daten" (Bild P), wird dieser Sender entweder nicht von den GUIDE Plus+ Daten unterstützt oder ein GUIDE Plus+ Referenzsender konnte nicht eindeutig zugewiesen werden (im Editor erscheint "-----" im Referenzfeld des entsprechenden Senders) (Bild O).

In diesen Fall ordnen Sie den entsprechenden Referenzsender manuell zu.

Wurde ein Sendername nicht erkannt (z.B. ***6) können Sie den entsprechenden Referenzsender ebenfalls manuell zuordnen.

Hinweis Die Sendernamen in der Referenzliste können von der Senderliste abweichen.

- Mit [▼▲] wählen Sie den gewünschten Sendernamen aus.
Mit [PAGE ▲▼] können Sie seitenweise durch die Senderliste blättern.
- Mit [▶] und [▼▲] ändern Sie die Einstellung "Referenz" des entsprechenden Senders und bestätigen Sie mit [ENTER].



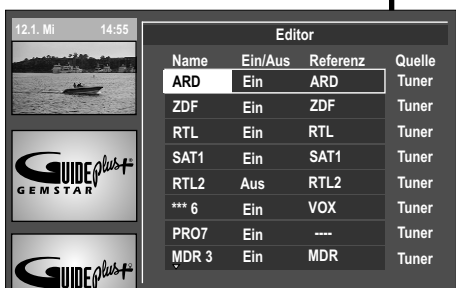
Hinweis Durch Änderungen der Senderliste im Setup Ihres Gerätes werden die Editor Einstellungen auf die Grundeinstellungen zurückgesetzt. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes.



M



N



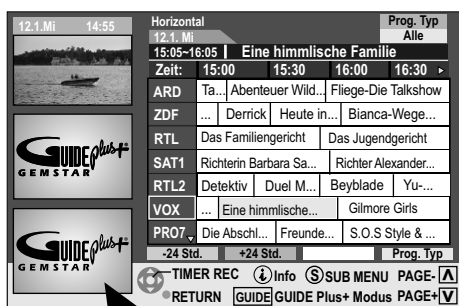
O



P

Das GUIDE Plus+ System

SETUP	Fragen und Antworten
Warum empfängt mein GUIDE Plus+ System keine Daten ?	Überprüfen Sie, ob das Setup des GUIDE Plus+ Systems vollständig durchgeführt wurde. / Die GUIDE Plus+ Systemdaten werden mehrfach täglich aktualisiert. Nach dem ersten Anschließen des Gerätes ist das GUIDE Plus+ System noch nicht bereit für den Datenempfang. / Das Gerät benötigt ca. eine Stunde (durchschnittlich 30 Minuten) um den Datensender zu finden. Danach benötigt es bis zu 24 Stunden um alle Daten zu laden. / Schalten Sie Ihren DVD Recorder einmal in den Standby-Modus, um die Daten zu speichern. / Überprüfen Sie, ob Ihre Uhrzeit richtig eingestellt ist. / Bei schlechter Signalqualität (Doppelbilder oder eingeschränkter Empfang) kann das GUIDE Plus+ System unter Umständen keine Daten empfangen. Mit einem Empfangsverstärker lässt sich dieses Problem eventuell beheben.
Warum ist das GUIDE Plus+ System erst nach ca. 2 Stunden verfügbar ?	Die Datenrate, mit der GUIDE Plus+ gesendet wird, ist begrenzt. Je nach Land, Signalqualität und Anzahl der empfangenden Kanäle variiert die Zeit, bis das GUIDE Plus+ System abrufbereit ist.
Warum wird bei einigen oder allen Sendern "Keine Daten" angezeigt ?	Diese Sender konnten möglicherweise nicht automatisch identifiziert werden. => Wählen Sie für diese Sender im Submenü unter Editor die Einstellung "Ein" und weisen Sie den richtigen Referenzsender manuell zu (Seite 5). / Einige Sender werden vom GUIDE Plus+ System nicht unterstützt.
Warum werden die GUIDE Plus+ Informationen nicht richtig angezeigt ?	Der Referenzsender im SUB MENU Editor ist nicht richtig zugewiesen (Seite 5). Wählen Sie den richtigen Referenzsender aus. / Es gab eine Programmänderung. Überprüfen Sie das aktuelle Programm z.B. auf der Webseite des GUIDE Plus+ Systemanbieters oder bei den Senderanbietern.
Wie kann ich einen Sender im GUIDE Plus+ System hinzufügen oder ausblenden ?	Wählen Sie für diese Sender im SUB MENU unter Editor die Einstellung "Ein" / "Aus" manuell aus (Seite 5). / Sie können nur Sender einblenden, die vom GUIDE Plus+ System unterstützt werden.
Was passiert wenn die GUIDE Plus+ Datenübertragung abgebrochen wird?	Das GUIDE Plus+ System zeigt die Daten an, die bis zum Abbruch empfangen wurden. Die Programminformationen können lückenhaft sein.
Der Datensender in Frankreich ist Canal Plus. Muss ich einen Vertrag mit Canal Plus abschließen um das GUIDE Plus+ System nutzen zu können ?	Nein, Sie können das GUIDE Plus+ System ohne Vertrag nutzen.
DATEN	
Warum wurden meine GUIDE Plus+ Daten nicht aktualisiert ?	Das Gerät muß im Standby-Modus sein, um Daten aktualisieren zu können. Ist das Gerät im EXT Link-Modus (EXT LINK leuchtet im Display) kann ebenfalls keine Datenaktualisierung durchgeführt werden. / Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. / Überprüfen Sie, ob unter Auto-Download-Priorität "Timer Prog." eingestellt ist und ändern Sie die Einstellung in "GUIDE Plus+" (Seite 5).
Wie häufig werden die GUIDE Plus+ Daten upgedatet und wann ?	Die Aktualisierungshäufigkeit hängt vom jeweiligen Sender ab (mehrfach täglich). / Die Daten werden automatisch aktualisiert, wenn das Gerät im Standby-Modus ist. / Wählen Sie unter "Auto Download Priorität" "GUIDE Plus+" (Seite 5). Bei dieser Einstellung wird automatisch zwischen 2:50 und 5:10 Uhr aktualisiert.
DOWNLOAD	
Wie verhält sich mein Gerät während der Datenübertragung ?	Während der Datenübertragung erscheint "GUIDE" im Display Ihres Gerätes und der Lüfter des Gerätes schaltet sich ein.
AUFNAHME	
Ist es möglich, eine Aufnahme zu programmieren, deren Start- und Endzeit vom GUIDE Plus+ System abweicht ?	Sie können die Anfangs- und Endzeit von TIMER Programmierungen im TIMER RECORDING Menü manuell ändern (Seite 4).
Unterstützt das GUIDE Plus+ System VPS/PDC ?	Das GUIDE Plus+ System arbeitet unabhängig von VPS/PDC. Sie können dennoch TIMER Aufzeichnungen mit VPS / PDC im TIMER RECORDING Menü programmieren.
Warum wird das Programm nicht aufgezeichnet, das mit GUIDE Plus+ programmiert wurde ?	Das Gerät ist nicht im TIMER-Standby (TIMER Symbol "Ⓢ" im Display des Gerätes leuchtet nicht). / Überprüfen Sie, ob unter Auto Download Priorität "GUIDE Plus+" ausgewählt ist und ändern Sie die Einstellung auf "Timer Prog." (Seite 5).
Wie kann ich ein Programm aufzeichnen, für das im GUIDE Plus+ System keine Daten angezeigt werden ?	Programmieren Sie die Timer Aufnahme manuell oder über ShowView.
Wie kann ich eine TIMER Programmierung aufheben ?	Das "T" Symbol erscheint in der GUIDE Plus+ Liste, wenn eine TIMER Aufnahme mit dem GUIDE Plus+ System programmiert ist. Um eine TIMER-Programmierung aufzuheben, drücken Sie [PROG/CHECK]. Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus und drücken Sie [CANCEL] (Seite 4).
ALLGEMEIN	
Kann ich GUIDE Plus+ Systemdaten über einen angeschlossenen Satellitenreceiver oder eine Set Top Box empfangen ?	Nein, nur über den eingebauten Tuner. Um Timeraufnahmen mit Satellitenreceivern oder Set Top Boxen auszuführen, nutzen Sie bitte die External Link Funktion oder die manuelle Timer Programmierung Ihres Gerätes.
Was passiert, wenn ich mein Gerät vom Stromnetz trenne ?	Die GUIDE Plus+ Systemdaten werden nicht aktualisiert. / Wenn das Gerät für längere Zeit vom Stromnetz getrennt ist, gehen die GUIDE Plus+ Daten verloren. / Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit wieder richtig gesetzt ist.
Was ist wenn, sich z.B. durch Umzug meine Postleitzahl ändert ?	Ändern Sie im GUIDE Plus+ Setup Menü die Postleitzahl (Seite 5). Wenn erforderlich, führen Sie ein vollständiges Auto-Setup durch (Seite 2). Eventuell noch gespeicherte GUIDE Plus+ Daten gehen dabei verloren.
Wie kann ich mein Gerät in den Auslieferungszustand zurücksetzen ?	Wählen Sie "Daten löschen" im Setup Menü. Achtung, alle Einstellungen und Daten gehen verloren, wenn Sie das Gerät in den Auslieferungszustand versetzen.



Die GUIDE Plus+ Informationsfelder

Die GUIDE Plus+ Informationsfelder

Der Inhalt der GUIDE Plus+ Informationsfelder kann sich verändern.

Der GUIDE Plus+ Programmanbieter ist für den Inhalt der Informationsfelder verantwortlich (Bild Q).

- Mit [◀▶▶▶] können Sie diese Felder anwählen.

Mode d'emploi du système GUIDE Plus+

Votre enregistreur DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52** dispose d'un système d'affichage des programmes TV interactif disponible pour la réception TV analogique. Ce système vous propose diverses fonctions, telles que l'affichage de la grille des programmes TV des 7 prochains jours ou la programmation simple et rapide de vos enregistrements par sélection directe des émissions souhaitées à partir de l'aperçu des programmes.

Réception de la grille des programmes TV (Grille des programmes Guide Plus+)

La toute première fois que vous allumez votre appareil, vous ne pouvez pas encore consulter la grille des programmes TV. Vous devez tout d'abord effectuer le Setup du système GUIDE Plus+. Au cours de ce setup, tous les réglages permettant de recevoir la grille des programmes TV seront automatiquement effectués. Suite à cela, l'appareil sera en mesure de charger les informations de la grille.

Les données du Guide Plus+ sont diffusées plusieurs fois par jour par un canal hôte. (Ce canal est une chaîne TV diffusant la grille des programmes TV.)

Cet appareil reçoit et met à jour la grille des programmes TV lorsqu'il est en standby. Pour commuter l'appareil en standby, appuyez sur le bouton standby / on situé sur l'appareil ou la télécommande.

Le transfert des données dure env. 2 heures. (Durant ce temps, la mention "GUIDE" s'affiche sur l'écran de l'appareil et le ventilateur de l'appareil se met en marche. Si vous allumez l'appareil alors que "GUIDE" est affiché à l'écran, la transmission des données s'interrompt.)

Pour mettre à jour la grille des programmes TV, le système GUIDE Plus+ n'a besoin que d'une seule transmission de données par jour, et cela même si les données GUIDE Plus+ sont diffusées plusieurs fois par jour.

Si, lors d'un transfert de données GUIDE Plus+, l'appareil est en standby, les données sont alors automatiquement chargées et la grille des programmes TV actualisée. (Si l'appareil est allumé, et par conséquent, qu'il n'est pas en mesure de recevoir les informations relatives aux programmes, la grille des programmes restera inchangée.)

Selon le fuseau horaire dans lequel l'appareil est situé, il peut s'écouler jusqu'à une journée complète avant que vous ne puissiez consulter la grille des programmes TV du système GUIDE Plus+. Les chaînes affichées dans la grille des programmes TV diffèrent d'une région à l'autre. Si le système GUIDE Plus+ ne prend pas en charge l'une des chaînes de votre région, celle-ci ne pourra pas être affichée dans la grille des programmes TV et ce, même si vous pouvez la recevoir.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. ET/OU SES FILIALES NE SONT RESPONSABLES EN AUCUNE MANIERE DE L'EXACTITUDE DES INFORMATIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES DE TELEVISION FOURNIES DANS LE SYSTEME GUIDE PLUS+. EN AUCUN CAS, GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. ET/OU SES FILIALES NE PEUVENT ETRE TENUES RESPONSABLES POUR UNE PERTE DE BENEFICES, D'ACTIVITES COMMERCIALES OU D'AUCUNE SORTE DE PREJUDICES OU DE CONSEQUENCES, DIRECTS OU INDIRECTS, EN RELATION AVEC LA FOURNITURE OU L'UTILISATION DE QUELQUE INFORMATION QUE CE SOIT, EQUIPEMENT OU SERVICE DU SYSTEME GUIDE PLUS+.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Table des matières..... 1

Configuration automatique
du système GUIDE Plus+..... **2**

Consultation et utilisation
du système GUIDE Plus+..... **3**

TIMER RECORDING dans
le système GUIDE Plus+..... **4**

Informations sur le programme dans
le système GUIDE Plus+..... **4**

Sélection de programmes
du système GUIDE Plus+ par catégorie..... **4**

Configuration
du système GUIDE Plus+..... **5**

Questions et Réponses..... **6**

Les cadres d'information
GUIDE Plus+..... **6**

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagina 31-36

Nederlands.....Pagina 37-42

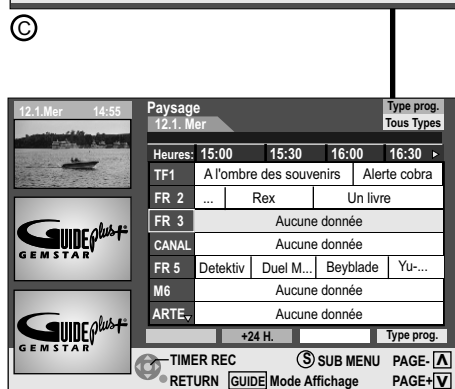
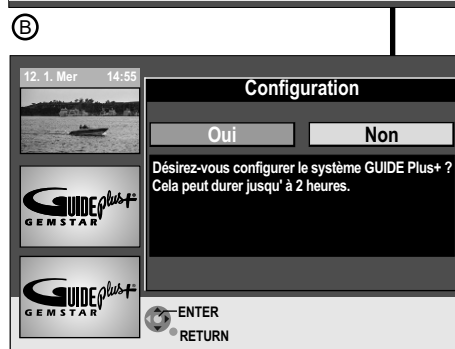
Dansk.....Side 43-48



GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+, ShowView, VIDEO Plus+, G-LINK sont (1) des marques déposées ou des marques de, (2) fabriquées sous licence de et (3) l'objet de divers brevets internationaux et de dépôts de brevets sous licence ou propriétés de, Gemstar-TV Guide International, Inc. et/ou d'une de ses sociétés affiliées.

Le système GUIDE Plus+



Pour plus d'informations,
veuillez consulter le site:
www.europe.guideplus.com

Commencez par raccorder votre enregistreur DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52** puis procédez aux divers réglages initiaux.

Pour cela, veuillez consulter les informations de réglage que vous trouverez dans le mode d'emploi de votre enregistreur DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Remarque La réception des données du système GUIDE Plus+ n'est possible que par le biais de l'entrée d'antenne de votre enregistreur DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52**. La réception des données GUIDE Plus+ via un récepteur satellite externe ou une Set Top Box numérique est impossible. Vous pourrez ensuite initialiser le système GUIDE Plus+.

Configuration automatique du système GUIDE Plus+

Pour permettre la réception des données, vous devez renseigner, lors du réglage initial de votre appareil, le pays, la date et l'heure de votre lieu de résidence actuel. Lors de la première mise en marche de l'appareil, suite au réglage des chaînes ou à la mémorisation automatique des chaînes (Q-Link), vous voyez apparaître le menu Configuration automatique du système GUIDE Plus+ (figure A). Pour davantage d'informations concernant la configuration initiale, veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil. Vous ne pourrez pas initialiser le système GUIDE Plus+ tant que l'horloge n'aura pas été réglée.

- 1 Pour initialiser le système GUIDE Plus+, avec [◀▶] sélectionnez "Oui" puis appuyez sur [ENTER] (figure A). Si vous ne souhaitez pas procéder à l'initialisation, sélectionnez "Non". Vous pourrez effectuer ce réglage plus tard, en appelant le système GUIDE Plus+.
- 2 Entrez le code postal de votre lieu de résidence à l'aide de [▼▲] ou des touches numérotées de la télécommande puis validez avec [ENTER] (figure B). Si vous changez de code postal, vous pourrez modifier ce réglage au moment venu dans le menu de configuration du système GUIDE Plus+ (page 5).
- 3 Avec [◀▶], choisissez "Oui" puis validez avec [ENTER] (figure C). Le chargement des données GUIDE Plus+ est lancé. Cette opération dure env. 2 heures. Une fois la procédure de chargement terminée, si vous obtenez l'indication [Aucune donnée] pour une chaîne, vérifiez les paramètres définis dans l'éditeur du système GUIDE Plus+ (page 5). Répondez à la question par "Non" si vous ne souhaitez pas charger les données GUIDE Plus+. Vous pourrez procéder ultérieurement à ce chargement à l'aide du configuration du système GUIDE Plus+ (page 5).

Remarque Si vous laissez votre appareil en veille durant au moins 24 heures, les données GUIDE Plus+ seront automatiquement chargées.

Remarque Une fois que le système GUIDE Plus+ aura été initialisé, les données seront réactualisées automatiquement plusieurs fois par jour. Pour garantir la mise à jour de ces données, commutez votre appareil en standby et ne le débranchez pas. Lorsqu'une mise à jour est en cours, la mention "GUIDE" est affichée à l'écran de l'appareil. Si vous mettez votre appareil en marche alors que "GUIDE" est affiché, la mise à jour sera interrompue. Après avoir commuté votre appareil en standby, ce dernier mémorise les données GUIDE Plus+ qui resteront enregistrées même si vous le débranchez. Si une chaîne TV change ses programmes à la dernière minute, il est possible que les informations indiquées dans le GUIDE Plus+ soient différentes des informations du programme actuel.

Si vous n'avez reçu aucune donnée, veuillez lire ce qui suit :

Vous ne pouvez pas recevoir GUIDE Plus+ dans tous les pays (tableau : liste des Canaux Hôtes). Si aucun Canal Hôte n'a pu être localisé, la mention "Aucune Canal Hôte détectée" s'affiche. Assurez-vous que le Canal Hôte trouvé est le bon (tableau : liste des Canal Hôte; réglage page 5). La recherche du Canal Hôte dure env. 1 heure. Le nom des chaînes affichées dans la grille des programmes du GUIDE Plus+ dépend des conditions de réception locales. Si la qualité de réception n'est pas optimale, les données GUIDE Plus+ reçues pourront être incomplètes ou erronées (figure D).

Liste des Canaux Hôtes (Dernière mise à jour : 28 février 2005)

Pays	Canal Hôte	Indication du Canal Hôte
Allemagne	Eurosport	EUROS
Autriche	Eurosport	EUROS
Suisse (*)	Eurosport	EUROS
France	Canal+	Canal+
Espagne	Tele5	Tele5
Pays-Bas	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Belgique (**)	Music Factory(TMf)	TMF

(*) Région germanophone

(**) Région flamande

Le système GUIDE Plus+

Consultation et utilisation du système GUIDE Plus+

Le système GUIDE Plus+ vous propose deux grilles de programmes conviviales (l'une en affichage Paysage et l'autre en affichage Portrait) dans lesquelles vous avez la possibilité de choisir la chaîne souhaitée et de consulter les informations sur ses programmes.

Accès direct :

- Sur votre télécommande, appuyez sur [GUIDE].
La grille des programmes GUIDE Plus+ s'affiche.



Accès via le menu FUNCTIONS :

- Sur votre télécommande, appuyez sur [FUNCTIONS].
- Avec [▼▲], sélectionnez le menu GUIDE Plus+ puis appuyez sur [ENTER] (figure E). La grille des programmes GUIDE Plus+ s'affiche.



Remarque Certains programmes proposent des informations complémentaires. Ces programmes sont identifiables par le symbole ⓘ (page 4).

Affichage Paysage du système GUIDE Plus+

L'heure approximative du début des différents programmes est matérialisée dans le bandeau horaire par tranches de 30 minutes. Si vous sélectionnez un programme, son nom complet (figure F) ainsi que l'heure de sa diffusion s'affichent dans la ligne située au dessus de ce bandeau.

- [▼▲◀▶] vous permettent de vous déplacer dans la grille des programmes GUIDE Plus+ (figure F). Seuls les programmes en cours ou à venir sont affichés.
- Vous pouvez également vous déplacer dans la grille des programmes GUIDE Plus+ à l'aide de la molette de navigation de votre télécommande.
Rotation vers la droite : pour faire descendre le curseur.
Rotation vers la gauche : pour faire monter le curseur.
- Avec [PAGE ▲▼], vous pouvez progresser dans la grille des programmes par pages entières.
Pour avancer de 24 heures :
• Appuyez sur la touche **VERTE** pour avancer par tranches de 24 heures.
Pour revenir 24 heures en arrière :
• Appuyez sur la touche **ROUGE**. Vous ne pouvez pas revenir au delà du jour d'aujourd'hui.



Changement de chaîne dans l'affichage Paysage

- Pour changer de chaîne, appuyez sur [◀] jusqu'à ce que arriviez à la liste des chaînes.
- Pour visionner le programme en cours dans la fenêtre d'aperçu, sélectionnez la chaîne désirée avec [▼▲] puis appuyez sur la touche **ROUGE**.
- Pour visionner le programme en cours en plein écran, sélectionnez la chaîne désirée avec [▼▲] puis validez avec [ENTER].
- Pour revenir à la grille des programmes GUIDE Plus+, appuyez sur [GUIDE].



Affichage Portrait dans le système GUIDE Plus+

- [▼▲◀▶] vous permet de vous déplacer dans la grille des programmes GUIDE Plus+ (figure G).
Seuls les programmes en cours et à venir sont affichés.
- Vous pouvez également vous déplacer dans la grille des programmes GUIDE Plus+ à l'aide de la molette de navigation de votre télécommande.
Rotation vers la droite : pour faire descendre le curseur.
Rotation vers la gauche : pour faire monter le curseur.
- Avec [PAGE ▲▼], vous pouvez progresser dans la liste des programmes par pages entières.
Pour avancer de 24 heures :
• Appuyez sur la touche **VERTE** pour avancer par tranches de 24 heures.
Pour revenir 24 heures en arrière :
• Appuyez sur la touche **ROUGE**. Vous ne pouvez pas revenir au delà du jour d'aujourd'hui.

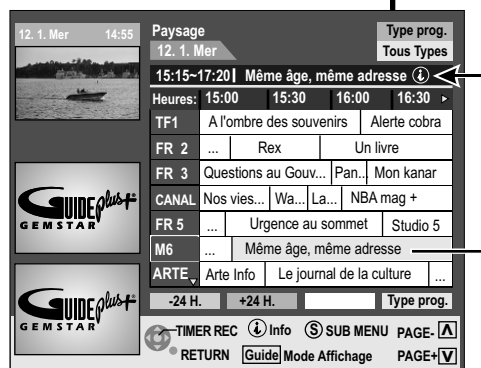


Changement de chaîne dans l'affichage Portrait

- Pour changer de chaîne, appuyez sur [▲], jusqu'à ce que arriviez à la liste des chaînes.
- Pour visionner le programme en cours dans la fenêtre d'aperçu, sélectionnez la chaîne désirée avec [◀▶] puis appuyez sur la touche **ROUGE**.
- Pour visionner le programme en cours en plein écran, sélectionnez la chaîne désirée avec [◀▶] puis validez avec [ENTER].
- Pour revenir à la grille des programmes GUIDE Plus+, appuyez sur [GUIDE].

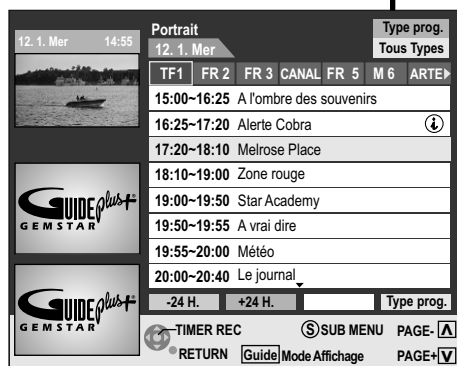


E



F

Pour commuter entre l'affichage Paysage et l'affichage Portrait, appuyez sur [GUIDE].



G

Le système GUIDE Plus+

TIMER RECORDING dans le système GUIDE Plus+

Dans la grille des programmes GUIDE Plus+, vous pouvez sélectionner une émission (même si "Aucune donnée" est affiché) que vous souhaitez enregistrer et la transférer directement dans le menu TIMER RECORDING.

- 1 Dans la grille des programmes GUIDE Plus+, sélectionnez le programme souhaité avec [▼▲◀▶] (figure F/G, page 3). Appuyez sur [ENTER]. Le menu TIMER RECORDING apparaît sur votre écran avec toutes les données relatives au programme choisi (figure H).
- 2 Avec [▼▲], choisissez le support d'enregistrement (HDD ou DVD). Si vous avez choisi d'enregistrer sur DVD mais que le DVD inséré dans l'appareil ne dispose pas d'une capacité d'enregistrement suffisante, l'enregistrement se fera automatiquement sur HDD.
- 3 Avec [▼▲◀▶], sélectionnez le mode. Ce mode peut être modifié avec [▼▲]. Avec [▼▲◀▶], choisissez VPS/PDC. Vous pouvez activer ou désactiver VPS/PDC manuellement avec [▼▲].

Remarque Pour davantage d'informations concernant le mode d'enregistrement et VPS/PDC, veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre appareil.

- 4 Avec [◀▶], vous pouvez sélectionner manuellement les informations de Nom, Date, Début et Fin indiquées et les modifier avec [▼▲]. Pour modifier manuellement le nom du programme que vous souhaitez enregistrer, sélectionnez avec [◀▶] Nom programme puis appuyez sur [ENTER]. Le menu Nom programme s'affiche.

Remarque Pour plus d'informations concernant Nom programme veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil.

Après avoir saisi et mémorisé le titre de l'émission, le menu TIMER RECORDING réapparaît à l'écran.

- 5 Mémorisez avec [ENTER]. Vous revenez alors automatiquement à la grille des programmes GUIDE Plus+.
- 6 Appuyez sur [TIMER] pour commuter l'appareil en mode TIMER-Standby. Le témoin TIMER  apparaît sur l'écran d'affichage de l'appareil. La grille des programmes GUIDE Plus+ reste accessible via la touche [GUIDE].

Remarque Dans la grille des programmes GUIDE Plus+, l'image TV ne s'affiche pas dans la fenêtre d'aperçu. Les émissions programmées dans le menu TIMER RECORDING sont identifiées dans la grille des programmes GUIDE Plus+ par le symbole  (figure I). Pour plus d'informations sur le menu TIMER RECORDING, veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre appareil.

- 7 Pour annuler une programmation, appuyez sur [PROG/CHECK]. Sélectionnez l'entrée en question avec [▼▲] et puis appuyez sur [CANCEL].

Informations sur le programme dans le système GUIDE Plus+

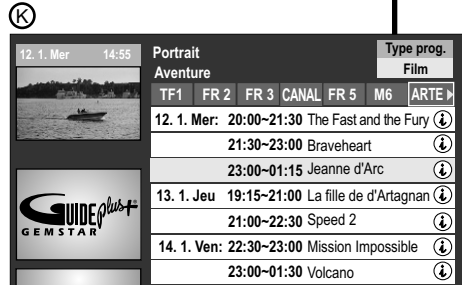
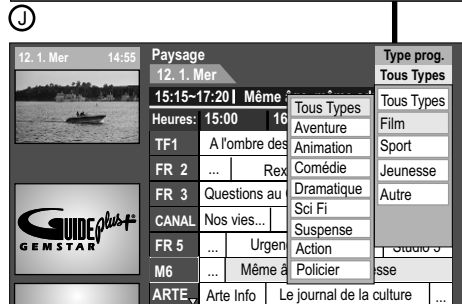
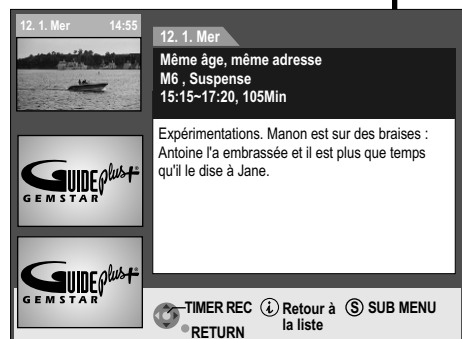
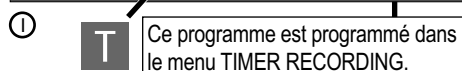
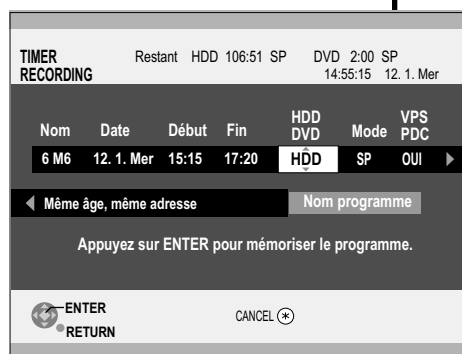
Certains programmes offrent des informations complémentaires (nom du programme, horaire de diffusion, durée, brève description du contenu). Ces programmes sont identifiables par le symbole . Pour consulter ces informations, procédez comme ceci.

- 1 Avec [▼▲◀▶], sélectionnez un programme portant la mention .
- 2 Appuyez sur [i]. Les informations concernant le programme en question s'affichent (figure J).
- 3 Les touches [▼▲] vous permettent de consulter l'intégralité des informations relatives au programme choisi.
- 4 Pour procéder à une programmation par TIMER à partir du menu d'informations, appuyez sur [ENTER] (TIMER RECORDING par système GUIDE Plus+).
- 5 Pour quitter ces informations, appuyez à nouveau sur [i].

Sélection de programmes du système GUIDE Plus+ par catégorie

La fonction type de programme vous permet d'obtenir une grille de programmes classée par catégories (par ex. Film, Sport). Chaque catégorie comporte diverses rubriques. La grille des programmes correspondant à la catégorie choisie ne s'affiche que dans l'affichage Portrait.

- 1 Appuyez sur la touche **BLEUE** pour faire afficher la liste des catégories.
- 2 Avec [▼▲], sélectionnez la catégorie qui vous intéresse. Le sous-menu correspondant à cette catégorie apparaît (figure K). Exemple : avec [▼▲], vous choisissez la catégorie Film. Le sous-menu de la catégorie Film apparaît avec diverses rubriques (ex. Tous Types, Aventure, Animation, Comédie, Dramatique, Sci-Fi, Suspense, Action, Policier).
- 3 Appuyez sur [◀] pour accéder au sous-menu.
- 4 Faites votre choix (par ex. Action) avec [▼▲] puis [ENTER]. Vous obtenez alors la liste de tous les programmes correspondant à la catégorie et la rubrique choisies (figure L).
- 5 Utilisez [▼▲] pour naviguer au travers de la grille de ces programmes. Avec [◀▶], vous pouvez changer de chaîne. Vous obtenez alors la grille des programmes correspondant à la catégorie choisie diffusés par la chaîne en question.
- 6 Utilisez [RETURN] pour quitter cette grille.



Le système GUIDE Plus+

Configuration du système GUIDE Plus+

Dans le SUB MENU de la grille des programmes GUIDE Plus+, vous pouvez modifier le réglage de base de votre grille de programmes GUIDE Plus.

- Pour appeler la grille des programmes GUIDE Plus+, appuyez sur [GUIDE].
- Appuyez sur [SUB MENU]. Le sous-menu s'affiche (figure M).

Configuration

- Avec [▼▲], sélectionnez "Configuration" puis validez par [ENTER]. Le menu de configuration du système GUIDE Plus+ apparaît avec les réglages en cours (figure N).
- Avec [▼▲], sélectionnez le point de menu qui vous intéresse puis appuyez sur [ENTER].

Code postal

Pour pouvoir recevoir les données à caractère régional, vous devez indiquer votre Code postal. En saisissant un Code postal incorrect, vous risquez de recevoir des données erronées, voire aucune donnée.

- Pour modifier votre Code postal, choisissez "Oui" avec [◀▶] puis validez par [ENTER].
- Avec [▼▲◀▶] ou les touches numérotées, entrez votre Code postal puis validez avec [ENTER].

Remarque En cas de modification du Code postal, vous risquez de perdre les données existantes.

Canal Hôte

Les données du système GUIDE Plus+ sont transmises par le canal hôte. Un mauvais réglage entraînera des données incorrectes. Nous recommandons par conséquent d'utiliser l'option "Auto". Dans ce cas, le système règle automatiquement le Canal Hôte.

- Pour modifier manuellement le Canal Hôte, sélectionnez la chaîne de votre choix avec [▼▲] et validez avec [ENTER].

- Avec [◀▶], sélectionnez "Oui" puis appuyez sur [ENTER].

Le réglage du Canal Hôte peut nécessiter quelques minutes.

Remarque En cas de modification du Canal Hôte, vous risquez de perdre les données existantes.

Téléchargement de Données

- Pour réactualiser les données, choisissez "Oui" avec [◀▶] puis appuyez sur [ENTER]. La mise à jour peut prendre env. 2 heures.

Priorité Auto-Téléchargement

La mise à jour des données du GUIDE Plus+ s'effectue plusieurs fois par jour.

Les enregistrements programmés via le menu TIMER RECORDING peuvent être incomplets dans la période de temps indiquée dans le menu, sinon les enregistrements programmés via le menu TIMER RECORDING sont toujours prioritaires.

"GUIDE Plus+" : Dans la période indiquée dans le menu, la transmission de données GUIDE Plus+ a priorité sur les enregistrements programmés via le menu TIMER RECORDING. Les enregistrements programmés via le menu TIMER RECORDING ne seront pas lancés ou seront interrompus pour permettre le transfert des données.

"Timer Prog." : Si des enregistrements sont programmés avec le menu TIMER RECORDING, il est possible que la mise à jour des données GUIDE Plus+ ne soit pas effectuée.

- Avec [◀▶], choisissez votre priorité puis validez avec [ENTER].

Editeur

- Avec [▼▲], sélectionnez Editeur puis appuyez sur [ENTER].
- Le menu Editeur apparaît (figure O).

Oui/Non

Vous pouvez masquer les chaînes que vous ne souhaitez pas voir apparaître dans la grille des programmes du GUIDE Plus+. Seules les chaînes réglées sur "Oui" dans l'Editeur seront affichées dans la grille des programmes du GUIDE Plus+.

- Avec [▼▲], sélectionnez le nom de chaîne souhaité. Avec [PAGE ▲▼], vous pouvez vous déplacer de page en page dans la liste des chaînes.
- Avec [▶] et [▼▲], modifiez les réglages "Oui/Non" puis validez avec [ENTER].

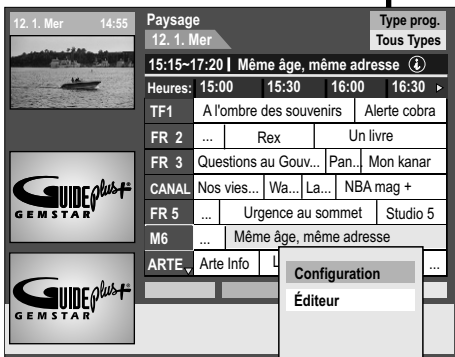
Référence

Si, dans la grille des programmes GUIDE Plus+ d'une chaîne, vous voyez s'afficher "Aucune donnée" (figure P), cela signifie soit que la chaîne en question n'est pas prise en charge par les données GUIDE Plus+, soit qu'une chaîne de référence GUIDE Plus+ n'a pas pu être clairement assignée (Dans l'Editeur, "----" apparaît dans la colonne "Référence" de la chaîne en question) (figure O). Dans ce cas, affectez la chaîne de référence en question manuellement. Si un nom de chaîne n'a pas pu être identifié (par ex. ***6), vous pouvez ici aussi affecter manuellement la chaîne de référence correspondante.

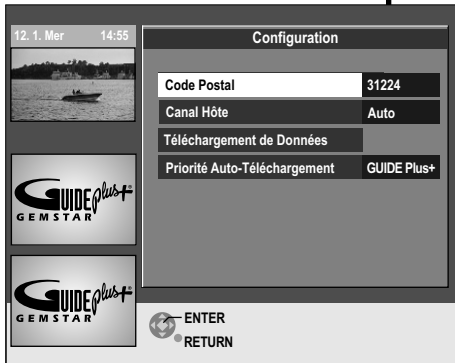
Remarque Le nom des chaînes de référence peut différer du véritable nom des chaînes.

- Avec [▼▲], sélectionnez le nom de la chaîne désirée. Avec [PAGE ▲▼], vous pouvez vous déplacer de page en page dans la liste des chaînes.
- Avec [▶] et [▼▲], modifiez le réglage "Référence" de la chaîne correspondante puis validez avec [ENTER].

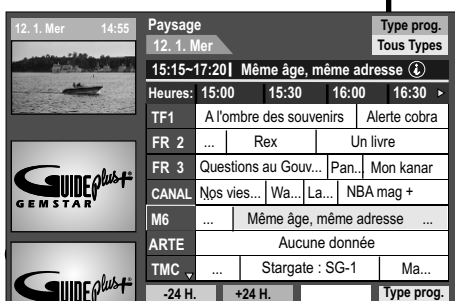
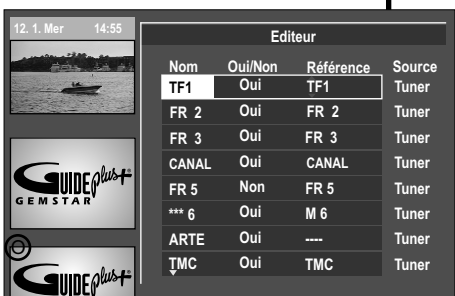
Remarque La modification des chaînes au menu de configuration de votre appareil (voir mode d'emploi) provoque la réinitialisation de l'Editeur.



(M)

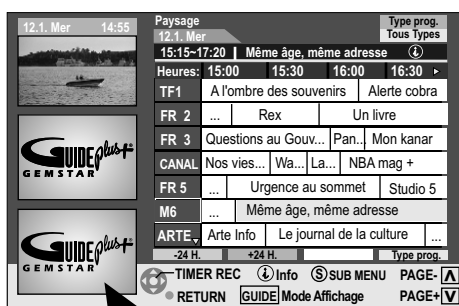


(N)



Le système GUIDE Plus+

CONFIGURATION	Questions et Réponses
Pourquoi mon système GUIDE Plus+ ne reçoit-il aucune donnée ?	Assurez-vous que la configuration du système GUIDE Plus+ a bien été effectuée intégralement. / Les données du système GUIDE Plus+ sont mises à jour plusieurs fois par jour. Lorsque vous branchez votre appareil pour la première fois, le système GUIDE Plus+ n'est pas encore prêt à recevoir des données. / Il faut environ une heure à l'appareil (30 minutes en moyenne) pour localiser le Canal Hôte. Ensuite, il lui faut jusqu'à 24 heures pour charger toutes les données. / Commutez votre enregistreur DVD en standby pour qu'il mémorise les données. / Assurez-vous que l'horloge est correctement réglée. / Si la qualité du signal est médiocre (images doubles ou réception partielle), il est probable que le système GUIDE Plus+ ne soit pas en mesure de recevoir des données. L'utilisation d'un amplificateur pourrait permettre éventuellement de remédier à ce problème.
Pourquoi le système GUIDE Plus+ n'est-il disponible qu'au bout de 2 heures ?	Le débit utilisé pour la transmission des données du GUIDE Plus+ est restreint. Selon le pays, la qualité du signal et le nombre de canaux à recevoir, le temps nécessaire à la mise à disposition du système GUIDE Plus+ peut sensiblement varier.
Pourquoi certaines, voire toutes les chaînes, indiquent-elles "Aucune donnée" ?	Il est probable que les chaînes en question ne puissent pas être identifiées automatiquement. => Dans le SUB MENU, sous Editeur, réglez manuellement les chaînes en question sur "Oui" et assignez manuellement la chaîne de référence adéquate (page 5). / Certaines chaînes ne sont pas prises en charge par le système GUIDE Plus+.
Pourquoi les informations affichées par GUIDE Plus+ sont-elles inexactes ?	Dans le SUB MENU, sous Editeur, la chaîne de référence n'est pas correctement assignée (page 5). Sélectionnez la chaîne de référence adéquate. / Il y a eu une modification des programmes. Vérifiez la grille des programmes actuelle par ex. sur le site Internet du canal hôte GUIDE Plus+ ou des différentes chaînes.
Comment ajouter ou effacer une chaîne du système GUIDE Plus+ ?	Dans le SUB MENU, sous Editeur, réglez manuellement la chaîne en question sur "Oui / Non" (page 5). / Vous ne pouvez faire afficher que les chaînes prises en charge par le système GUIDE Plus+.
Que se passe-t-il si la transmission des données GUIDE Plus+ est interrompue ?	Le système GUIDE Plus+ affiche les données qui auront été reçues jusqu'au moment de l'interruption. Les informations collectées pourront être incomplètes.
En France, le Canal Hôte est Canal Plus. Suis-je obligé(e) de m'abonner à Canal Plus pour pouvoir utiliser le système GUIDE Plus+ ?	Non, vous pouvez utiliser le système GUIDE Plus+ sans abonnement.
DONNEES	
Pourquoi mes données GUIDE Plus+ n'ont-elles pas été mises à jour ?	Pour permettre la mise à jour des données, l'appareil doit être en veille. Si l'appareil est en mode EXT. Link (EXT LINK est affiché à l'écran) la mise à jour des données est impossible. / Vérifiez que l'horloge est correctement réglée. / Assurez-vous que l'option "Priorité Auto-Téléchargement" n'est pas réglée sur "Timer Prog.". Si c'est le cas, modifiez ce réglage sur "GUIDE Plus+" (page 5).
Quelle est la fréquence et l'heure des mises à jour des données GUIDE Plus+ ?	La fréquence de mise à jour dépend de la chaîne en question (plusieurs fois par jour). / Lorsque l'appareil est en standby, les données sont automatiquement réactualisées. / Réglez l'option "Priorité Auto-Téléchargement" sur "GUIDE Plus+" (page 5). Ainsi réglée, la mise à jour s'effectuera automatiquement entre 2:50 et 5:10 heures.
TELECHARGEMENT	
Comment fonctionne mon appareil lorsqu'un transfert de données est en cours ?	Lors d'une transmission de données, la mention "GUIDE" s'affiche à l'écran de votre appareil et le ventilateur de l'appareil se met en marche.
ENREGISTREMENT	
Est-il possible de programmer un enregistrement dont l'heure de début et de fin diffère de celle indiquée par le système GUIDE Plus+ ?	Vous pouvez modifier manuellement l'heure de début et de fin d'une programmation TIMER dans le menu TIMER RECORDING (page 4).
Le système GUIDE Plus+ est-il compatible VPS/PDC ?	Le système GUIDE Plus+ fonctionne indépendamment de VPS/PDC. Vous pouvez toutefois programmer des enregistrements par TIMER avec VPS / PDC dans le menu TIMER RECORDING.
Pourquoi l'émission programmée avec le système GUIDE Plus+ n'a-t-elle pas été enregistrée ?	L'appareil n'est pas en mode d'attente d'enregistrement par TIMER (le témoin TIMER ☺ n'est pas allumé sur l'écran de l'appareil). / Assurez-vous que l'option "Priorité Auto-Téléchargement" n'est pas réglée sur "GUIDE Plus+". Si c'est le cas, modifiez ce réglage sur "Timer Prog." (page 5).
Comment enregistrer un programme pour lequel aucune donnée n'est disponible dans le système GUIDE Plus+ ?	Programmez l'enregistrement manuellement par Timer ou avec le système ShowView.
Comment interrompre un enregistrement par TIMER ?	Le symbole "T" apparaît dans la grille GUIDE Plus+ lorsqu'un enregistrement par TIMER est programmé avec le système GUIDE Plus+. Pour annuler une programmation, appuyez sur [PROG/CHECK]. Sélectionnez l'entrée en question puis appuyez sur [CANCEL] (page 4).
GENERALITES	
Puis-je recevoir les données du système GUIDE Plus+ via un récepteur satellite ou une Set Top Box ?	Non, seulement via le tuner intégré. Pour effectuer des enregistrements par minuterie avec un récepteur satellite ou une Set Top Box, utilisez la fonction External Link ou la programmation manuelle par minuterie de votre appareil.
Que se passe-t-il si je débranche mon appareil du secteur ?	Les données du système GUIDE Plus+ ne seront pas mises à jour. / Si l'appareil reste débranché durant une longue période, les données GUIDE Plus+ s'effacent de la mémoire. / Lorsque vous rebranchez l'appareil, assurez-vous que l'horloge est correctement réglée.
Que dois-je faire si je déménage (nouveau Code postal) ?	Dans le menu GUIDE Plus+ Configuration modifiez le Code postal en conséquence (page 5). Si nécessaire, procédez à un Configuration complet. Les données GUIDE Plus+ éventuellement restées en mémoire seront effacées (page 2).
Comment procéder pour que mon appareil retrouve son paramétrage d'origine ?	Au menu Configuration, choisissez "Effacer". Attention, si vous rétablissez l'appareil dans son état d'origine, tous les réglages et données seront effacés.



Les cadres d'information GUIDE Plus+

Le contenu des cadres d'information du GUIDE Plus+ peut changer.

Le fournisseur des programmes GUIDE Plus+ est responsable du contenu des cadres d'information (figure Q).

- Vous pouvez sélectionner ces cadres avec [▼▲◀▶].

Manual de instrucciones del sistema GUIDE Plus+

Su grabador DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52** está provisto de un resumen de programas interactivo para la recepción de televisión analógica. Usted puede servirse de diferentes funciones, como por ejemplo la visualización del avance de programas de los próximos 7 días o una sencilla programación de la grabación mediante una selección directa del programa deseado en el avance de programas

Recepción de la lista de programas de televisión (lista de programas Guide Plus+)

Al conectar el aparato por primera vez usted todavía no puede acceder a la programación. Realice primero el completo Setup del sistema GUIDE Plus+. Durante el Setup se efectúa automáticamente la configuración básica de la lista de programas de televisión. Después el aparato puede cargar los datos de la lista.

Los datos Guide Plus+ se emiten varias veces al día a través de una emisora de datos. (La emisora de datos es una estación de televisión, que envía la lista de programas de televisión.)

Este aparato recibe y actualiza la lista de programas de televisión en el modo Standby. Para conmutar el aparato al modo Standby pulse el botón Standby / On del aparato o del mando a distancia.

Una transferencia de datos dura aprox. 2 horas. (Durante la transferencia de datos aparece "GUIDE" en el display de su aparato y se conecta el ventilador del mismo. Si usted enciende el aparato mientras aparece "GUIDE" en el display, se interrumpirá la transferencia de datos.)

El sistema GUIDE Plus+ necesita solamente una transferencia de datos al día para actualizar la lista de programas, aún cuando los datos GUIDE Plus+ se emitan varias veces al día.

Si el aparato se encuentra en el modo Standby durante una transferencia de datos GUIDE Plus+, se cargarán automáticamente los nuevos datos y se actualizará la lista de programas. (En caso de que el aparato no pueda recibir ningún dato de programa, p.ej. porque esté conectado, la programación permanece sin cambios).

Dependiendo de la zona horaria en la que se accione el aparato, puede pasar hasta aprox. un día antes de que usted pueda visualizar la lista de programas de televisión del sistema GUIDE Plus+. Las emisoras que aparecen en la programación pueden ser diferentes según la región. Una emisora que no esté soportada por el sistema GUIDE Plus+, no puede visualizarse en la lista de programas, aún cuando en principio, se pueda recibir.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. Y/O SUS AFILIADOS NO ACEPTAN EN MODO ALGUNO RESPONSABILIDAD POR LA EXACTITUD DE LA INFORMACION ACERCA DE LA PROGRAMACION PROPORCIONADA POR EL SISTEMA GUIDE PLUS+. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. Y/O SUS AFILIADOS EN NINGUN CASO ACEPTAN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR PERDIDA DE BENEFICIOS, PERDIDA DE VENTAS O DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL O RESULTANTES RESPECTO A LA PROPORCION O USO DE CUALQUIER INFORMACION, INSTALACION O SERVICIO RELATIVOS AL SISTEMA GUIDE PLUS+.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Índice..... **1**

Ajuste automático del
GUIDE Plus+ Sistema..... **2**

Llamada y manejo
del GUIDE Plus+ Sistema..... **3**

TIMER RECORDING
en el GUIDE Plus+ Sistema..... **4**

Información acerca del programa
en el GUIDE Plus+ sistema..... **4**

Selección de programa según
en el GUIDE Plus+ sistema..... **4**

Configurar
en el GUIDE Plus+ Sistema..... **5**

Preguntas y respuestas..... **6**

El campo de informacion
GUIDE Plus+..... **6**

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagine 31-36

Nederlands.....Pagina 37-42

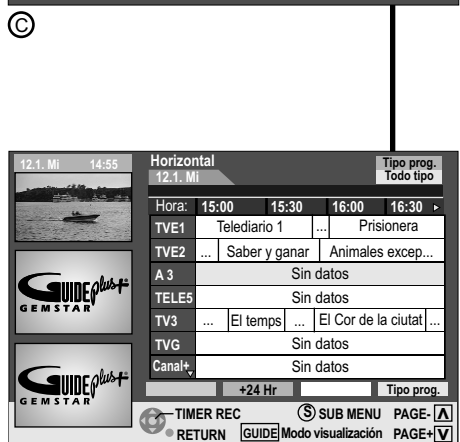
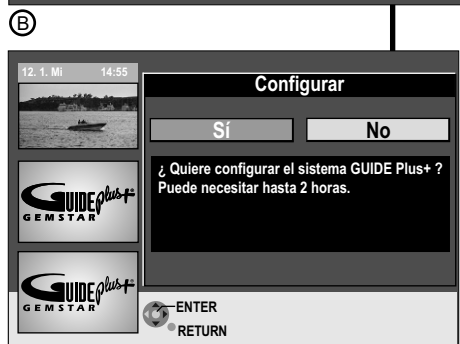
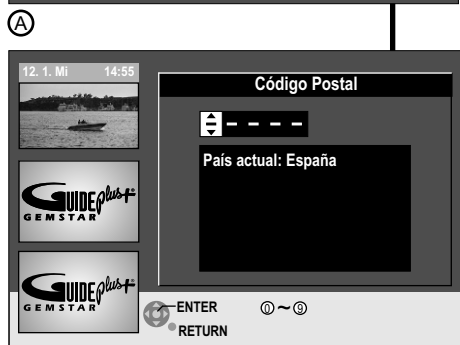
Dansk..... Side 43-48

GUIDE plus®
GEMSTAR

GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ et ShowView son (1) marcas registradas o marcas pertenecientes a, (2) fabricadas bajo licencia concedida por y (3) objeto de varias patentes internacionales o de solicitudes de patente pertenecientes o concedidas a Gemstar-TV Guide International, Inc. y/o una de sus sociedades afiliadas.

El sistema GUIDE Plus+



Puede obtener más información en
www.europe.guideplus.com

En primer lugar conecte su grabador DVD DMR-EH50, DMR-EH52 y realice la configuración básica.

Para ello lea por favor la información acerca de la configuración en el manual de instrucciones de su grabador DVD DMR-EH50, DMR-EH52.

Nota La recepción de datos de sistema GUIDE Plus+ sólo es posible a través de la alimentación de la antena de su grabador DVD **DMR-EH50, DMR-EH52**. La recepción de datos de GUIDE Plus+ no es posible mediante receptores de satélite o Set Top Box digitales conectados externamente.

A continuación puede instalar el sistema GUIDE Plus+.

Ajuste automático del GUIDE Plus+ Sistema

Para la recepción deben ajustarse el país, la fecha y la hora de su ubicación actual, durante la configuración básica. Al poner en funcionamiento el aparato por primera vez, después de la búsqueda de emisoras o de la incorporación automática de emisoras (Q-Link), aparece el menú Auto-Setup del sistema GUIDE Plus+ (figura A). Para más información acerca de la configuración básica lea el manual de instrucciones de su aparato. No puede iniciar el sistema GUIDE Plus+ hasta que la hora no esté ajustada.

- 1 Para iniciar el sistema GUIDE Plus+ seleccione con [◀▶] "Sí" y pulse [ENTER] (figura A). Si no desea iniciar el sistema, seleccione "No". Puede recuperar el ajuste posteriormente activando el sistema GUIDE Plus+.
- 2 Introduzca el código postal de su ubicación con [▼▲] o con las teclas numéricas del mando a distancia y confírmelo con [ENTER] (figura B). En caso de que cambie su código postal puede volver a ajustar estos datos posteriormente en la configuración del sistema GUIDE Plus+ (página 5).
- 3 Seleccione con [◀▶] "Sí" y confirme con [ENTER] (figura C). Los datos GUIDE Plus+ serán cargados. Esto dura aprox. 2 horas. Si después del proceso de carga aparece la indicación [Sin datos] en una emisora, compruebe los ajustes en el editor del sistema GUIDE Plus+ (página 5). Responda a la consulta con "Non", si los datos GUIDE Plus+ no han sido cargados. Usted puede cargar los datos GUIDE Plus+ posteriormente con la ayuda de Configurar del sistema GUIDE Plus+ (página 5).

Nota Los datos GUIDE Plus+ se cargan automáticamente si usted deja su aparato en el modo Standby 24 horas.

Nota Una vez que se haya iniciado el sistema GUIDE Plus+ los datos se actualizarán automáticamente varias veces al día. Para garantizar la actualización conmute su aparato al modo Standby y no desconecte el aparato de la red. Durante la actualización aparece "GUIDE" en el display del aparato. Si usted enciende el aparato mientras aparece "GUIDE", se interrumpirá la actualización. Una vez que usted haya conectado su aparato en el modo Standby, se grabarán los datos GUIDE Plus+ y permanecen grabados incluso si posteriormente se desconecta de la red. Si una emisora cambia su programación repentinamente, la información de la programación GUIDE Plus+ puede diferir de la programación real.

Si no ha recibido ningunos datos, observe por favor las indicaciones siguientes:

La recepción de GUIDE Plus+ no es posible en todos los países (Tabla: Lista de canal emisor). Si no se encontrase ningún canal emisor, aparecerá la indicación "No se ha encontrado canal emisor alguno". Compruebe si se ha adjudicado el canal emisor correcta (Tabla: Lista de Canal Emisor; Ajuste página 5). La búsqueda el Canal Emisor dura aprox. 1 hora. Qué emisoras que aparezcan en la lista de programas GUIDE Plus+ depende de las condiciones de recepción locales. Si la calidad de recepción no es óptima, esto puede provocar que falten datos GUIDE Plus+ o que estén incompletos (figura D).

Lista de las Canal Emisor (p.ej. 28 de febrero de 2005)

País	Canal Emisor	Representación de los Canal Emisor
Alemania	Eurosport	EUROS
Austria	Eurosport	EUROS
Suiza (*)	Eurosport	EUROS
Francia	Canal+	Canal+
España	Tele5	Tele5
Holanda	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Bélgica (**)	Music Factory(TMF)	TMF

(*) Región germano-hablante

(**) Región flamenco-hablante

El sistema GUIDE Plus+

Llamada y manejo del GUIDE Plus+ Sistema

En el sistema GUIDE Plus+ existen a su disposición dos cómodas listas de programas (vista Horizontal y vista Vertical), en las cuales puede seleccionar la emisora deseada y visualizar datos de programas.

Acceso directo:

- Pulse [GUIDE] en su mando a distancia.



Acceso mediante el menú FUNCTIONS:

- Pulse [FUNCTIONS] en su mando a distancia.
- Selecciones con [▼▲] el menú GUIDE Plus+ y pulse [ENTER] (figura E).



Nota Advertencia Para algunos programas existe información adicional. Estos programas están identificados con la marca (página 4).

Vista Horizontal en el sistema GUIDE Plus+

La hora de inicio aproximada de los programas se presenta en la lista de horas en pasos de 30 minutos. Tan pronto como seleccione un programa, aparecerá el nombre del programa detallado (figura F) y la hora de emisión en la lista de horas.

- Con [▼▲◀▶] puede moverse por la lista de programas GUIDE Plus+ (figura F). Sólo se mostrarán programas actuales y futuros.
- También puede moverse por la lista de programas GUIDE Plus+ con la ayuda de la rueda de navegación de su mando a distancia.
Girar a la derecha: el cursor se mueve hacia abajo.
Girar a la izquierda: el cursor se mueve hacia arriba.
- Con [PAGE ▲▼] puede examinar de página en página la lista de programas.
Saltar 24 horas hacia delante:
Pulse el botón **VERDE** para saltar hacia delante de día en día.
Saltar 24 horas hacia atrás:
Pulse el botón **ROJO**. Sólo puede saltar hacia atrás hasta el día actual.



Cambio de emisora en la vista Horizontal

- Para cambiar de emisora pulse [▲], hasta encontrar la lista de emisoras.
- Para ver el programa en curso en pantalla de avances, seleccione con [▼▲] una emisora y pulse el botón **ROJO**.
- Para ver el programa en curso en pantalla completa, seleccione con [▼▲] una emisora y confirme con [ENTER].
- Pulse [GUIDE], para volver a la programación GUIDE Plus+.



Vista Vertical en el sistema GUIDE Plus+

- Con [▼▲◀▶] puede moverse por la lista de programas GUIDE Plus+ (figura G). Sólo se mostrarán programas actuales y futuros.
- También puede moverse por la lista de programas GUIDE Plus+ con la ayuda de su mando a distancia.
Girar a la derecha: el cursor se mueve hacia abajo.
Girar a la izquierda: el cursor se mueve hacia arriba.
- Con [PAGE ▲▼] puede examinar de página en página la lista de programas.
Saltar 24 horas hacia delante:
Pulse el botón **VERDE** para saltar hacia delante de día en día.
Saltar 24 horas hacia atrás:
Pulse el botón **ROJO**. Sólo puede saltar hacia atrás hasta el día actual.



Cambio de emisora en la vista Vertical

- Para cambiar de emisora pulse [▲], hasta encontrar la lista de emisoras.
- Para ver el programa en curso en pantalla de avances, seleccione con [◀▶] una emisora y pulse el botón **ROJO**.
- Para ver el programa en curso en pantalla completa, seleccione con [◀▶] una emisora y confirme con [ENTER].
- Pulse [GUIDE], para volver a la programación GUIDE Plus+.

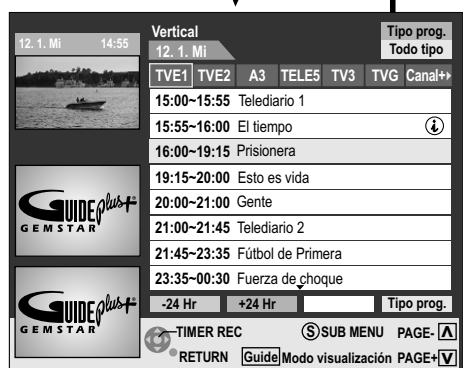


E



F

Para cambiar entre la vista Horizontal y la vista Vertical, pulse [GUIDE].



G

El sistema GUIDE Plus+

TIMER RECORDING en el GUIDE Plus+ Sistema

Puede seleccionar un programa que quiera grabar en la lista de programas GUIDE Plus+ y transferirlo directamente al menú TIMER RECORDING (aunque no sse muestren „Sin datos“).

- 1 Seleccione el programa deseado con [▼▲◀▶] en la lista de programas GUIDE Plus+ (figura F/G, página 3). Pulse [ENTER]. El menú TIMER RECORDING aparece en su pantalla con los datos del programa seleccionado (figura H).
- 2 Seleccione con [▼▲] el medio de grabación (HDD o DVD). Si ha seleccionado el DVD como medio de grabación y en el DVD introducido no queda espacio suficiente, la grabación se conecta automáticamente al HDD.
- 3 Con [▼▲◀▶] se selecciona el modo. Se puede cambiar el modo con [▼▲]. Con [▼▲◀▶] se selecciona VPS/PDC. Se puede conectar o desconectar el VPS/PDC manualmente con [▼▲].

Nota Para informaciones más detalladas acerca del modo de grabación y VPS/PDC lea las Instrucciones de uso de su aparato.

- 4 Con [◀▶] puede seleccionar los datos mostrados para Canal, Fecha, Iniciar y Stop así como modificarlos con [▼▲]. Para modificar manualmente el título del programa que desea grabar, seleccione con [◀▶] Nombre progr. y pulse [ENTER]. Aparece el menú Nombre progr..

Nota Para más información acerca del modo de grabación VPS/PDC lea por favor el manual de instrucciones de su aparato.

Después de haber introducido y aceptado el título, aparecerá de nuevo el menú TIMER RECORDING.

- 5 Grabe con [ENTER]. A continuación vuelva a la lista de programas GUIDE Plus+.
- 6 Pulse [TIMER] para conmutar el aparato en el modo TIMER-Standby.

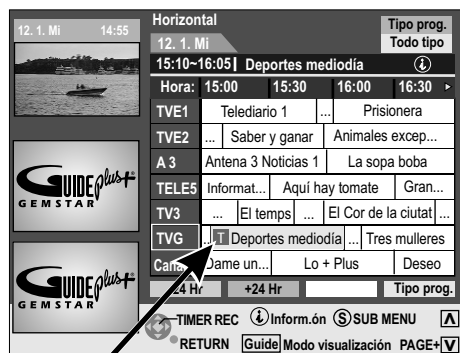
En el display del aparato aparecerá la indicación TIMER. La lista de programas GUIDE Plus+ puede volver a abrirse posteriormente pulsando la tecla [GUIDE].

Nota En la pantalla de avances de la lista de programas GUIDE Plus+ no aparece ninguna imagen televisiva. Los programas programados en el menú TIMER RECORDING aparecerán en la lista de programas GUIDE Plus+ identificados con la marca (figura I). Para más información acerca del menú TIMER RECORDING lea por favor el manual de instrucciones de su aparato.

- 7 Para cancelar una programación, pulse [PROG/CHECK]. Seleccione la entrada deseada con [▼▲] y pulse [CANCEL].

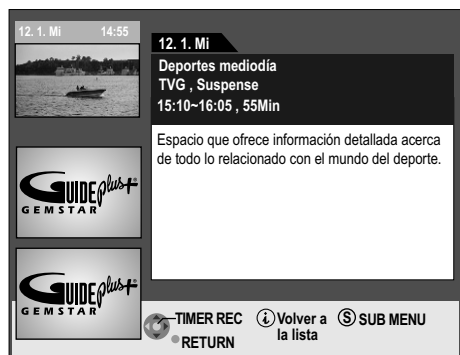


H



I

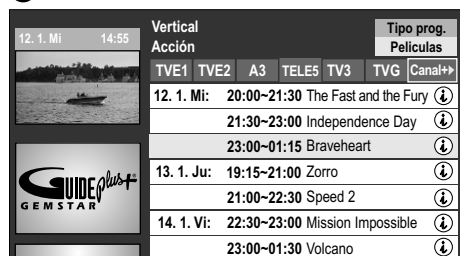
Este programa se programa en el menú de TIMER RECORDING



J



K



L

Información acerca del programa en el GUIDE Plus+ sistema

Para algunos programas existe información adicional (nombre del programa, hora de emisión, duración, breve descripción de contenido).

Estos programas están identificados con la marca i.

Usted puede visualizar esta información.

- 1 Seleccione un programa marcado con [▼▲◀▶].
- 2 Pulse [i]. Aparecerá la información del programa (figura J).
- 3 Con [▼▲] puede moverse por la información mostrada.
- 4 Para llevar a cabo una programación con temporizador desde el menú de información pulse [ENTER] (TIMER RECORDING en el sistema GUIDE Plus+).
- 5 Para abandonar la información pulse de nuevo [i].

Selección de programa según en el GUIDE Plus+ sistema

La función tipo de programa le permite visualizar una lista de programas clasificada según diversos temas (p.ej. Películas, Deportes).

Cada tema contiene categorías individuales.

La lista de programas del tema seleccionado aparece solamente en la vista Vertical.

- 1 Pulse el botón AZUL para visualizar la lista de temas.
- 2 Con [▼▲] seleccione el tema deseado. Aparecerá el submenú del tema seleccionado (figura K).
Ejemplo: usted selecciona el tema Películas con [▼▲].
Dentro del tema películas parecerá el submenú con las diferentes categorías (p.ej. Todo tipo, Acción, Drama, Comedia, Ciencia Ficción, Suspense, Aventura, Policíaca, Oeste).
- 3 Con [◀] accede al submenú.
- 4 Realice su selección (p.ej. Acción) con [▼▲] y [ENTER]. Aparecerá una lista con todos los programas del tema y la categoría seleccionados (figura L).
- 5 Con [▼▲] puede moverse a través de la lista de programas.
Con [◀▶] puede seleccionar la emisora. Aparecerá la lista de programas del tema seleccionado de esa emisora.
- 6 Abandone el resumen con [RETURN].

El sistema GUIDE Plus+

Configurar en el GUIDE Plus+ Sistema

En el SUB MENU de la lista de programas GUIDE Plus+ se puede modificar la configuración básica de su lista de programas GUIDE Plus+.

- Pulse [GUIDE] para acceder a la lista de programas GUIDE Plus+.
- Pulse [SUB MENU]. Se visualizará el submenú (figura M).

Configurar

- Seleccione con [▼▲] "Configurar" y pulse [ENTER]. Aparecerá el menú de configuración del sistema GUIDE Plus+ con la configuración correspondiente (figura N).
- Con [▼▲] seleccione el punto del menú deseado y pulse [ENTER].

Código Postal

Para la recepción de los datos que dependan de la región, es necesaria la introducción del Código Postal. La introducción de un Código Postal falso puede provocar que se reciban datos erróneos o que no lleguen a recibirse.

- Para cambiar el Código Postal seleccione con [◀▶] "Sí" y pulse [ENTER].
- Introduzca su Código Postal con [▼▲◀▶] o con las teclas numéricas y confírmelo con [ENTER].

Nota Los datos existentes pueden perderse al cambiar el Código Postal.

Canal Emisor

Los datos de sistema GUIDE Plus+ se transmiten a través de la emisora de datos. Una configuración incorrecta provoca la recepción de datos incorrectos. Se recomienda la configuración "Automático". Entonces el sistema ajusta automáticamente un Canal Emisor.

- Para cambiar manualmente el Canal Emisor seleccione con [▼▲] la emisora deseada y confírmela con [ENTER].
 - Seleccione con [◀▶] "Sí" y pulse [ENTER].
- La configuración de el Canal Emisor puede necesitar algo de tiempo.

Nota Los datos existentes pueden perderse al cambiar el Canal Emisor.

Descarga de datos

- Para actualizar los datos seleccione con [◀▶] "Sí" y pulse [ENTER].
- La actualización puede durar aprox. 2 horas.

Prioridad descarga automática.

La actualización de datos GUIDE Plus+ tiene lugar varias veces al día. En el espacio de tiempo mostrado en el menú, las grabaciones programadas con el menú TIMER RECORDING pueden estar incompletas, en caso contrario las grabaciones programadas con el menú TIMER RECORDING siempre tienen prioridad.

"GUIDE Plus+": En el espacio de tiempo mostrado en el menú la transferencia de datos GUIDE Plus+ tiene prioridad frente a la grabación programada con el menú TIMER RECORDING. Las grabaciones programadas con el menú TIMER RECORDING no se iniciarán o serán interrumpidas por la transferencia de datos.

"Progr. Temp": Si se han programado grabaciones en el menú TIMER RECORDING puede provocar que no se lleve a cabo ninguna actualización de datos GUIDE Plus+.

- Con [◀▶] seleccione su prioridad y confírmela con [ENTER].

Editor

- Seleccione con [▼▲] editor y pulse [ENTER]. Aparecerá el menú editor (figura O).

On/Off

- Las emisoras, que no aparezcan en la lista de programas GUIDE Plus+ pueden suprimirse. En la lista de programas GUIDE Plus+ sólo se mostrarán las emisoras que estén ajustadas en el Editor en "On".

- Con [▼▲] seleccione el nombre de la emisora deseada.
- Con [PAGE ▲▼] puede examinar de página en página la lista de emisoras.
- Con [▶] und [▼▲] seleccionar el ajuste "On/Off" y confirmar con [ENTER].

Referencia

Si en la lista de programas de GUIDE Plus+ de una emisora aparece "Sin datos" (figura P), puede que esta emisora no esté soportada por los datos GUIDE Plus+ o puede que no pudiera asignarse claramente una emisora de referencia GUIDE Plus+ (en el Editor aparece "----" en el campo de referencia de la emisora correspondiente) (figura O). En este caso adjudique manualmente la emisora de referencia correspondiente. Si no se reconociera un nombre de emisora (p.ej. ***6) del mismo modo se puede adjudicar e forma manual la emisora de referencia correspondiente.

Nota Los nombres de emisoras de la lista de referencia pueden diferir de aquellos la lista de emisoras.

- Con [▼▲] seleccione el nombre de la emisora deseada.
- Con [PAGE ▲▼] puede examinar página a página la lista de emisoras.
- Con [▶] y [▼▲] seleccione el ajuste "Referencia" de la emisora correspondiente y confírmelo con [ENTER].

Nota Modificando la lista de emisoras en el Setup de su aparato (véase manual de uso), se reposiciona el Editor a los preajustes por defecto de fábrica.



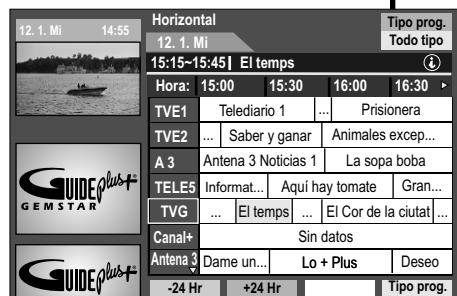
(M)



(N)



(O)



(P)

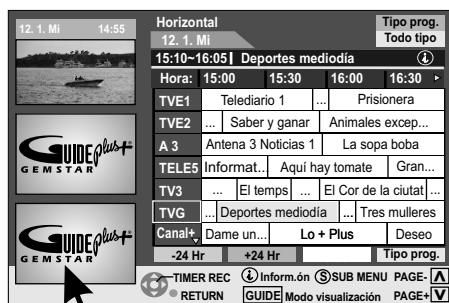


El sistema GUIDE Plus+

CONFIGURAR

Preguntas y respuestas

¿Por qué no recibe mi sistema GUIDE Plus+ ningún dato?	Compruebe si la configuración del sistema GUIDE Plus+ se realizó completamente. / Los datos de sistema GUIDE Plus+ se actualizan varias veces al día. Después de conectar el aparato por primera vez el sistema GUIDE Plus+ todavía no está listo para la recepción de datos. / El aparato necesita aprox. una hora (de media 30 minutos) para encontrar la emisora de datos (Canal Emisor). Después necesita hasta 24 horas para cargar todos los datos. / Conecte su grabador DVD una vez en el modo Standby para grabar los datos. / Compruebe si el reloj está ajustado correctamente. / Si la calidad de la señal es mala (doble imagen o recepción reducida) puede que el sistema GUIDE Plus+ no reciba datos bajo estas condiciones. Con un amplificador de recepción este problema puede resolverse.
¿Por qué el sistema GUIDE Plus+ sólo está disponibles después de aprox. 2 horas?	La tasa de datos que se envía con el GUIDE Plus+ es limitada. Dependiendo el país, la calidad de la señal y la cantidad de emisoras receptoras, variará el tiempo que tarda el sistema GUIDE Plus+ en estar listo.
¿Por qué en algunas o todas las emisoras aparece "Sin datos"?	Es posible que estas emisoras no sean identificadas automáticamente. => Seleccione en estas emisoras, en el SUB MENU bajo Editor el ajuste "On" y asigne manualmente las emisoras de referencia correctas (página 5). / Algunas emisoras no están soportadas por el sistema GUIDE Plus+.
¿Por qué no se muestra correctamente la información GUIDE Plus+ ?	La emisora de referencia en el SUB MENU Editor no está correctamente asignada (página 5). Seleccione la emisora de referencia correcta. / Hubo un cambio en la programación. Compruebe la programación actual p.ej. en la página web del servidor GUIDE Plus+ o en el servidor de la emisora.
¿Cómo puedo añadir o eliminar una emisora en el sistema GUIDE Plus+ ?	Seleccione manualmente para esta emisora en el SUB MENU bajo editor el ajuste "On" / "Off" (página 5). / Sólo puede visualizar una emisora que esté soportada por el sistema GUIDE Plus+ .
¿Qué pasa cuando se interrumpe la transmisión de datos GUIDE Plus+ ?	El sistema GUIDE Plus+ muestra los datos que se recibieron hasta la interrupción. La información de los programas puede estar incompleta.
La emisora de datos (Canal Emisor) en Francia es Canal Plus. ¿Tengo que hacer un contrato con Canal Plus para poder utilizar el sistema GUIDE Plus+ ?	No, usted puede utilizar el sistema GUIDE Plus+ sin contrato.
DATOS	
¿Por qué no se han actualizado mis datos GUIDE Plus+ ?	El aparato tiene que estar en el modo Standby para poder actualizar los datos. Si el aparato se encuentra en el modo EXT. Link (EXT LINK está iluminado en el display) no se puede llevar a cabo ninguna actualización de datos. / Asegúrese de que el reloj está ajustado correctamente. / Compruebe el ajuste en Prioridad descarga automática "Progr. Temp." y modifique el ajuste en "GUIDE Plus+" (página 5).
¿Cada cuanto tiempo se actualizan los datos GUIDE Plus+ y cuándo?	La frecuencia de actualización depende de cada emisora (varias veces al día). / Los datos se actualizan automáticamente cuando el aparato está en el modo Standby. / Seleccione en "Prioridad descarga automática" "GUIDE Plus+" (página 5). En este ajuste se actualiza automáticamente entre las 2:50 y las 5:10.
DESCARGA	
¿Cómo se comporta mi aparato durante la transmisión de datos?	Durante la transmisión de datos aparece "GUIDE" en el display de su aparato y el ventilador del aparato se conecta.
GRABACIÓN	
¿Es posible programar una grabación cuyas horas de comienzo y término difieren de las del sistema GUIDE Plus+ ?	Usted puede modificar manualmente las horas de inicio y finalización de las programaciones del TIMER en el menú TIMER RECORDING (página 4).
Sporta el sistema GUIDE Plus+ el VPS/PDC ?	El sistema de datos GUIDE Plus+ es independiente de VPS/PDC. Mediante los ajustes de VPS/PDC puede realizarse el TIMER RECORDING.
¿Por qué no está identificado el programa que se programó con GUIDE Plus+ ?	El aparato no se encuentra en TIMER-Standby (el símbolo TIMER "Ⓢ" no está iluminado en el display del aparato). / Compruebe si está seleccionado en Prioridad descarga automática "GUIDE Plus+" y modifique el ajuste en "Progr. Temp." (página 5).
¿Cómo puedo grabar un programa sobre el que no aparece ningún dato en el sistema GUIDE Plus+ ?	Programa manualmente la grabación Timer o mediante ShowView.
¿Cómo puedo interrumpir una programación TIMER?	El símbolo "T" aparece en la lista GUIDE Plus+ si una grabación TIMER se ha programado con el sistema GUIDE Plus+. Para cancelar una programación, pulse [PROG/CHECK]. Seleccione la entrada deseada y pulse [CANCEL] (página 4).
GENERALIDADES	
¿ Puedo recibir los datos de sistema GUIDE Plus+ a través de un receptor de satélite conectado o un Set Top Box?	No, sólo mediante el sintonizador incorporado. Para las llevar a cabo las grabaciones con temporizador con receptores de satélite o Set Top Box, utilice la función External Link o la programación con temporizador de su aparato.
¿Qué pasa si desconecto mi aparato de la corriente eléctrica?	Los datos de sistema GUIDE Plus+ no se actualizan. / Si el aparato está desconectado de la corriente eléctrica durante mucho tiempo los datos GUIDE Plus+ se pierden. / Asegúrese de que la hora está ajustada correctamente.
¿Qué pasa si mi Código Postal cambia p.ej. debido a una mudanza?	Modifique en el menú GUIDE Plus+ Configurar el Código Postal (página 5). Cuando sea necesario lleve a cabo un Auto-Setup completo (página 2). Puede que los datos GUIDE Plus+ todavía grabados se pierdan.
¿Cómo puedo volver a poner mi aparato al estado inicial?	Seleccione "Reset total" en el menú SETUP. Atención, todos los ajustes y datos se perderán, si vuelve a poner el aparato en el estado inicial.



Los campos de información GUIDE Plus+

El campo de informacion GUIDE Plus+

El contenido de los campos de información GUIDE Plus+ puede modificarse.

El servidor de programas GUIDE Plus+ es responsable del contenido de los campos de información (figura Q).

- Con puede seleccionar estos campos.

Bruksanvisning för GUIDE Plus+ systemet

Din DVD spelare **DMR-EH50**, **DMR-EH52** har en interaktiv programöversikt vid analog tv-mottagning. Du kan använda olika funktioner, som till exempel att titta på en programöversikt för de närmaste 7 dagarna eller att på enkelt sätt programmera en inspelning genom att direkt välja det önskade programmet i programöversikten.

Mottagning av tv-programlistan (Guide Plus+ programlista)

När du sätter på apparaten för första gången kan du ännu inte titta på tv-programlistan.

Du måste först göra en komplett Setup för GUIDE Plus+ systemet. Under denna Setup genomförs grundinställningarna för tv-programlistan automatiskt. Därefter kan apparaten ladda datan för listan.

Guide Plus+ datan sänds flera gånger dagligen via en datasändare. (datasändaren är den tv-sändare, som sänder tv-programlistan.)

Denna apparat tar emot och uppdaterar tv-programlistan i Standby funktionen. För att koppla om apparaten på Standby trycker du på Standby / On knappen på apparaten eller på fjärrkontrollen.

En dataöverföring tar ca. 2 timmar. (Medan dataöverföringen pågår visas "GUIDE" på apparatens display och apparatens fläkt tillkoplas. Om du sätter på apparaten medan "GUIDE" visas på displayen avbryts dataöverföringen.)

GUIDE Plus+ systemet kräver endast en dataöverföring om dagen för att uppdatera tv-programlistan, även om GUIDE Plus+ datan sänds flera gånger varje dag.

Om apparaten under en GUIDE Plus+ dataöverföring befinner sig i Standby laddas den nya datan automatiskt och tv-programlistan uppdateras. (Om apparaten inte skulle kunna ta emot någon programdata, t ex för att den är tillkopplad, uppdateras tv-programlistan inte).

Beroende på i vilken tidszon du använder apparaten kan det ta upp till ca en dag tills du kan ta fram GUIDE Plus+ systemets tv-programlista. Sändarna som visas på tv-programlistan kan variera regionalt. En sändare, som inte stöds av GUIDE Plus+ systemet i din region kan inte heller visas på tv-programlistan, även om den i princip kan tas emot.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OCH/ELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG ÄR INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANSVARIGA FÖR NOGGRANNHETEN HOS PROGRAMSCHEMAINFORMATIONEN SOM GES AV GUIDE PLUS+ SYSTEM. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. SKA INTE I NÅGOT FALL OCH INTE HELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG VARA ANSVARIGA FÖR NÅGRA SUMMOR SOM REPRÉSENTERAR FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV AFFÄR ELLER INDIREKTA, DIREKTA ELLER FÖLJDSKADOR I SAMBAND MED TILLHANDAHÅLLET ELLER ANVÄNDANDE AV INFORMATION, UTRUSTNING ELLER TJÄNSTER SOM RELATERAR TILL GUIDE PLUS+ SYSTEM.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Innehåll..... **1**

Automatisk inställning
av GUIDE Plus+ systemet..... **2**

Ta fram och använd
GUIDE Plus+ systemet..... **3**

TIMER RECORDING
i GUIDE Plus+ systemet..... **4**

Information om programmet
i GUIDE Plus+ systemet..... **4**

Välja program med tema-
områden i GUIDE Plus+ systemet..... **4**

Setup
för GUIDE Plus+ systemet..... **5**

Frågor och svar..... **6**

GUIDE Plus+
informationsrutorna..... **6**

Italiano.....Pagina 31-36

Nederlands.....Pagina 37-42

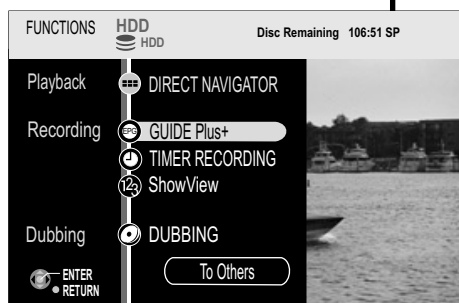
Dansk.....Side 43-48

GUIDE plus+®
GEMSTAR

GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ och ShowView är (1) registrerade varumärken eller varumärken till, (2) tillverkade under licens av samt (3) föremål för olika internationella patent och patentapplikationer som ägs eller innehar licens av Gemstar-TV Guide International, Inc. och/eller dess besläktade dotterbolag.

GUIDE Plus+ systemet



Anslut din DVD spelare **DMR-EH50**, **DMR-EH52** och gör alla grundinställningar. Hur du gör detta står i avsnittet inställningsinformationer i bruksanvisningen för din DVD spelare **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Obs Mottagningen av GUIDE Plus+ system-datan är endast möjligt via antenningången på din DVD spelare **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Det är inte möjligt att ta emot GUIDE Plus+ data via en externt ansluten satellit-receiver eller en digital Set Top Box.

Därefter kan du initialiseras GUIDE Plus+ systemet.

Automatisk inställning av GUIDE Plus+ systemet

För att kunna ta emot data för detta system måste du i grundinställningen ha ställt in landet där du befinner dig samt datum och klockslag. När du tar apparaten i drift första gången visas efter sändaresökningen eller det automatiska övertagandet av sändare (Q-Link) menyn Auto-Setup av GUIDE Plus+ systemet (bild A). För mer information om grundinställningen, se apparatens bruksanvisning. Du kan inte initialisera GUIDE Plus+ systemet om klockslaget resp tiden inte har ställts in.

1 För att initialisera GUIDE Plus+ systemet väljer du med [◀▶] "Yes" och trycker sedan på [ENTER] (bild A). Om du inte vill initialisera systemet väljer du "No". Men du kan ändra denna inställning vid en senare tidpunkt genom att ta fram GUIDE Plus+ systemet igen.

2 Mata in postnumret för orten där du befinner dig med [▼▲] eller med sifferknapparna på fjärrkontrollen och bekräfta med [ENTER] (bild B). Om ditt postnummer skulle ändras kan du ställa in den nya datan vid en senare tidpunkt i GUIDE Plus+ systemets Setup (sidan 5).

3 Välj med [◀▶] "Yes" och bekräfta med [ENTER] (bild C). Nu laddas GUIDE Plus+ datan. Detta tar ca 2 timmar. Om det efter laddningen för en sändare visas texten [No Data], kontrollera då inställningarna i GUIDE Plus+ systemet redigeringsfunktion (sidan 5). Svara med "No", om GUIDE Plus+ datan inte ska laddas. Du kan emellertid ladda GUIDE Plus+ datan vid en senare tidpunkt med hjälp av funktionen Setup i GUIDE Plus+ systemet (sidan 5).

Obs GUIDE Plus+ datan laddas automatiskt om din apparat står på Standby i 24 timmar.

Obs När GUIDE Plus+ systemet har initialiserats uppdateras datan flera gånger om dagen. För att säkerställa uppdateringen måste du ställa in apparaten på Standby och låta den vara ansluten till nätet. Under uppdateringen visas "GUIDE" på apparatens display. Om du sätter på apparaten med "GUIDE" visas avbryts uppdateringen. När du har ställt apparaten på Standby-Modus lagras GUIDE Plus+ datan. Datat förblir lagrad även om du senare skiljer apparaten från strömnätet. Om en sändare med kort varsel skulle ändra sitt program kan GUIDE Plus+ programinformationen avvika från det aktuella programmet.

Om du inte har kunnat ta emot någon data, var god beakta följande:

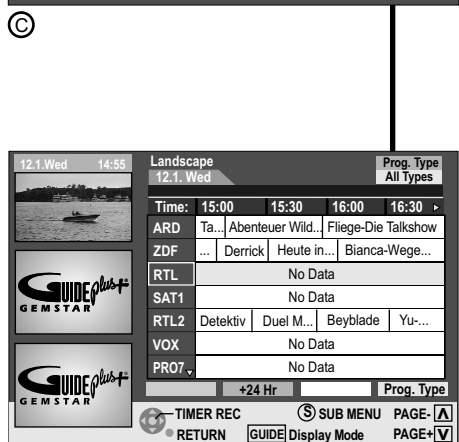
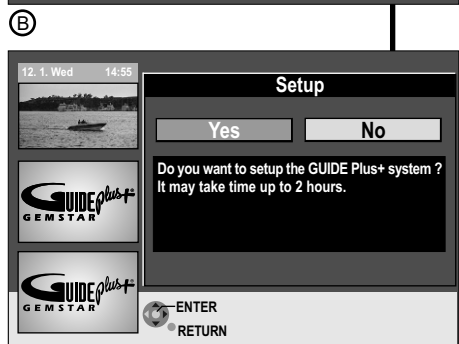
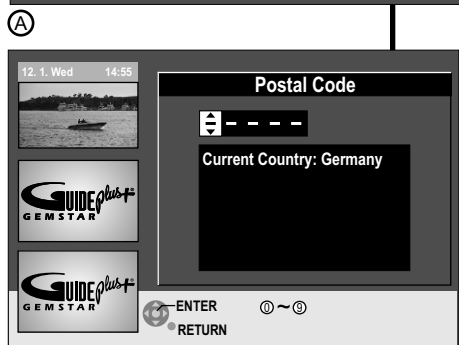
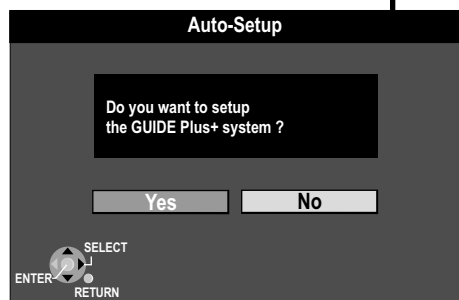
En mottagning av GUIDE Plus+ är inte möjlig i alla länder (Tabell: Lista på Host channel). Om ingen Host Channel har hittats visas följande "No Host Channel detected". Kontrollera då om du har använt rätt Host Channel (Tabell: Lista på Host Channel; Inställning sidan 5). Sökningen av Host Channel tar ca 1 timme. Vilka sändare som visas i GUIDE Plus+ programlistan beror på de lokala mottagningsvillkoren. Om mottagningskvaliteten inte är optimal kan detta leda till att GUIDE Plus+ data saknas eller är ofullständig (bild D).

Lista på Host Channel (utgåva 28. februari 2005)

Land	Host Channel	Framställning av Host Channel
Tyskland	Eurosport	EUROS
Österrike	Eurosport	EUROS
Schweiz (*)	Eurosport	EUROS
Frankrike	Canal+	Canal+
Spanien	Tele5	Tele5
Nederländerna	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Belgien (**)	Music Factory (TMF)	TMF

(*) Tyskspråkiga regionen

(**) Flamländska regionen



Mer informationer finns på Internet:
www.europe.guideplus.com

GUIDE Plus+ systemet

Ta fram och använd GUIDE Plus+ systemet

I GUIDE Plus+ systemet har två komfortabla programlistor (Landscape-översikten och Portrait-översikten), där du kan välja den önskade sändaren och titta på programdatan.

Den direkta vägen:

- Tryck på [GUIDE] på din fjärrkontroll.
Nu visas GUIDE Plus+ programlistan.



Via FUNCTIONS-menyn:

- Tryck på [FUNCTIONS] på din fjärrkontroll.
- Välj med [▼▲] menyn GUIDE Plus+ och tryck på [ENTER] (bild E). Nu visas GUIDE Plus+ programlistan.



Obs För en del program finns extra informationer.
Dessa program är markerade med symbolen ⓘ (sidan 4).

Landscape-översikt i GUIDE Plus+ systemet

Ungefär när programmen börjar visas på tidsraden i steg på 30 minuter. Så fort som du väljer ett program visas det detaljerade programnamnet (bild F) och tiden när programmet sänds på raden ovanför tidsraden.

- Med [▼▲◀▶] kan du gå fram och tillbaka på GUIDE Plus+ programlistan (bild F). Endast aktuella och framtida program visas.
- Du kan även gå fram och tillbaka på GUIDE Plus+ programlistan med hjälp av navigationsratten på din fjärrkontroll.
Om du vrider den åt höger: Markören flyttas nedåt.
Om du vrider den åt vänster: Markören flyttas uppåt.
- Med [PAGE ▲▼] kan du bläddra sida för sida genom programlistan.
Gå 24 timmar framåt:
- Tryck på den **GRÖNA** knappen för att gå framåt dag för dag.
Gå 24 timmar bakåt:
- Tryck på den **RÖDA** knappen. Du kan endast gå tillbaka till dagens datum.



Byta sändare i Landscape-översikten

- För att byta sändare trycker du på [◀] tills du befinner dig i sändare-listan.
- För att titta på det pågående programmet på förhands-bildskärmen väljer du en sändare med [▼▲] och trycker på sedan på den **RÖDA** knappen.
- För att titta på det pågående programmet som helbild väljer du en sändare med [▼▲] och bekräftar den med [ENTER].
- Tryck på [GUIDE] för att komma tillbaka till GUIDE Plus+ programlistan.



Portrait-översikt i GUIDE Plus+ systemet

- Med [▼▲◀▶] kan du förflytta dig på GUIDE Plus+ programlistan (bild G). Det visas endast aktuella och framtida program.
- Du kan även gå fram och tillbaka på GUIDE Plus+ programlistan med hjälp av navigationsratten på din fjärrkontroll.
Om du vrider den åt höger: Markören flyttas nedåt.
Om du vrider den åt vänster: Markören flyttas uppåt.
- Med [PAGE ▲▼] kan du bläddra sida för sida genom programlistan.
Gå 24 timmar framåt:
- Tryck på den **GRÖNA** knappen för att gå framåt dag för dag.
Gå 24 timmar bakåt:
- Tryck på den **RÖDA** knappen. Du kan endast gå tillbaka till dagens datum.



Byta sändare i Portrait-översikten

- För att byta sändare trycker du på [▲] tills du befinner dig på sändare-listan.
- För att titta på det pågående programmet på förhands-bildskärmen väljer du en sändare med [◀▶] och trycker på den **RÖDA** knappen.
- För att titta på det pågående programmet som helbild väljer du en sändare med [◀▶] och bekräftar den med [ENTER].
- Tryck på [GUIDE] för att komma tillbaka till GUIDE Plus+ programlistan.



E



F

För att växla mellan Landscape-översikten och Portrait-översikten trycker du på [GUIDE].



G

GUIDE Plus+ systemet

TIMER RECORDING i GUIDE Plus+ systemet

Ett program som du vill spela in (även om „No Data“ visas) kan du välja på GUIDE Plus+ programlistan och sedan överföra direkt till TIMER RECORDING meny.

- 1 Välj det önskade programmet med [V▲◀▶] på GUIDE Plus+ programlistan (bild F/G, sidan 3). Tryck på [ENTER]. TIMER RECORDING meny visas på din bildskärm tillsammans med datan för programmet som du har valt (bild H).
- 2 Välj sedan med [V▲] respektive inspelningsmedia (HDD eller DVD). Om du har valt DVD som inspelningsmedia och det inte finns kvar tillräckligt med plats på respektive DVD kopplar apparaten automatiskt om på HDD.
- 3 Med [V▲◀▶] väljer du funktionen (resp mode). Du kan ändra den med [V▲]. Med [V▲◀▶] väljer du VPS/PDC. VPS/PDC kan du till- eller fränkoppla manuellt med [V▲].

Obs För mer information om inspelningsfunktionen och VPS/PDC var god titta i apparatens bruksanvisning.

- 4 Med [◀▶] kan du manuellt välja den indikerade datan för Name, Date, Start och Stop och med [V▲] kan du ändra den. För att manuellt ändra titeln på programmet som du vill spela in väljer du med [◀▶] Programme Name och trycker sedan på [ENTER]. Nu visas meny Programme Name.

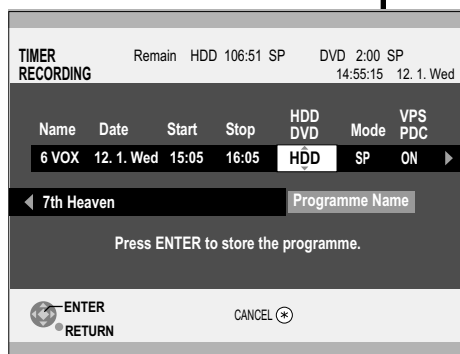
Obs För mer information om Programme Name var god titta i apparatens bruksanvisning.

- När du har matat in titeln och har övertagit den visas TIMER RECORDING meny igen.
- 5 Lagra gör du med [ENTER]. Sedan kommer du tillbaka till GUIDE Plus+ programlistan.

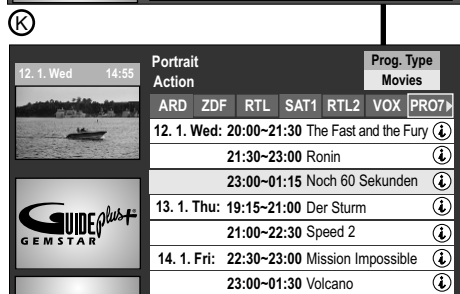
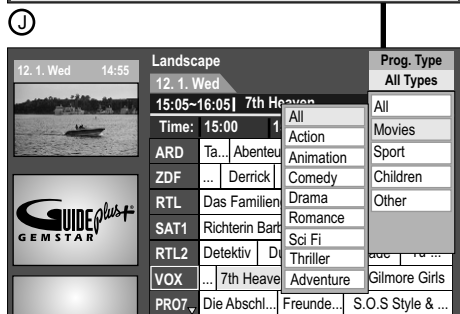
- 6 Tryck på [TIMER] för att koppla om apparaten på TIMER-Standby. På apparatens display ser du nu TIMER-indikeringen . GUIDE Plus+ programlistan kan du fortfarande ta fram genom att trycka på knappen [GUIDE].

Obs Det visas ingen tv-bild på förhands-bildskärmen på GUIDE Plus+ programlistan. Program som har programmerats i TIMER RECORDING meny är på GUIDE Plus+ programlistan markerade med symbolen  (bild I). För mer information om TIMER RECORDING meny var god titta i apparatens bruksanvisning.

- 7 För att annullera en programmering trycker du på [PROG/CHECK]. Välj sedan den önskade positionen med [V▲] och tryck på [CANCEL].



Detta program är programmerat i TIMER RECORDING meny.



Information om programmet i GUIDE Plus+ systemet

För en del program finns ytterligare informationer (programmets namn, sändningstiden, hur långt programmet är och en kort beskrivning av innehållet). Sådana program är markerade med symbolen .

Du kan även ta fram dessa informationer för att titta på dem.

- 1 Välj ett med symbolen  markerat program med [V▲◀▶].
- 2 Tryck på [i]. Nu visas informationerna om detta program (bild J).
- 3 Med [V▲] kan du bläddra fram och tillbaka i informationerna.
- 4 För att göra en TIMER-programmering utgående från informationsmenyn trycker du på [ENTER] (TIMER RECORDING i GUIDE Plus+ systemet).
- 5 För att lämna informationerna trycker du en gång till på [i].



Välja program med tema-områden i GUIDE Plus+ systemet.

Med programtyp-funktionen kan du ta fram en programlista sorterad efter olika temaområden (t ex. Movies, Sport).

Varje temaområde har individuella rubriker. Programlistan för det valda temaområdet visas endast på Portrait-översikten.

- 1 Tryck på den BLÅA knappen för att ta fram listan med temaområdena.
- 2 Med [V▲] väljer du det önskade temaområdet. Nu visas undermenyn för det valda temaområdet (bild K).
Exempel: Välj temaområdet Movies med [V▲].
Nu visas en undermeny med flera rubriker för temaområdet Movies (t ex. All, Action, Animation, Comedy, Drama, Romance, Sci Fi, Thriller, Adventure).
- 3 Med [◀] kommer du till undermenyn.
- 4 Välj det som du vill ha (t ex. Action) med [V▲] och [ENTER]. Nu visas en programlista på alla program som ingår i det valda temaområdet och den valda rubriken (bild L).
- 5 Med [V▲] kan du flytta dig fram och tillbaka på programlistan.
Med [◀▶] kan du byta sändare. Nu visas programlistan för det valda temaområdet för den aktuella sändaren.
- 6 Lämna översikten med [RETURN].

GUIDE Plus+ systemet

Setup för GUIDE Plus+ systemet

I SUB MENU för GUIDE Plus+ programlistan kan du ändra grundinställningarna för din GUIDE Plus+ programlista.

- Tryck på [GUIDE] för att ta fram GUIDE Plus+ programlistan.
- Tryck på [SUB MENU]. Nu visas undermenyn (bild M).



Setup

- Välj med [▼▲] funktionen "Setup" och tryck på [ENTER]. Nu visas Setup-menyn för GUIDE Plus+ systemet med respektive inställningar (bild N).
- Med [▼▲] väljer du den önskade menypunkten. Tryck sedan på [ENTER].

Postal Code

För att kunna ta emot regionsavhängig data måste du mata in ditt Postal Code. Om du matar in fel Postal Code kan det hända, att fel data eller ingen data alls tas emot.

- För att ändra Postal Code väljer du med [◀▶] positionen "Yes" och trycker sedan på [ENTER].
- Med [▼▲◀▶] eller med sifferknapparna matar du in ditt Postal Code och bekräftar det med [ENTER].

Obs Om du ändrar Postal Code kan existerande data gå förlorade.

Host Channel

Via datasändaren överförs GUIDE Plus+ systemdatan.

En felaktig inställning leder till felaktiga data. Vi rekommenderar inställningen "Auto". Då ställs en Host channel in automatiskt via systemet.

- För att ändra Host Channel manuellt väljer du den önskade sändaren med [▼▲] och bekräftar den med [ENTER].
- Välj med [◀▶] positionen "Yes" och tryck på [ENTER].
Inställningen av Host Channel kan ta en viss tid.

Obs Om man ändrar Host Channel kan existerande data gå förlorad.

Data Download

- För att uppdatera data väljer du med [◀▶] positionen "Yes" och trycker på [ENTER]. Uppdateringen kan ta ca 2 timmar.

Auto Download Priority

GUIDE Plus+ data-uppdateringen genomförs flera gånger varje dag. Under den i menyn visade tiden kan inspelningar som har programmerats med TIMER RECORDING menyn vara ofullständiga. Annars har inspelningar som har programmerats med TIMER RECORDING menyn alltid första prioritet.

"GUIDE Plus+": Under den i menyn visade tiden har GUIDE Plus+ dataöverföringen första prioritet jämfört med i TIMER RECORDING menyn programmerade inspelningar. Inspelningar som har programmerats med TIMER RECORDING menyn startar inte eller avbryts för dataöverföringen.

"Timer Prog.": Om inspelningar är programmerade med TIMER RECORDING menyn kan det hända att ingen GUIDE Plus+ data-uppdatering genomförs.

- Med [◀▶] väljer du den önskade prioriteten och bekräftar den med [ENTER].

Editor

- Välj redigera med [▼▲] och tryck på [ENTER]. Redigeringsmenyn visas (bild O).

On/Off

Sändare, som du inte vill att de ska visas på GUIDE Plus+ programlistan kan du tona bort. På GUIDE Plus+ programlistan visas endast de sändare, som i funktionen Editor står på "On".

- Välj det önskade sändarenamnet med [▼▲].
Med [PAGE ▲▼] kan du bläddra sida för sida genom sändarelistan.
- Med [▶] und [▼▲] ändrar du inställningen "On/Off" och bekräftar respektive inställning med [ENTER].



Reference

Om det på GUIDE Plus+ programlista för en sändare visas texten "No Data" (bild P) stöds denna sändare inte av GUIDE Plus+ datan eller samordningen med en GUIDE Plus+ referenssändare är inte optimal (i funktionen Editor visas "----" på referensbilderna för respektive sändare) (bild O).

I detta fall måste du samordna respektive referenssändare manuellt.

Om ett sändarenamn inte har identifierats (t ex. ***6) har du också möjligheten att samordna respektive referenssändare manuellt.

Obs Sändarenamnen på referenslistan kan avvika från de på sändarelistan.

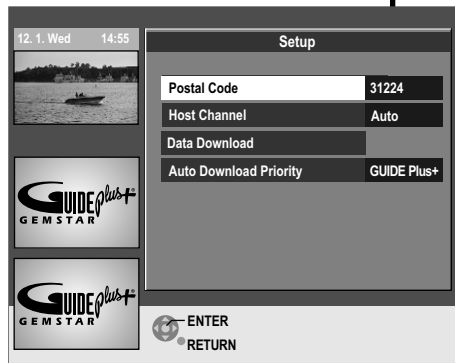
- Välj det önskade sändarenamnet med [▼▲].
Med [PAGE ▲▼] kan du bläddra sida för sida genom sändarelistan.
- Med [▶] och [▼▲] ändrar du inställningen "Referens" för respektive sändare och bekräftar detta sedan med [ENTER].



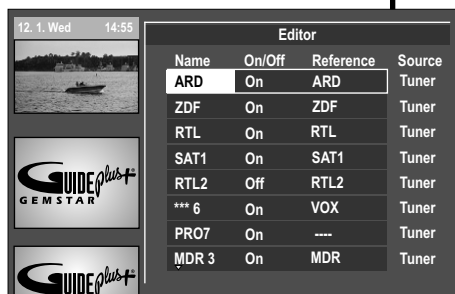
Obs Om sändarelistan förändras på apparaten i Setup (se bruksanvisningen) ställs Editor tillbaka på fabriksinställningen.



(M)



(N)



(O)



(P)

GUIDE Plus+ systemet

SETUP	Frågor och svar
Varför tar mitt GUIDE Plus+ system inte emot några data ?	Kontrollera om Setup för GUIDE Plus+ systemet har genomförts komplett. / GUIDE Plus+ systemdaten uppdateras flera gånger om dagen. / När apparaten har anslutits för första gången kan GUIDE Plus+ systemet ännu inte ta emot några data. / Apparaten behöver ca en timme (i genomsnitt 30 minuter) för att hitta datasändaren (Host Channel). Sedan behöver den upp till 24 timmar för att ladda alla data. / Ställ din DVD spelare en gång på Standby för att lagra datan. / Kontrollera om tiden är rätt inställd. / Vid dålig signalkvalitet (dubbla bilder eller begränsad mottagning) kan GUIDE Plus+ systemet eventuellt inte ta emot några data. Eventuellt kan man lösa detta problem med en mottagningsförstärkare.
Varför står GUIDE Plus+ systemet för till förfogande efter ca 2 timmar ?	Dataraten med vilken GUIDE Plus+ sänd är begränsad. Beroende på i vilket land man befinner sig, signalkvaliteten och antalet kanaler som kan tas emot varierar tiden tills man kan börja använda GUIDE Plus+ systemet.
Varför visas för några eller alla sändare "No Data" ?	Denna sändare har eventuellt inte kunna identifieras automatiskt. => Välj för denna sändare i SUB MENU under Editor inställningen "On" och samordna den rätta referenssändaren manuellt (sidan 5). / En del sändare stöds inte av GUIDE Plus+ systemet.
Varför visas GUIDE Plus+ informationerna inte korrekt ?	Referenssändaren i undermenyn Editor inte korrekt samordnad (sidan 5). Välj den rätta referenssändaren. / En programändring har varit aktuell. Kontrollera det aktuella programmet t ex på hemsidan för GUIDE Plus+ systemet eller på respektive sändares hemsida.
Hur lägger jag till en sändare i GUIDE Plus+ systemet resp hur tonar jag bort en sändare ?	Välj för denna sändare manuellt inställningen "On" / "Off" i SUB MENU under Editor (sidan 5). / Du kan endast ta fram sändare som stöds av GUIDE Plus+ systemet.
Vad händer om GUIDE Plus+ dataöverföringen avbryts?	GUIDE Plus+ systemet visar den data som togs emot fram till avbrottet. Programinformationen kan vara ofullständig.
Datasändare (Host Channel) i Frankrike är Canal Plus. Måste jag teckna ett avtal med Canal Plus för att kunna använda GUIDE Plus+ systemet ?	Nej, du kan använda GUIDE Plus+ systemet utan avtal.
DATA	
Varför har mina GUIDE Plus+ data inte uppdaterats ?	Apparaten måste stå på Standby för att kunna uppdatera data. Om apparaten står på EXT. Link-funktionen (EXT LINK lyser på displayen) genomförs inte heller någon uppdatering. / Kontrollera att tiden är korrekt inställd. / Kontrollera om "Timer Prog." är inställt under "Auto Download Priority" och ändra inställningen till "GUIDE Plus+" (sidan 5).
Hur ofta uppdateras GUIDE Plus+ datan och när ?	Hur ofta datan uppdateras beror på respektive sändare (flera gånger om dagen). / Datan uppdateras automatiskt om apparaten står på Standby. / Välj "GUIDE Plus+" under "Auto Download Priority" (sidan 5). Vid denna inställning sker uppdateringen automatiskt mellan kl 2:50 och 5:10t.
DOWNLOAD	
Hur förhåller sig min apparat under en dataöverföring ?	Medan dataöverföringen pågår visas "GUIDE" på apparatens display och apparatens fläkt tillkopplas.
INSPELNING	
Är det möjligt att programmera en inspelning vars start- och sluttid avviker från GUIDE Plus+ systemet ?	Du kan ändra start- och sluttiden på TIMER programmeringar manuellt i TIMER RECORDING menyn (sidan 4).
Stöder GUIDE Plus+ systemet VPS/PDC ?	GUIDE Plus+ systemet fungerar oberoende av VPS/PDC. Men du kan ändå programmera TIMER inspelningar med VPS / PDC i TIMER RECORDING menyn.
Varför spelas programmet som har programmerats med GUIDE Plus+ inte in ?	Apparaten står inte på TIMER-Standby (TIMER symbolen "☐" på apparatens display lyser inte). / Kontrollera om du har valt "GUIDE Plus+" under Auto Download Priority och ändra inställningen till "Timer Prog." (sidan 5).
Hur kan jag spela in ett program för vilket det inte visas någon data i GUIDE Plus+ systemet ?	Programmera Timer inspelningen manuellt eller via ShowView.
Hur kan jag avbryta en TIMER programmering ?	Symbolen "T" visas på GUIDE Plus+ listan om en TIMER inspelning har programmerats med GUIDE Plus+ systemet. För att annullera en TIMER RECORDING programmering trycker du på [PROG/CHECK]. Välj sedan den önskade positionen och tryck på [CANCEL] (sidan 4).
ALLMÄNT	
Kan jag ta emot GUIDE Plus+ systemdata via en ansluten satellitreceiver eller en Set Top Boxn ?	Nej, endast med hjälp av en inbyggd tuner. För att göra timer-inspelningar med en satellit-receiver eller en Set Top Box måste du använda External Link funktionen eller den manuella timer-programmeringen på din apparat.
Vad händer om jag skjer min apparat från strömnätet ?	GUIDE Plus+ systemdaten uppdateras inte. / Om apparaten är skild från strömnätet en längre tid går GUIDE Plus+ datan förlorad. / Kontrollera att klockan är korrekt inställd igen.
Vad händer om jag får ett nytt Postal Code till exempel när jag flyttar ?	Ändra då i GUIDE Plus+ Setup menyn Postal Code (sidan 5). Om det behövs, genomför en komplett Auto-Setup (sidan 2). Eventuellt lagrade GUIDE Plus+ data går förlorade.
Hur kan jag ställa tillbaka min apparat på fabriksinställningen ?	Välj "Shipping Condition" i Setup menyn. Se upp, alla inställningar och alla data går förlorade om du ställer tillbaka apparaten på fabriksinställningen, alltså på tillståndet som den var inställd på vid leveransen.



GUIDE Plus+ informationsrutorna.

Innehållet i GUIDE Plus+ informationsrutorna kan ändras. Den som sänder GUIDE Plus+ data ansvarar för innehållet i informationsrutorna (bild Q).

- Med [▲▼◀▶] kan du gå till dessa rutor.

Istruzioni per l'uso per il sistema GUIDE Plus+

Il vostro registratore DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52** dispone di un sistema di visualizzazione dei programmi TV interattivo per la ricezione televisiva analogica. Avete a disposizione diverse funzioni come, per esempio, la visualizzazione dell'anticipazione dei programmi per i prossimi 7 giorni o la programmazione timer semplice e rapida mediante diretta selezione dei programmi desiderati dall'anticipazione dei programmi.

Ricezione della lista dei programmi TV (Lista dei programmi Guide Plus+)

Quando accendete per la prima volta il vostro apparecchio, non vi è ancora possibile visualizzare la lista dei programmi TV. Dovete prima effettuare il Setup per il sistema GUIDE Plus+. Durante il Setup vengono effettuate automaticamente le impostazioni di base per la lista dei programmi TV. Dopo ciò, l'apparecchio può caricare i dati per la lista.

I dati Guide Plus+ vengono trasmessi più volte al giorno da un canale host. (Il canale host è la stazione televisiva che invia la lista dei programmi TV.)

Questo apparecchio riceve ed aggiorna la lista dei programmi TV nella modalità Standby. Per disporre l'apparecchio nella modalità Standby, premete il tasto Standby / On nell'apparecchio o nel telecomando.

Una trasmissione dati dura ca. 2 ore. (Durante la trasmissione dati nel display del vostro apparecchio appare «GUIDE» ed entra in funzione il ventilatore dell'apparecchio. Se accendete l'apparecchio quando nel display è visualizzato «GUIDE», la trasmissione dati viene interrotta.)

Anche se i dati GUIDE Plus+ vengono trasmessi più volte al giorno, per aggiornare la lista dei programmi TV al sistema GUIDE Plus+ è sufficiente una sola trasmissione dati al giorno.

Se durante una trasmissione dati GUIDE Plus+ l'apparecchio è disposto nella modalità Standby, i nuovi dati vengono caricati automaticamente e la lista dei programmi TV viene aggiornata. (Se l'apparecchio non potesse ricevere i dati dei programmi perché, per esempio, è acceso, la lista dei programmi TV resta invariata).

A seconda del fuso orario in cui viene fatto funzionare l'apparecchio, potrebbe passare anche una giornata intera prima che possiate consultare la lista dei programmi TV del sistema GUIDE Plus+. Le stazioni televisive che vengono visualizzate nella lista dei programmi TV sono differenti da una regione all'altra. Una stazione televisiva, che per la vostra regione non viene supportata dal sistema GUIDE Plus+, non può essere visualizzata nella lista dei programmi TV anche se potete riceverla sempre e perfettamente.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/O LE SUE FILIALI NON SONO IN ALCUN CASO RESPONSABILI DELL'ESATTITUDINE DEI PALINSESTI PRESENTI NEL SISTEMA GUIDE PLUS+. IN ALCUN CASO GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/O LE SUE FILIALI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, INDIRETTO O PER RISARCIMENTI DI DANNI IN RELAZIONE ALLA FORNITURA O L'UTILIZZO DI QUALSIASI INFORMAZIONE CHE SIA, APPARECCHIO O SERVIZIO DEL SISTEMA GUIDE PLUS+.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagine 31-36

Contenuti..... **1**

Impostazione automatica
del sistema GUIDE Plus+ **2**

Richiamo e comando
del sistema GUIDE Plus+ **3**

TIMER RECORDING
nel sistema GUIDE Plus+ **4**

Informazioni sul programma
nel sistema GUIDE Plus+ **4**

Selezione dei programmi del sistema
GUIDE Plus+ per categoria **4**

Setup del
sistema GUIDE Plus+ **5**

Domande e risposte..... **6**

I campi d'informazione
GUIDE Plus+ **6**

Nederlands.....Pagina 37-42

Dansk.....Side 43-48

GUIDE plus®
G E M S T A R

GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ e ShowView sono (1) dei marchi depositati o dei marchi di, (2) fabbricati sotto licenza di/e (3) oggetto di diversi brevetti internazionali e di brevetti depositati sotto licenza o proprietà di, Gemstar-TV Guide International, Inc. e/o di una sua società affiliata.

Il sistema GUIDE Plus+

Collegate innanzitutto il vostro registratore DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52** ed effettuate le impostazioni di base. A questo riguardo, vogliate consultare le informazioni d'impostazione che troverete nelle istruzioni per l'uso del vostro registratore DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Nota La ricezione dei dati del sistema GUIDE Plus+ è possibile solo mediante l'ingresso dell'antenna del vostro registratore DVD **DMR-EH50**, **DMR-EH52**. La ricezione dei dati GUIDE Plus+ mediante un receiver satellitare o un Set Top Box digitale non è possibile.

Potete quindi inizializzare il sistema GUIDE Plus+.

Impostazione automatica del sistema GUIDE Plus+

Per permettere la ricezione dei dati, al momento dell'impostazione di base del vostro apparecchio dovete impostare il Paese, la data e l'ora del vostro luogo di residenza attuale. Al momento della prima messa in funzione dell'apparecchio, dopo la ricerca delle stazioni televisive o la memorizzazione automatica delle stazioni televisive (Q-Link) appare il menu Sintonia automatica per il sistema GUIDE Plus+ (Immagine A). Per ulteriori informazioni sull'impostazione di base, vogliate consultare le istruzioni per l'uso del vostro apparecchio. Se non avete impostato l'orologio, non potete inizializzare il sistema GUIDE Plus+.

- 1 Per inizializzare il sistema GUIDE Plus+, con [◀▶] selezionate "Si" e premete [ENTER] (Immagine A).
Se non volete effettuare l'inizializzazione, selezionate "No". Potete effettuare l'impostazione in un secondo tempo richiamando il sistema GUIDE Plus+.
- 2 Con [▼▲] o i tasti numerici del telecomando immettete il codice postale del vostro luogo di residenza e confermatelo con [ENTER] (Immagine B).
Se dovete cambiare il vostro codice postale, potete di nuovo impostare questi dati in un secondo tempo nel Setup del sistema GUIDE Plus+ (pagina 5).
- 3 Con [◀▶] selezionate "Si" e confermate con [ENTER] (Immagine C).
I dati GUIDE Plus+ vengono caricati. Questa operazione dura ca. 2 ore.
Se dopo il processo di caricamento in una stazione televisiva appare l'indicazione [Dati assenti], controllate le impostazioni nell'editore del sistema GUIDE Plus+ (pagina 5). Se non volete caricare i dati GUIDE Plus+, rispondete alla domanda con "No". Potete caricare i dati GUIDE Plus+ in un secondo tempo con l'aiuto del Setup del sistema GUIDE Plus+ (pagina 5).

Nota Se lasciate il vostro apparecchio per 24 ore nella modalità Standby, i dati GUIDE Plus+ vengono caricati automaticamente.

Nota Una volta che il sistema GUIDE Plus+ sarà stato inizializzato, i dati vengono aggiornati automaticamente più volte al giorno. Per garantire l'aggiornamento di questi dati disponete l'apparecchio nella modalità Standby e non staccatelo dalla rete elettrica. Durante l'aggiornamento, nel display del vostro apparecchio appare "GUIDE". Se accendete l'apparecchio quando nel display è visualizzato "GUIDE" l'aggiornamento viene interrotto. Dopo che avrete disposto il vostro apparecchio nella modalità Standby, quest'ultimo memorizza i dati GUIDE Plus+ che resteranno memorizzati anche se staccherete l'apparecchio dalla rete elettrica. Se una stazione televisiva dovesse cambiare programma all'ultimo minuto, è possibile che le informazioni di GUIDE Plus+ siano differenti dalle informazioni del programma attuale.

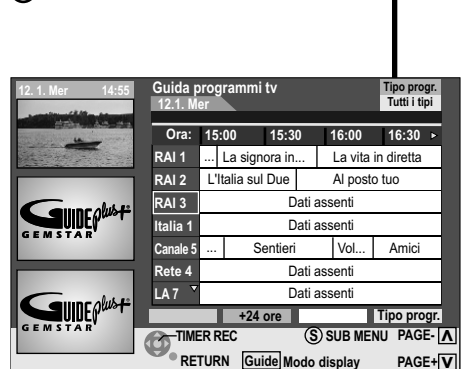
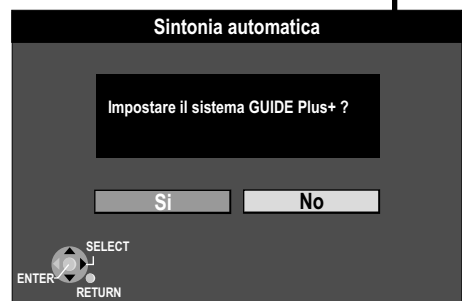
Se non dovete aver ricevuto alcun dato, vogliate osservare quanto segue:

La ricezione di GUIDE Plus+ non è possibile in tutti i Paesi (tabella: Lista dei Canale host). Se non è stato trovato nessun canale host, viene visualizzato "Nessun canale host rilevato". Controllate che il Canale host sia quello giusto (tabella: Lista dei Canali host; impostazione a pagina 5). La ricerca del canale host dura ca. 1 ora. Quali stazioni televisive compaiono nella lista dei programmi GUIDE Plus+, dipende dalle condizioni di ricezione locali. Se la qualità di ricezione non è ottimale, i dati GUIDE Plus+ ricevuti possono essere incompleti o errati (Immagine D).

Lista dei Canali host (edizione per il 28. Februar 2005)

Paese	Canale host	Indicazione dei Canali host
Germania	Eurosport	EUROS
Austria	Eurosport	EUROS
Svizzera (*)	Eurosport	EUROS
Francia	Canal+	Canal+
Spagna	Tele5	Tele5
Olanda	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Belgien (**)	Music Factory(TMf)	TMF

(*) Cantone di lingua tedesca (**) Cantone di lingua fiamminga



Per ulteriori informazioni consultate il sito
www.europe.guideplus.com

Il sistema GUIDE Plus+

Richiamo e comando del sistema GUIDE Plus+

Il sistema GUIDE Plus+ vi mette a disposizione due liste di programmi confortevoli (visualizzazione Guida programmi tv e visualizzazione Guida progr. tv dett.) in cui potete selezionare le vostre stazioni televisive preferite e visualizzare i dati dei suoi programmi.

Accesso diretto:

- Premete [GUIDE] sul vostro telecomando.
Viene visualizzata la lista dei programmi GUIDE Plus+.



Accesso tramite il menu FUNCTIONS:

- Premete [FUNCTIONS] sul vostro telecomando.
- Con [▼▲] selezionate il menu GUIDE Plus+ e premete [ENTER] (Immagine E). Viene visualizzata la lista dei programmi GUIDE Plus+.



Nota Per alcuni programmi sono disponibili informazioni supplementari. Questi programmi sono contrassegnati con il simbolo ⓘ (pagina 4).

Visualizzazione Guida programmi tv nel sistema GUIDE Plus+

Gli orari approssimativi d'inizio dei differenti programmi vengono rappresentati nella banda oraria in fasce di 30 minuti. Se selezionate un programma, nella riga sopra alla banda oraria apparirà il suo nome completo (Immagine F) e l'orario di trasmissione.

- Con [▼▲◀▶] potete spostarvi nella lista dei programmi GUIDE Plus+ (Immagine F). Vengono visualizzati solo i programmi in corso e quelli a venire.
- Potete spostarvi nella lista dei programmi GUIDE Plus+ anche con l'aiuto della stella di navigazione sul vostro telecomando.
Rotazione verso destra: il cursore si sposta verso il basso.
Rotazione verso sinistra: il cursore si sposta verso l'alto.
- Con [PAGE ▲▼] potete sfogliare pagina per pagina nella lista dei programmi.
Per avanzare di 24 ore:
- Premete il tasto **VERDE** per avanzare di giorno in giorno.



- Per retrocedere di 24 ore:
- Premete il tasto **ROSSO**. Potete retrocedere solo fino alla data odierna.

Cambio di stazione televisiva nella visualizzazione Guida programmi tv

- Per cambiare stazione televisiva, premete [◀] finché arrivate alla lista delle stazioni televisive.
- Per visionare il programma in corso nella finestra di anticipazione, selezionate una stazione televisiva con [▼▲] e premete il tasto **ROSSO**.
- Per visionare il programma in corso a tutto schermo, selezionate una stazione televisiva con [▼▲] e confermate con [ENTER].
- Premete [GUIDE] per ritornare alla lista dei programmi GUIDE Plus+.



Visualizzazione Guida progr. tv dett. nel sistema GUIDE Plus+

- Con [▼▲◀▶] potete spostarvi nella lista dei programmi GUIDE Plus+ (Immagine G). Vengono visualizzati solo i programmi in corso e quelli a venire.
- Potete spostarvi nella lista dei programmi GUIDE Plus+ anche con l'aiuto della stella di navigazione sul vostro telecomando.
Rotazione verso destra: il cursore si sposta verso il basso.
Rotazione verso sinistra: il cursore si sposta verso l'alto.



- Con [PAGE ▲▼] potete sfogliare pagina per pagina nella lista dei programmi.

- Per avanzare di 24 ore:
- Premete il tasto **VERDE** per avanzare di giorno in giorno.

- Per retrocedere di 24 ore:
- Premete il tasto **ROSSO**. Potete retrocedere solo fino alla data odierna.

Cambio di stazione televisiva nella visualizzazione Guida progr. tv dett.

- Per cambiare stazione televisiva, premete [▲], finché arrivate alla lista delle stazioni televisive.
- Per visionare il programma in corso nella finestra di anticipazione, selezionate una stazione televisiva con [◀▶] e premete il tasto **ROSSO**.
- Per visionare il programma in corso a tutto schermo, selezionate una stazione televisiva con [◀▶] e confermate con [ENTER].
- Premete [GUIDE] per ritornare alla lista dei programmi GUIDE Plus+.



E



F

Per poter commutare fra la visualizzazione Guida programmi tv e la visualizzazione Guida progr. tv dett.tv premete [GUIDE].



G

Il sistema GUIDE Plus+

TIMER RECORDING nel sistema GUIDE Plus+

Nella lista dei programmi GUIDE Plus+ potete selezionare un programma (anche se viene visualizzato "Dati assenti") che volete registrare e trasferirlo direttamente nel menu TIMER RECORDING.

- 1 Nella lista dei programmi GUIDE Plus+, selezionate il programma desiderato con [▼▲◀▶] (Immagine F/G, pagina 3). Premete [ENTER]. Sul vostro schermo appare il menu TIMER RECORDING con tutti i dati del programma che avete scelto (Immagine H).
- 2 Con [▼▲] selezionate il supporto di registrazione (HDD o DVD). Se avete scelto di registrare su DVD e sul DVD inserito nell'apparecchio non c'è più capacità di registrazione sufficiente, la registrazione viene commutata automaticamente sul HDD.
- 3 Con [▼▲◀▶] selezionate il modo. Potete modificare il modo con [▼▲]. Con [▼▲◀▶] selezionate VPS/PDC. Potete attivare o disattivare manualmente VPS/PDC con [▼▲].

Nota Per ulteriori informazioni sul modo di registrazione e VPS/PDC vogliate leggere le istruzioni per l'uso del vostro apparecchio.

- 4 Con [◀▶] potete selezionare manualmente i dati visualizzati per Nome, Data, Avvio e Fine e modificarli con [▼▲]. Per modificare manualmente il titolo del programma che volete registrare, selezionate Nome programma con [◀▶] e premete [ENTER]. Appare il menu Nome programma.

Nota Per ulteriori informazioni su Nome programma vogliate leggere le istruzioni per l'uso del vostro apparecchio.

- 5 Dopo aver immesso e trasferito il nome, appare di nuovo il menu TIMER RECORDING. Memorizzate con [ENTER]. Ritornate quindi automaticamente alla lista dei programmi GUIDE Plus+.

- 6 Premete [TIMER] per disporre l'apparecchio nella modalità TIMER-Standby. Nel display del vostro apparecchio appare la visualizzazione TIMER ⌚.

La lista dei programmi GUIDE Plus+ resta accessibile mediante pressione del tasto [GUIDE].

Nota Nella lista dei programmi GUIDE Plus+ l'immagine televisiva non viene visualizzata nella finestra di anticipazione. I programmi programmati nel menu TIMER RECORDING sono contrassegnati nella lista dei programmi GUIDE Plus+ con il simbolo  (Immagine I). Per ulteriori informazioni sul menu TIMER RECORDING vogliate leggere le istruzioni per l'uso del vostro apparecchio.

- 7 Per annullare una programmazione, premete [PROG/CHECK]. Selezionate la registrazione desiderata con [▼▲] e premete [CANCEL].

Informazioni sul programma nel sistema GUIDE Plus+

Alcuni programmi dispongono di informazioni supplementari (nome del programma, orario di trasmissione, durata, breve descrizione del contenuto).

Questi programmi sono contrassegnati con il simbolo .

Per poter visualizzare queste informazioni procedete come segue:

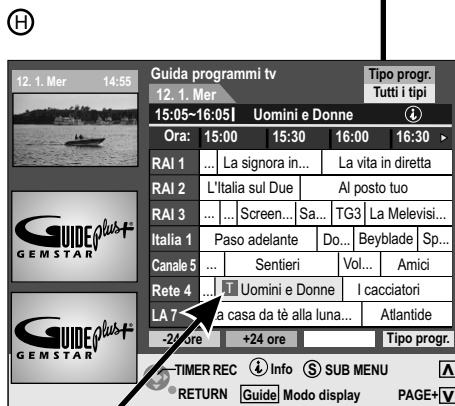
- 1 Con [▼▲◀▶] selezionate un programma contrassegnato con .
- 2 Premete [i]. Appaiono le informazioni relative al programma (Immagine J).
- 3 Con [▼▲] potete sfogliare nell'informazione visualizzata.
- 4 Per poter effettuare una programmazione TIMER, premete [ENTER] (TIMER RECORDING nel sistema GUIDE Plus+).
- 5 Per uscire dalle informazioni premete di nuovo [i].

Selezione dei programmi del sistema GUIDE Plus+ per categoria

La funzione del tipo di programma vi permette di visualizzare una lista dei programmi classificata per categorie (p.es. Film, Sport).

Ogni categoria comprende diverse rubriche. La lista dei programmi per la categoria selezionata appare solo nella visualizzazione Guida progr. tv dett..

- 1 Premete sul tasto **BLU** per visualizzare la lista delle categorie.
- 2 Con [▼▲] selezionate la categoria desiderata. Appare il sottomenu per la categoria selezionata (Immagine K).
Esempio: Con [▼▲] selezionate la categoria Film.
Apparirà il sottomenu della categoria Film con diverse rubriche. (p.es. Drammatico, Commedia, Thriller, Azione, Avventura, Animazione, Romantico, Western).
- 3 Con [◀] accedete al sottomenu.
- 4 Selezionate la rubrica che vi interessa (p.es. Avventura) con [▼▲] e premete [ENTER]. Apparirà una lista di tutti i programmi della categoria selezionata e della rubrica scelta (Immagine L).
- 5 Con [▼▲] potete navigare nella lista di questi programmi.
Con [◀▶] potete cambiare la stazione televisiva. Appare la lista dei programmi della categoria selezionata trasmessi da questa stazione televisiva.
- 6 Uscite da questa rappresentazione con [RETURN].



 Questo programma è programmato nel menu TIMER RECORDING.



Il sistema GUIDE Plus+

Setup del sistema GUIDE Plus+

Nel SUB MENU della lista dei programmi GUIDE Plus+ potete modificare le impostazioni di base della vostra lista dei programmi GUIDE Plus+.

- Premete [GUIDE] per richiamare la lista dei programmi GUIDE Plus+.
- Premete [SUB MENU]. Viene visualizzato il sottomenu (Immagine M).



Setup

- Con [▼▲] selezionate "Setup" e premete [ENTER]. Apparirà il menu di configurazione del sistema GUIDE Plus+ con le impostazioni corrispondenti (Immagine N).
- Con [▼▲] selezionate il punto di menu desiderato e premete [ENTER].

Codice postale

Per la ricezione dei dati a carattere regionale, dovete indicare il vostro Codice postale. Se immettete un Codice postale sbagliato, rischiate di ricevere dati sbagliati o addirittura nessun dato.

- Per modificare il Codice postale, con [◀▶] selezionate "Si" e premete [ENTER].
- Con [▼▲◀▶] o i tasti numerici immettete il vostro Codice postale e confermate con [ENTER].

Nota Con la modifica del Codice postale rischiate di perdere i dati esistenti.

Canale host

I dati del sistema GUIDE Plus+ vengono trasmessi dal canale host.

Un'impostazione sbagliata farà ricevere dei dati incorretti. Noi consigliamo l'impostazione "Auto". In questo caso, il Canale host viene impostato automaticamente dal sistema.

- Per modificare il Canale host manualmente, con [▼▲] selezionate la stazione televisiva desiderata e confermate con [ENTER].
- Con [◀▶] selezionate "Si" e premete [ENTER].

L'impostazione del Canale host può richiedere qualche tempo.

Nota Con la modifica del Canale host rischiate di perdere i dati esistenti.

Scaricamento dati

- Per aggiornare i dati, con [◀▶] selezionate "Si" e premete [ENTER].
- L'aggiornamento richiede fino a ca. 2 ore.

Priorità scaricamento autom.

L'aggiornamento dei dati GUIDE Plus+ avviene più volte al giorno. Le registrazioni programmate con il menu TIMER RECORDING possono essere incomplete nei periodi di tempo indicati nel menu, altrimenti le registrazioni programmate con il menu TIMER RECORDING hanno sempre la priorità.

"GUIDE Plus+": Nel periodo di tempo visualizzato nel menu, la trasmissione dati GUIDE Plus+ ha priorità sulla registrazione programmata con il menu TIMER RECORDING. Le registrazioni programmate con il menu TIMER RECORDING non vengono avviate o saranno interrotte per permettere la trasmissione dati.

"Reg.temp.": Se delle registrazioni sono state programmate con il menu TIMER RECORDING, è possibile che l'aggiornamento dei dati GUIDE Plus+ non sia stato effettuato.

- Con [◀▶] selezionate la vostra priorità e confermate con [ENTER].

Editor

- Con [▼▲] selezionate Editor e premete [ENTER]. Apparirà il menu Editor (Immagine O).

On/Off
Potete mascherare le stazioni televisive che non devono apparire nella lista dei programmi GUIDE Plus+. Nella lista dei programmi GUIDE Plus+ vengono visualizzate solo le stazioni televisive che in Editor sono state impostate su "On".

- Con [▼▲] selezionate il nome della stazione televisiva desiderata.
- Con [PAGE ▲▼] potete sfogliare pagina per pagina nella lista delle stazioni.
- Con [▶] e [▼▲] cambiate le impostazioni "On/Off" e confermatele con [ENTER].



Riferimento

Se nella lista dei programmi GUIDE Plus+ di una stazione televisiva appare "Dati assenti" (Immagine P), significa che questa stazione televisiva non viene supportata dai dati GUIDE Plus+ o che non è stato possibile assegnare chiaramente un canale host di riferimento GUIDE Plus+ (nell'Editor, nel campo di riferimento della stazione televisiva in questione appare "----") (Immagine O). In questo caso, assegnate manualmente il canale host di riferimento. Se il nome di una stazione televisiva non viene identificato (p.es. ***6), anche in questo caso potrete assegnare manualmente il rispettivo canale host di riferimento.

Nota I nomi delle stazioni televisive nella lista di riferimento potrebbero essere differenti da quelli della lista delle stazioni televisive.

- Con [▼▲] selezionate il nome della stazione televisiva desiderata.
- Con [PAGE ▲▼] potete sfogliare pagina per pagina nella lista delle stazioni.
- Con [▶] e [▼▲] modificate l'impostazione "Riferimento" della rispettiva stazione televisiva e confermate con [ENTER].



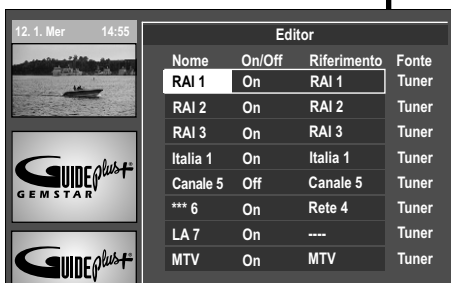
Nota Mediante le modifiche della lista delle stazioni televisive nella configurazione del vostro apparecchio le impostazioni Editor vengono azzerate alle impostazioni di fabbrica. A questo riguardo, vogliate leggere le Istruzioni per l'uso del vostro apparecchio.



(M)



(N)



(O)



(P)

Il sistema GUIDE Plus+

SETUP	Domande et risposte
Perché il mio sistema GUIDE Plus+ non riceve nessun dato?	Accertatevi che la configurazione del sistema GUIDE Plus+ sia stata effettuata integralmente. / I dati del sistema GUIDE Plus+ vengono aggiornati più volte al giorno. Quando collegate l'apparecchio per la prima volta il sistema GUIDE Plus+ non è ancora pronto a ricevere dei dati. / L'apparecchio ha bisogno di ca. 1 ora (di massima 30 minuti) per trovare il Canale Host. Dopo ciò, ha bisogno di fino a 24 ore per caricare tutti i dati. / Disponete una volta il vostro registratore DVD nella modalità Standby per memorizzare i dati. / Controllate che l'ora sia impostata correttamente. / Con una cattiva qualità di segnale (immagini doppie o ricezione limitata) il sistema GUIDE Plus+ potrebbe non essere in grado di ricevere dati. L'impiego di un amplificatore ricevente potrà eventualmente rimediare a questo problema.
Perché il sistema GUIDE Plus+ è disponibile solo dopo ca. 2 ore?	La velocità di trasmissione dati con cui viene inviata GUIDE Plus+ è limitata. A seconda del Paese, della qualità del segnale e del numero di canali che si ricevono, il tempo necessario per mettere a disposizione il sistema GUIDE Plus+ può variare sensibilmente.
Perché in alcune o in tutte le stazioni televisive viene visualizzato "Dati assenti"?	Probabilmente queste stazioni televisive non possono essere identificate automaticamente. => Nel SUB MENU, sotto Editor, selezionate l'impostazione "On" e assegnate manualmente il Canale Host di riferimento corretto (pagina 5). / Alcune stazioni televisive non vengono supportate dal sistema GUIDE Plus+.
Perché le informazioni GUIDE Plus+ non vengono visualizzate correttamente?	Il canale host di riferimento nel SUB MENU, sotto Editor, non è assegnato correttamente (pagina 5). Selezionate il canale host di riferimento corretto. / C'è stata una modifica di programma. Controllate il programma attuale, p.es. nella pagina Web del fornitore del sistema GUIDE Plus+ o delle differenti emittenti.
Come posso aggiungere o mascherare una stazione televisiva nel sistema GUIDE Plus+?	Nel SUB MENU, sotto Editor, selezionate manualmente per questa stazione televisiva l'impostazione "On/Off" (pagina 5). / Potete visualizzare solo le stazioni televisive che vengono supportate dal sistema GUIDE Plus+.
Cosa succede se la trasmissione dati GUIDE Plus+ viene interrotta?	Il sistema GUIDE Plus+ visualizza i dati che sono stati ricevuti fino al momento dell'interruzione. Le informazioni dei programmi possono essere incomplete.
IL Canale Host in Francia è Canal Plus. Devo fare un abbonamento con Canal Plus per poter utilizzare il sistema GUIDE Plus+?	No. Potete utilizzare il sistema GUIDE Plus+ senza abbonamento.
DATI	
Perché i miei dati GUIDE Plus+ non sono stati aggiornati?	Per poter aggiornare i dati, l'apparecchio deve essere nella modalità Standby. Se l'apparecchio è nella modalità EXT Link (EXT LINK viene visualizzato nel display), l'aggiornamento dei dati non è possibile. / Controllate che l'ora sia correttamente impostata. / Accertatevi che in "Priorità scaricamento autom." non sia impostata l'opzione "Reg.temp.". Se così fosse, modificate l'impostazione nella "GUIDE Plus+" (pagina 5).
Con quale frequenza e quando vengono aggiornati i dati GUIDE Plus+?	La frequenza di aggiornamento dipende dalla rispettiva stazione televisiva (più volte al giorno). / Se l'apparecchio è nella modalità Standby, i dati vengono aggiornati automaticamente. / In "Priorità scaricamento autom." selezionate "GUIDE Plus+" (pagina 5). Con questa impostazione l'aggiornamento avviene automaticamente dalle ore 2:50 alle 5:10.
DOWNLOAD	
Come si comporta il mio apparecchio durante la trasmissione dati?	Durante il trasferimento dati, nel display del vostro apparecchio viene visualizzato "GUIDE" ed entra in funzione il ventilatore dell'apparecchio.
REGISTRAZIONE	
È possibile programmare una registrazione in cui l'ora d'inizio e di fine è differente da quella indicata dal sistema GUIDE Plus+?	Nel menu TIMER RECORDING potete modificare manualmente l'ora d'inizio e l'ora di fine della programmazione TIMER (pagina 4).
Il sistema GUIDE Plus+ supporta VPS/PDC ?	Il sistema GUIDE Plus+ lavora indipendentemente da VPS/PDC. Potete quindi programmare registrazioni TIMER con VPS / PDC nel menu TIMER RECORDING.
Perché il programma che è stato programmato con GUIDE Plus+ non viene registrato?	L'apparecchio non è nella modalità Standby per la registrazione TIMER (simbolo TIMER ⊖ nel display dell'apparecchio non è acceso). / Accertatevi che in "Priorità scaricamento autom." non sia impostata l'opzione "GUIDE Plus+". Se così fosse, modificate l'impostazione su "Reg.temp." (pagina 5).
Come posso registrare un programma per il quale nel sistema GUIDE Plus+ non vengono visualizzati dati?	Programmate la registrazione Timer manualmente o mediante ShowView.
Come posso interrompere una programmazione TIMER?	Il simbolo "T" appare nella lista GUIDE Plus+ se una registrazione TIMER è stata programmata con il sistema GUIDE Plus+. Per annullare una programmazione, premete [PROG/CHECK]. Selezionate la registrazione desiderata e premete [CANCEL] (pagina 4).
GENERALE	
Posso ricevere i dati del sistema GUIDE Plus+ tramite un receiver satellitare collegato o un Set Top Box?	No, solo mediante il sintonizzatore incorporato. Per poter effettuare delle registrazioni timer con un receiver satellitare o un Set Top Box, utilizzate la funzione External Link o la programmazione timer manuale del vostro apparecchio.
Cosa succede quando stacco l'apparecchio dalla rete elettrica?	I dati del sistema GUIDE Plus+ non vengono aggiornati. / Se l'apparecchio resta per tanto tempo staccato dalla rete elettrica, i dati GUIDE Plus+ vanno persi. / Accertatevi che l'ora sia di nuovo impostata correttamente.
Cosa succede se trasloco e devo cambiare Codice postale?	Nel menu GUIDE Plus+ Setup cambiate il Codice postale (pagina 5). Qualora necessario, effettuate un Sintonia automatica completo (pagina 2). Gli eventuali dati GUIDE Plus+ ancora in memoria vengono cancellati.
Come faccio ad azzerare il mio apparecchio alle impostazioni di fabbrica?	Nel menu Setup selezionate "Cancellazione totale". Attenzione: Se azzerate l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica, tutte le impostazioni ed i dati vengono cancellati.



I campi d'informazione di GUIDE Plus+

I campi d'informazione GUIDE Plus+

Il contenuto dei campi d'informazione di GUIDE Plus+ possono cambiare. Il fornitore del programma GUIDE Plus+ è responsabile del contenuto dei campi d'informazione (Immagine Q).

- Con [◀▶▶▶] potete selezionare questi campi.

Gebruiksaanwijzing voor het GUIDE Plus+ systeem

Uw DVD-recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52** beschikt bij analoge tv-ontvangst over een interactief programmaoverzicht. U kunt gebruik maken van diverse functies, zoals het weergeven van een programmavoortblik voor de komende 7 dagen of het eenvoudig programmeren van een opname door het gewenste programma direct uit de programmavoortblik te kiezen.

Ontvangst van de tv-programmalijst (Guide Plus+ programmalijst)

Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, kunt u nog geen tv-programmalijst weergeven. Daarvoor moet u eerst de complete Setup voor het GUIDE Plus+ systeem uitvoeren. Tijdens deze Setup worden de basisinstellingen voor de tv-programmalijst automatisch uitgevoerd. Daarna kan het apparaat de gegevens voor de lijst laden.

De gegevens voor Guide Plus+ worden dagelijks meerdere malen via een gegevenszender uitgezonden. (De gegevenszender is het televisiestation, dat de tv-programmalijst zendt.)

Dit apparaat ontvangt en actualiseert de tv-programmalijst in de Standby-modus. U schakelt het apparaat in de Standby-modus door op het apparaat of op de afstandsbediening op de knop Standby / On te drukken.

De overdracht van de gegevens duurt ongeveer 2 uur. (Tijdens de gegevensoverdracht verschijnt de aanduiding "GUIDE" op het display van uw apparaat en schakelt de ventilator van het apparaat in. Als u het apparaat uitschakelt terwijl het display "GUIDE" weergeeft, wordt de gegevensoverdracht onderbroken.)

Het GUIDE Plus+ systeem heeft voldoende aan slechts één gegevensoverdracht per dag voor het actualiseren van de tv-programmalijst, ook al worden de GUIDE Plus+ gegevens meerdere malen per dag uitgezonden.

Als het apparaat zich tijdens een GUIDE Plus+ gegevensoverdracht in de Standby-modus bevindt, worden de nieuwe gegevens automatisch geladen en wordt de tv-programmalijst geactualiseerd. (Mocht het apparaat geen programmegegevens kunnen ontvangen, bijv. omdat het uitgeschakeld is, dan blijft de tv-programmalijst ongewijzigd.)

Afhankelijk van de tijdzone waarin het apparaat zich bevindt, kan het maximaal ongeveer een dag duren voordat u de tv-programmalijst van het GUIDE Plus+ systeem kunt weergeven. De zenders die in de tv-programmalijst verschijnen, zijn regionaal verschillend. Een zender die in uw regio niet wordt ondersteund door het GUIDE Plus+ systeem, kan niet worden weergegeven in de tv-programmalijst, ook al kan hij in principe wel ontvangen worden.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. EN/OF HAAR GERELATEERDE FILIALEN ZIJN OP GEEN ENKELE MANIER AANSPRAKELIJK VOOR DE CORRECTHEID VAN DE INFORMATIE IN HET PROGRAMMASCHEMA VOORZIEN DOOR HET GUIDE PLUS+ SYSTEEM. IN GEEN GEVAL ZAL GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. EN/OF HAAR GERELATEERDE FILIALEN AANSPRAKELIJK GESTELD KUNNEN WORDEN VOOR WINSTVERLIES, ZAKENVERLIES, OF INDIRECTE, SPECIALE OF DAARUITVOLGENDE SCHADE IN RELATIE TOT DE VOORZIENING OF GEBRUIK VAN IEDERE INFORMATIE, MATERIAAL, OF DIENSTEN VAN HET GUIDE PLUS+ SYSTEEM.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagina 31-36

Nederlands.....Pagina 37-42

Inhoud..... **1**

Automatische instelling van het GUIDE Plus+ systeem..... **2**

Oproepen en bedienen van het GUIDE Plus+ systeem..... **3**

TIMER RECORDING in het GUIDE Plus+ systeem..... **4**

Informatie over programma's in het GUIDE Plus+ systeem..... **4**

Programmakeuze op thema in het GUIDE Plus+ systeem..... **4**

Set-up van het GUIDE Plus+ systeem..... **5**

Vraag en Antwoord..... **6**

De GUIDE Plus+ informatievelden..... **6**

Dansk.....Side 43-48

GUIDE plus+®

GEMSTAR

GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ en ShowView en zijn (1) geregistreerde merknamen of merknamen van, (2) geproduceerd onder licentie van en (3) onderwerp van verscheidene internationale patenten en patentapplicaties beheerd door, of in licentie van, Gemstar-TV Guide International, Inc. en/of haar gerelateerde filialen.

Het GUIDE Plus+ systeem

Sluit allereerst uw DVD-recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52** aan en voer de basisinstellingen uit. Raadpleeg daarvoor de instellingsinformatie in de gebruiksaanwijzing van uw DVD-recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Tip De ontvangst van GUIDE Plus+ systeemgegevens is alleen via de antenne-ingang van uw DVD-recorder **DMR-EH50**, **DMR-EH52** mogelijk.

De ontvangst van GUIDE Plus+ gegevens via een extern aangesloten satellietontvanger of digitale Set Top Box is niet mogelijk.

Vervolgens kunt u het GUIDE Plus+ systeem initialiseren.

Automatische instelling van het GUIDE Plus+ systeem

Voor de ontvangst dienen bij de basisinstelling van het apparaat het land, de datum en de tijd van uw huidige locatie te zijn ingesteld. De eerste keer dat u het apparaat in gebruik neemt, verschijnt na het zoeken van de zenders of de automatische zenderovername (Q-Link) het menu Auto-Setup voor het GUIDE Plus+ systeem (afb. A). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw apparaat voor verder informatie over de basisinstelling. U kunt het GUIDE Plus+ systeem niet initialiseren als de klok niet is ingesteld.

1 Om het GUIDE Plus+ systeem te initialiseren, selecteert u met [◀▶] "Ja" en drukt u op [ENTER] (afb. A).

Als u niet wilt initialiseren, kiest u "Nee". U kunt de instelling door het oproepen van het GUIDE Plus+ systeem op een later tijdstip herhalen.

2 Geef de postcode van uw locatie in met [▼▲] of de cijfertoetsen van uw afstandsbediening en bevestig met [ENTER] (afb. B).

Mocht uw postcode veranderen, dan kunt u deze gegevens later bij Setup van het GUIDE Plus+ systeem (pagina 5) opnieuw instellen.

3 Selecteer met [◀▶] "Ja" en bevestig met [ENTER] (afb. C).

De GUIDE Plus+ gegevens worden geladen. Dit duurt ongeveer 2 uur.

Indien na het laden de aanduiding [Geen Gegevens] bij een zender verschijnt, controleer dan de instellingen in de Editor van het GUIDE Plus+ systeem (pagina 5). Beantwoord de controlevraag met "Nee", als de GUIDE Plus+ gegevens niet moeten worden geladen. U kunt de GUIDE Plus+ gegevens op een later tijdstip met behulp van Set-up van het GUIDE Plus+ systeem laden (pagina 5).

Tip De GUIDE Plus+ gegevens worden automatisch geladen, wanneer u uw apparaat 24 uur in de Standby-modus laat.

Tip Nadat het GUIDE Plus+ systeem is geïnitieerd, worden de gegevens meerdere keren per dag automatisch geactualiseerd. Om ervoor te zorgen dat het actualiseren plaatsvindt, dient u uw apparaat in de Standby-modus te schakelen en op de stroom aangesloten te houden. Tijdens het actualiseren verschijnt "GUIDE" op het display van uw apparaat. Als u het apparaat inschakelt terwijl het display "GUIDE" weergeeft, wordt het actualiseren onderbroken. Nadat u uw apparaat in de Standby-modus hebt geschakeld, worden de GUIDE Plus+ gegevens opgeslagen en blijven dat ook, zelfs als de stroomtoevoer later toch verbroken wordt. Mocht een zender op het laatste ogenblik een programmawijziging doorvoeren, dan is het mogelijk dat de GUIDE Plus+ programmeergegevens afwijken van het actuele programma.

Mocht u geen gegevens hebben ontvangen, volg dan onderstaande tips:

GUIDE Plus+ kan niet in alle landen worden ontvangen (tabel: Lijst met Gastkanaal). Indien geen Gastkanaal wordt gevonden, verschijnt de aanduiding "Geen Gastkanaal gevonden". Controleer of het juiste Gastkanaal is toegewezen (tabel: Lijst met Gastkanaal; Instelling pagina 5). Het zoeken naar het Gastkanaal duurt ongeveer 1 uur.

Welke zenders in de GUIDE Plus+ programmalijst worden weergegeven, hangt van de plaatselijke ontvangstcondities af. Een minder optimale ontvangstkwaliteit kan ontbrekende of onvolledige GUIDE Plus+ gegevens tot gevolg hebben (afb. D).

Lijst met Gastkanaal (stand per 28. februari 2005)

Land	Gastkanaal	Weergave van de Gastkanaal
Duitsland	Eurosport	EUROS
Oostenrijk	Eurosport	EUROS
Zwitserland (*)	Eurosport	EUROS
Frankrijk	Canal+	Canal+
Spanje	Tele5	Tele5
Nederland	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
België (**)	Music Factory(TMf)	TMF

(*) Duitstalige gebied

(**) Vlaams sprekende gebied



Meer informatie vindt u op www.europe.guideplus.com

Het GUIDE Plus+ systeem

Oproepen en bedienen van het GUIDE Plus+ systeem

In het GUIDE Plus+ systeem hebt u de beschikking over twee handige programmalijsen (Horizontal-weergave en Portrait-weergave), waarmee u zenders kunt selecteren en programmeergevens kunt oproepen.

Directe toegang:

- Druk op [GUIDE] op uw afstandsbediening.
De GUIDE Plus+ programmalijs wordt weergegeven.



Toegang via het FUNCTIONS-menu:

- Druk op [FUNCTIONS] op uw afstandsbediening.
- Selecteer met [▼▲] het menu GUIDE Plus+ en druk op [ENTER] (afb. E). De GUIDE Plus+ programmalijs wordt weergegeven.



Tip Voor sommige programma's is extra informatie beschikbaar. Deze programma's herkent u aan de aanduiding ⓘ (pagina 4).

Horizontal-weergave in het GUIDE Plus+ systeem

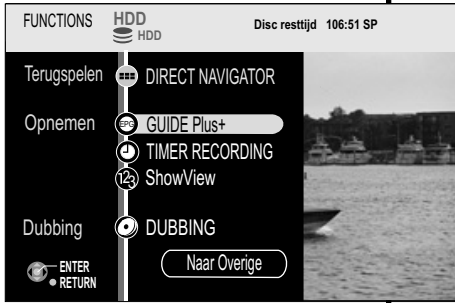
De aanvangstijden van programma's worden bij benadering aangegeven in de tijdslijst in stappen van 30 minuten. Zodra u een programma selecteert, verschijnt de uitgebreide programma-naam (afb. F) en de zendtijd in de regel boven de tijdslijst.

- Met [▼▲◀▶] navigeert u door de GUIDE Plus+ programmalijs (afb. F). Er worden uitsluitend momentele en toekomstige programma's getoond.
- U kunt zich ook met behulp van het navigatiewiel op uw afstandsbediening door de programmalijs van GUIDE Plus+ verplaatsen.
Naar rechts draaien: De cursor verplaatst zich omlaag.
Naar links draaien: De cursor verplaatst zich omhoog.
- Met [PAGE ▲▼] bladert u paginawijs door de programmalijs.
24 uur vooruit springen:
Druk op de **GROENE** toets om per dag vooruit te springen.
24 uur terug springen:
Druk op **RODE** toets. U kunt niet verder teruggaan dan de huidige datum.

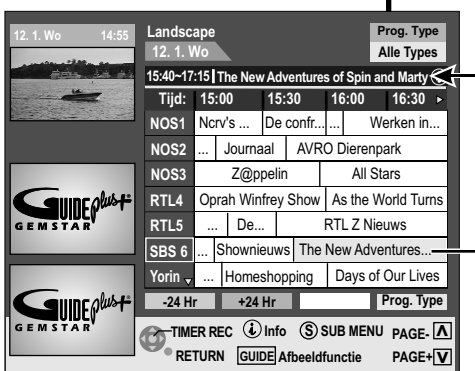


Van zender wisselen bij de Horizontal-weergave

- Druk op [◀] om van zender te wisselen, totdat u zich in de zenderlijst bevindt.
- Bekijk het huidige programma in het previeuscherf door met [▼▲] een zender te selecteren en op de **RODE** toets te drukken.
- Bekijk het huidige programma in volledig beeld door met [▼▲] een zender te selecteren en dit te bevestigen met [ENTER].
- Druk op [GUIDE] om terug te keren naar de GUIDE Plus+ programmalijs.

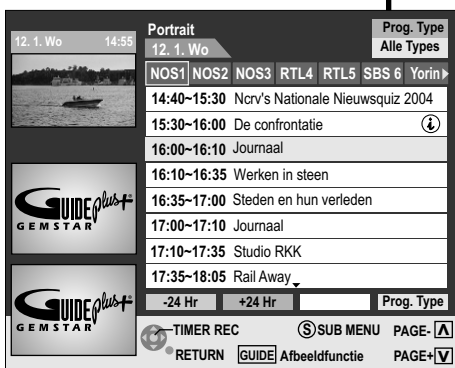


E



F

Om tussen de Horizontal-weergave en de Portrait-weergave te wisselen, drukt u op [GUIDE].



G

Portrait-weergave in het GUIDE Plus+ systeem

- Met [▼▲◀▶] navigeert u door de GUIDE Plus+ programmalijs (afb. G). Er worden uitsluitend momentele en toekomstige programma's getoond.
- U kunt zich ook met behulp van het navigatiewiel op uw afstandsbediening door de programmalijs van GUIDE Plus+ verplaatsen.
Naar rechts draaien: De cursor verplaatst zich omlaag.
Naar links draaien: De cursor verplaatst zich omhoog.
- Met [PAGE ▲▼] bladert u paginawijs door de programmalijs.
24 uur vooruit springen:
Druk op de **GROENE** toets om per dag vooruit te springen.
24 uur terug springen:
Druk op **RODE** toets. U kunt niet verder teruggaan dan de huidige datum.



Van zender wisselen bij de Portrait-weergave

- Druk op [▲] om van zender te wisselen, totdat u zich in de zenderlijst bevindt.
- Bekijk het huidige programma in het previeuscherf door met [◀▶] een zender te selecteren en op de **RODE** toets te drukken.
- Bekijk het huidige programma in volledig beeld door met [◀▶] een zender te selecteren en dit te bevestigen met [ENTER].
- Druk op [GUIDE] om terug te keren naar de GUIDE Plus+ programmalijs.



Het GUIDE Plus+ systeem

TIMER RECORDING in het GUIDE Plus+ systeem

Het is mogelijk om een programma dat u wilt opnemen (ook wanneer „Geen Gegevens“ wordt weergegeven), op te roepen in de GUIDE Plus+ programmalijs en direct over te dragen naar het TIMER RECORDING-menu.

- 1 Selecteer het gewenste programma met [▼▲◀▶] in de GUIDE Plus+ programmalijs (afb. F/G, pagina 3).
Druk op [ENTER]. Het menu TIMER RECORDING verschijnt op uw beeldscherm met de gegevens van het geselecteerde programma (afb. H).
- 2 Selecteer met [▼▲] het opnamemedium (HDD of DVD). Als u DVD hebt gekozen als opnamemedium en er is onvoldoende ruimte op de ingelede DVD, dan schakelt de opname automatisch over op HDD.
- 3 Met [▼▲◀▶] selecteert u de modus. U wijzigt de modus met [▼▲]. Met [▼▲◀▶] selecteert u VPS/PDC. U kunt VPS/PDC handmatig met [▼▲] in- of uitschakelen.

Tip Raadpleeg voor meer informatie over de opnamemodus en VPS/PDC de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.

- 4 Met [◀▶] kunt u handmatig de weergegeven gegevens voor Naam, Datum, Start en Stop selecteren en met [▼▲] wijzigen. Om de titel van een programma dat u wilt opnemen handmatig te veranderen, selecteert u met [◀▶] Programmanaam en drukt u op [ENTER]. Het menu Programmanaam verschijnt.

Tip Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw apparaat voor meer informatie over Programmanaam.

Nadat u de titel hebt ingevoerd en overgenomen, verschijnt het TIMER RECORDING-menu weer.

- 5 Sla op met [ENTER]. Vervolgens keert u terug in de GUIDE Plus+ programmalijs.
- 6 Druk op [TIMER] om het apparaat in de TIMER-Standby-modus te zetten. In het display van uw apparaat verschijnt de TIMER-aanduiding . De GUIDE Plus+ programmalijs is weer op te roepen door op de toets [GUIDE] te drukken.

Tip Er verschijnt geen televisiebeeld in het previewscherm in de GUIDE Plus+ programmalijs. Programma's die zijn ingesteld met het menu TIMER RECORDING, zijn in de GUIDE Plus+ programmalijs voorzien van de aanduiding  (afb. I). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw apparaat voor meer informatie over TIMER RECORDING.

- 7 Hef een programmering op door op [PROG/CHECK] te drukken. Selecteer het gewenste item en met [▼▲] en druk op [CANCEL].

Informatie over programma's in het GUIDE Plus+ systeem

Voor sommige programma's is extra informatie (programmanaam, zendtijd, duur, korte inhoudsbeschrijving) beschikbaar.

Deze programma's herkent u aan de aanduiding .

U kunt deze informatie laten weergegeven.

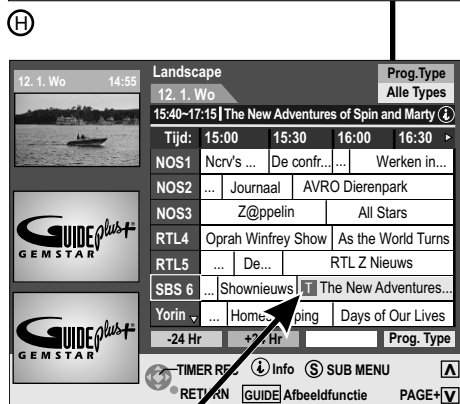
- 1 Selecteer een met  aangeduid programma met [▼▲◀▶].
- 2 Druk op [i]. De informatie over het programma verschijnt (afb. J).
- 3 Met [▼▲] bladert u door de weergegeven informatie.
- 4 Om vanuit het informatiemenu een TIMER-programmering uit te voeren, drukt u op [ENTER] (TIMER RECORDING in het GUIDE Plus+ systeem).
- 5 Druk nogmaals op [i] om de informatie af te sluiten.

Programmakeuze op thema in het GUIDE Plus+ systeem

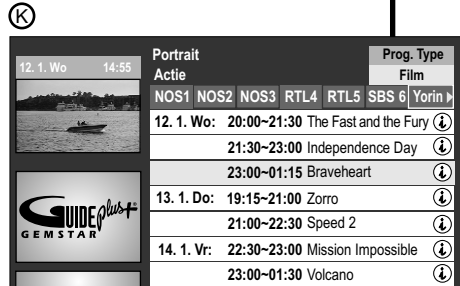
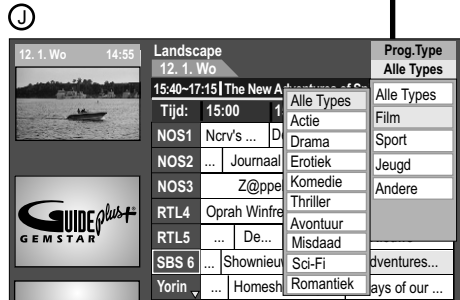
Met de functie Programmasoort kunt u een programmalijs sorteren op verschillende thema's (bijv. Film, Sport).

Elk thema bestaat uit afzonderlijke rubrieken. De programmalijs voor het gekozen thema verschijnt alleen in de Portrait-weergave.

- 1 Druk op de **BLAUWE** toets om de lijst met thema's in te voegen.
- 2 Met [▼▲] kiest u het gewenste thema. Het submenu voor het gekozen thema verschijnt (afb. K).
Voorbeeld: U kiest het thema Film met [▼▲] uit. Er verschijnt een submenu met meerdere rubrieken voor het thema film. (Bijv. Alle Types, Actie, Drama, Erotiek, Komedie, Thriller, Avontuur, Misdaad, Sci-Fi, Romantiek).
- 3 U komt in het submenu met [◀].
- 4 Maak uw keus (bijv. Actie) met [▼▲] en [ENTER]. Er verschijnt een programmalijs met alle programma's van het gekozen thema en de gekozen rubriek (afb. L). Met [▼▲] verplaatst u zich door de programmalijs.
- 5 Met [◀▶] verwisselt u van zender. De programmalijs voor het gekozen thema voor deze zender verschijnt.
- 6 Verlaat het overzicht met [RETURN].



T Dit programma is geprogrammeerd in het menu TIMER RECORDING.



Het GUIDE Plus+ systeem

Set-up van het GUIDE Plus+ systeem

U kunt de basisinstellingen voor uw GUIDE Plus+ programmalijs veranderen in het SUB MENU van de GUIDE Plus+ programmalijs.

- Druk op [GUIDE] om de GUIDE Plus+ programmalijs op te roepen.
- Druk op [SUB MENU]. Het submenu wordt ingevoegd (afb. M).



Set-up

- Selecteer met [▼▲] "Set-up" en druk op [ENTER]. Het installatiemenu van het GUIDE Plus+ systeem verschijnt met de bijbehorende instellingen (afb. N).
- Selecteer de gewenste menuoptie met [▼▲] en druk op [ENTER].

Postcode

Voor het ontvangen van regionaal bepaalde gegevens is het noodzakelijk dat de postcode wordt ingevoerd. Het invoeren van een verkeerde Postcode kan ertoe leiden dat geen of foutieve gegevens worden ontvangen.

- Wijzig de Postcode door met [◀▶] "Ja" te selecteren en druk op [ENTER].
- Voer uw Postcode in met [▼▲◀▶] of met de cijfertoetsen en bevestig met [ENTER].

Tip Bestaande gegevens kunnen verloren gaan bij wijziging van de Postcode.

Gastkanaal

De GUIDE Plus+ systeemgegevens worden via een gegevenszender uitgezonden. Een verkeerde instelling leidt tot onjuiste gegevens. We raden de instelling "Auto" aan. Het systeem stelt dan automatisch een Gastkanaal in.

- Wilt u het Gastkanaal handmatig wijzigen, selecteer dan met [▼▲] een station en bevestig dit met [ENTER].
- Selecteer met [◀▶] "Ja" en druk op [ENTER].

Het instellen van het Gastkanaal kan enige tijd duren.

Tip Bestaande gegevens kunnen verloren gaan bij wijziging van het Gastkanaal.

Teleladen van Gegevens

- Actualiseer de gegevens door met [◀▶] "Ja" te selecteren en druk op [ENTER]. Het actualiseren kan ongeveer 2 uur duren.

Automatische Telelaadprioriteit

Het actualiseren van de GUIDE Plus+ gegevens vindt meerdere malen per dag plaats. Gedurende het tijdsbestek dat wordt aangegeven in het menu, is het mogelijk dat opnames geprogrammeerd met het menu TIMER RECORDING incompleet zijn. Voor het overige krijgen opnames die met het menu TIMER RECORDING zijn geprogrammeerd altijd voorrang.

"GUIDE Plus+": Gedurende het tijdsbestek dat wordt aangegeven in het menu, krijgt de GUIDE Plus+ gegevensoverdracht prioriteit boven de met het menu TIMER RECORDING geprogrammeerde opname. Met het menu TIMER RECORDING geprogrammeerde opnames worden niet gestart of onderbroken voor de gegevensoverdracht.

"Timerprog.": Indien er opnames zijn geprogrammeerd met het menu TIMER RECORDING, kan dit ertoe leiden dat het actualiseren van de GUIDE Plus+ gegevens niet plaatsvindt.

- Selecteer met [◀▶] welke optie prioriteit heeft en bevestig dit met [ENTER].

Editor

- Selecteer met [▼▲] Editor en druk op [ENTER]. Het menu Editor verschijnt (afb. O).

Aan/Uit

Zenders die u niet wilt weergeven in de GUIDE Plus+ programmalijs, kunt u uitschakelen. In de GUIDE Plus+ programmalijs worden alleen die zenders getoond, die in de Editor op "Aan" staan ingesteld.

- Met [▼▲] selecteert u de gewenste zendernamen.

Met [PAGE ▲▼] bladert u paginawijs door de zenderlijst.

- Wijzig de instellingen "Aan/Uit" met [▶] en [▼▲] en bevestig met [ENTER].



Referentie

Als de GUIDE Plus+ programmalijs voor een zender "Geen Gegevens" (afb. P) vermeldt, wordt deze zender ofwel niet ondersteund door de GUIDE Plus+ gegevens, of er kan geen duidelijke GUIDE Plus+ referentiezender worden toegewezen (in de Editor verschijnt "----" in het referentieveld van de betreffende zender) (afb. O).

Wijst de juiste referentiezender in dit geval handmatig toe.

Wordt een zendernaam niet herkend (bijv. ***6), dan kunt u de betreffende referentiezender eveneens handmatig toewijzen.

Tip De zendernaam in de referentielijst kan afwijken van de zenderlijst.

- Met [▼▲] selecteert u de gewenste zendernamen.

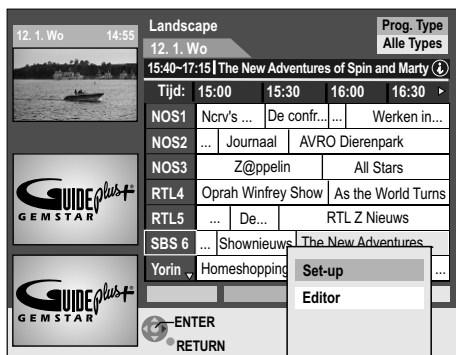
Met [PAGE ▲▼] bladert u paginawijs door de zenderlijst.

- Wijzig de instelling "Referentie" van de betreffende zender met [▶] en [▼▲] en bevestig met [ENTER].



Tip Door wijzigingen in de zenderlijst bij installatie (Setup) van uw apparaat, worden de Editor-instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

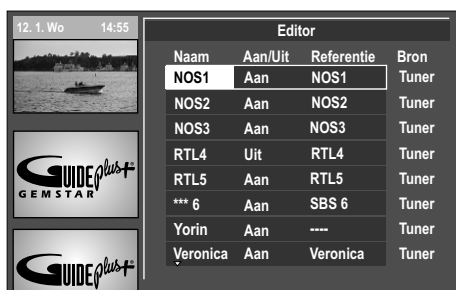
Lees daarvoor de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.



M



N



O



P

Het GUIDE Plus+ systeem

SET-UP	Vraag en Antwoord
Waarom ontvangt mijn GUIDE Plus+ systeem geen gegevens?	Controleer of u de installatie van het GUIDE Plus+ systeem volledig hebt uitgevoerd. / De GUIDE Plus+ systeemgegevens worden meerdere keren per dag geactualiseerd. Als het apparaat voor het eerst wordt aangesloten, is het GUIDE Plus+ systeem nog niet gereed voor ontvangst van de gegevens. / Het apparaat heeft ongeveer een uur nodig (gemiddeld 30 minuten) om de Gastkanaal te traceren. Daarna kan het nog 24 uur duren voordat alle gegevens zijn geladen. / Zet uw DVD-recorder eenmaal in de Standby-modus om de gegevens op te slaan. / Controleer of uw klok goed is ingesteld. / Bij een slechte signaalkwaliteit (dubbelbeeld of beperkte ontvangst) kan het voorkomen dat het GUIDE Plus+ systeem geen gegevens door krijgt. Dit probleem is eventueel te verhelpen met een ontvangstversterker.
Waarom is het GUIDE Plus+ systeem pas na ongeveer 2 uur beschikbaar?	De gegevenssnelheid waarmee GUIDE Plus+ verzonden wordt, is beperkt. De tijd die nodig is voordat het GUIDE Plus+ systeem oproepbaar is, varieert per land, signaalkwaliteit en het aantal te ontvangen kanalen.
Waarom wordt bij enkele of alle zenders "Geen Gegevens" weergegeven?	Deze zenders worden wellicht niet automatisch geïdentificeerd. => Selecteer voor deze zenders in het SUB MENU onder Editor de instelling "Aan" en wijs de juiste referentiezender handmatig toe (pagina 5). / Sommige zenders worden niet ondersteund door het GUIDE Plus+ systeem.
Waarom wordt de GUIDE Plus+ informatie niet goed weergegeven?	De referentiezender in het submenu Editor is niet correct toegewezen (pagina 5). Selecteer de juiste referentiezender. / Er heeft een programmawijziging plaatsgevonden. Controleer wat de actuele programmering is, bijvoorbeeld op de website van de GUIDE Plus+ systeemaanbieder of bij de zenderaanbieder.
Hoe voeg ik een zender toe of hoe schakel ik een zender uit aan het GUIDE Plus+ systeem?	Selecteer voor deze zender in het SUB MENU onder Editor handmatig de instelling "Aan" of "Uit" (pagina 5). / U kunt alleen zenders toevoegen die worden ondersteund door het GUIDE Plus+ systeem.
Wat gebeurt er als de GUIDE Plus+ gegevensoverdracht wordt afgebroken?	Het GUIDE Plus+ systeem zal de gegevens weergeven, die het tot het moment van afbreking heeft binnengehaald. Deze programma-informatie kan onvolledig zijn.
Canal Plus is de Gastkanaal in Frankrijk. Moet ik een contract met Canal Plus afsluiten om het GUIDE Plus+ systeem te kunnen gebruiken?	Nee, u kunt het GUIDE Plus+ systeem zonder contract gebruiken.
GEGEVENS	
Waarom worden mijn GUIDE Plus+ gegevens niet geactualiseerd?	Om uw gegevens te kunnen actualiseren, moet het apparaat in de stand-by-modus staan. Als het apparaat in de EXT Link-modus staat (EXT LINK brandt op het display), kunnen de gegevens evenmin geactualiseerd worden. / Controleer of de klok juist is ingesteld. / Controleer of bij Automatische Telelaadprioriteit "Timerprog." is ingesteld en wijzig de instelling in "GUIDE Plus+" (pagina 5).
Hoe vaak worden de GUIDE Plus+ gegevens bijgewerkt en wanneer?	De actualiseerfrequentie hangt af van de betreffende zender (dagelijks meerdere malen). / De gegevens worden automatisch geactualiseerd als het apparaat in de Standby-modus staat. / Selecteer bij "Automatische Telelaadprioriteit" "GUIDE Plus+" (pagina 5). Bij deze instelling wordt automatisch tussen 2:50 en 5:10 uur geactualiseerd.
DOWNLOADEN	
Hoe reageert mijn toestel tijdens de gegevensoverdracht?	Tijdens de gegevensoverdracht verschijnt de aanduiding "GUIDE" op het display van uw apparaat en schakelt de ventilator van het apparaat in.
OPNEMEN	
Is het mogelijk om een opname te programmeren waarvan de start- en eindtijd afwijken van het GUIDE Plus+ systeem?	U kunt de begin- en eindtijd van TIMER-programmeringen handmatig wijzigen in het menu TIMER RECORDING (pagina 4).
Ondersteunt het GUIDE Plus+ systeem VPS/PDC ?	Het GUIDE Plus+ systeem werkt onafhankelijk van VPS/PDC. Het is evenwel mogelijk om TIMER-opnames met VPS / PDC in het menu TIMER RECORDING te programmeren.
Waarom wordt het programma dat met GUIDE Plus+ is geprogrammeerd niet opgenomen?	Het apparaat staat niet in TIMER-stand-by (TIMER-symbool "O" in het display van het apparaat brandt niet). / Controleer of bij "Automatische Telelaadprioriteit" "GUIDE Plus+" is geselecteerd en wijzig de instelling in "Timerprog." (pagina 5).
Hoe neem ik programma's op waarvoor geen gegevens worden vermeld in het GUIDE Plus+ systeem?	Programmeer de Timer-opname handmatig met ShowView.
Hoe annuleer ik een TIMER-programmering?	In de lijst verschijnt het symbool "T" wanneer er een TIMER-opname is geprogrammeerd met het GUIDE Plus+ systeem. Hef een programmering op door op [PROG/CHECK] te drukken. Selecteer het gewenste item en druk op [CANCEL] (pagina 4).
ALGEMEEN	
Is het mogelijk om GUIDE Plus+ systeemgegevens via een aangesloten satellietontvanger of settopbox te ontvangen?	Nee, dit kan alleen over de ingebouwde tuner. Gebruik voor timeropnames met een satellietontvanger of Set Top Box de functie External Link of de handmatige timerprogrammering van uw apparaat.
Wat gebeurt er als ik mijn toestel loshaal van het elektranet?	De GUIDE Plus+ systeemgegevens worden niet geactualiseerd. / Als het apparaat langere tijd niet is aangesloten op het elektranet, gaan de GUIDE Plus+ gegevens verloren. / Controleer of de klok opnieuw juist is ingesteld.
Wat doe ik als mijn Postcode bijvoorbeeld door een verhuizing verandert?	Wijzig de Postcode in het GUIDE Plus+ Set-up-menu (pagina 5). Indien nodig voert u een complete Auto-Setup uit (pagina 2). Eventueel nog opgeslagen GUIDE Plus+ gegevens gaan daarbij verloren.
Hoe zet ik mijn apparaat terug naar de fabrieksinstellingen?	Selecteer "Fabrieksinstellingen" in het menu Set-up. Houd er rekening mee dat alle instellingen en gegevens verloren gaan als u het apparaat terugzet naar de fabrieksinstellingen.



De GUIDE Plus+ informatievelden

De GUIDE Plus+ informatievelden

De inhoud van de GUIDE Plus+ informatievelden kan wijzigen.

De GUIDE Plus+ programmaveerancier is verantwoordelijk voor de inhoud van de informatievelden (afb. Q).

- Met [◀▶▶] kunt u deze velden selecteren.

Betjeningsvejledning til GUIDE Plus+ systemet

Din DVD optager **DMR-EH50**, **DMR-EH52** har en interaktiv programoversigt ved analog fjernsynsmodtagelse. Du kan bruge forskellige funktioner, som f.eks. visning af programoversigt for de næste 7 dage eller en enkel optageprogrammering ved valg af de ønskede programmer fra programoversigten.

Modtagelse af fjernsynsprogramliste (Guide Plus+ programliste)

Når du tænder for apparatet første gang, kan fjernsynsprogramlisten endnu ikke vises. Du skal først gennemføre den komplette Setup for GUIDE Plus+ systemet.

Under Setup bliver grundindstillingerne for fjernsynsprogramlisten automatisk foretaget.

Derefter kan apparatet indlæse dataene for listen.

Guide Plus+ data udsendes flere gange dagligt via en datasender. (Fjernsynsstationen er den datasender, der sender fjernsynsprogramlisten.)

Dette apparat modtager og opdaterer fjernsynsprogramlisten i Standby måde. For at få apparatet i Standby måde skal du trykke på Standby / On tasten på apparatet eller på fjernbetjeningen.

En dataoverførsel varer ca. 2 timer. (Under dataoverførslen vises "GUIDE" i displayet på dit apparat, og apparatets ventilator aktiveres. Hvis du tænder for apparatet, mens "GUIDE" vises i displayet, afbrydes dataoverførslen.)

GUIDE Plus+ systemet skal kun have en dataoverførsel om dagen for at opdatere fjernsynsprogramlisten, også når GUIDE Plus+ data udsendes flere gange dagligt.

Hvis apparatet under en GUIDE Plus+ dataoverførsel befinder sig i Standby måde, indlæses de nye data automatisk, og fjernsynsprogramlisten opdateres. (Hvis et apparat ikke kan modtage programdata, f.eks. fordi det er tændt, ændres fjernsynsprogramlisten ikke.)

Afhængigt af tidszonen, som du kører dit apparat i, kan det være op til ca. 1 dag, før du kan vise fjernsynsprogramlisten for GUIDE Plus+ systemet. Senderne, der vises i fjernsynsprogramlisten, er forskellige fra region til region. En sender, der i din region ikke er understøttet af GUIDE Plus+ systemet, kan ikke vises i fjernsynsprogramlisten, selv om den grundlæggende kan modtages.

GUIDE Plus+ Legal Notice:

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG/ELLER DETS DATTERSELSKABER ER PÅ INGEN MÅDE ANSVARLIGE FOR KORREKTHEDEN AF PROGRAMINFORMATIONERNE GIVET AF GUIDE PLUS+ SYSTEMET. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG/ELLER DETS DATTERSELSKABER KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER BLIVE HOLDT ANSVARLIGE FOR NOGENSOMHELST TAB AF PROFIT, TAB AF FORRETNINGER, ELLER INDIREKTE, SPECIELLE SKADER OPSTÅET PÅ GRUND AF BRUG AF INFORMATION, UDSYR, ELLER TJENESTER RELATERET TIL GUIDE PLUS+ SYSTEM.

English.....Page 1-6

Deutsch.....Seite 7-12

Français.....Pages 13-18

Español.....Página 19-24

Svenska.....Sidan 25-30

Italiano.....Pagine 31-36

Nederlands.....Pagina 37-42

Dansk.....Side 43-48

Inhold..... **1**

Automatisk indstilling af
GUIDE Plus+ systemet..... **2**

Visning og betjening af
GUIDE Plus+ systemet..... **3**

TIMER RECORDING i
GUIDE Plus+ systemet..... **4**

Informationer til programmet i
GUIDE Plus+ systemet..... **4**

Programvalg efter temaområder i
GUIDE Plus+ systemet..... **4**

Setup for
GUIDE Plus+ systemet..... **5**

Spørgsmål og Svar..... **6**

GUIDE Plus+
informationsfelter..... **6**

GUIDE plus+®

GEMSTAR

GUIDE Plus+ Trademark / License / Patent Notice:

GUIDE Plus+ og ShowView er (1) registrerede varemærker eller varemærker af, (2) fremstillet med licens af, og (3) genstand for forskellige internationale patenter og patentansøgninger ejet af, eller med licens til, Gemstar-TV Guide International, Inc. og/eller dets datterselskaber.

GUIDE Plus+ systemet

Først tilslutter du din DVD optager **DMR-EH50**, **DMR-EH52** og foretager grundindstillingerne.

Til det brug bedes du venligst læse indstillingsinformationerne i betjeningsvejledningen til din DVD optager **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Bemærk Modtagelse af GUIDE Plus+ system data er kun mulig via antenneindgang til din DVD optager **DMR-EH50**, **DMR-EH52**.

Modtagelse af GUIDE Plus+ data via en eksternt tilsluttet satellitmodtager eller digitale Set Top Boxe er ikke mulig.

Derefter kan du initialisere GUIDE Plus+ systemet.

Automatisk indstilling af GUIDE Plus+ systemet

For at kunne modtage skal der i apparatets grundindstillinger være indstillet land, dato og klokkeslæt for den aktuelle placering. Ved første ibrugtagning af apparatet vil der efter sendersøgningen eller den automatiske senderoverførsel (Q-Link) blive vist menuen Auto-Setup for GUIDE Plus+ systemet (billede A). For flere informationer til grundindstillingen bedes du venligst læse betjeningsvejledningen for dit apparat. Du kan ikke initialisere GUIDE Plus+ systemet, hvis klokkeslættet ikke er indstillet.

- 1 For at initialisere GUIDE Plus+ systemet skal du [**◀▶**] vælge "Yes" og trykke på [ENTER] (billede A). Ønsker du ikke nogen initialisering, skal du vælge "No". Du kan senere hente indstillingen ved at fremkalde GUIDE Plus+ systemet.
- 2 Indtast dit postnummer med [**▼▲**] eller cifertasterne på fjernbetjeningen og bekræft med [ENTER] (billede B). Hvis dit postnummer ændres, kan du på et senere tidspunkt igen indstille disse data i opsætningen for GUIDE Plus+ systemet (side 5).
- 3 Vælg med [**◀▶**] "Yes" og bekræft med [ENTER] (billede C). GUIDE Plus+ dataene bliver indlæst. Dette varer ca. 2 timer. Hvis der efter indlæsningen af en sender fremkommer henvisningen "No Data", skal du kontrollere indstillingerne i GUIDE Plus+ systemets editor (side 5). Besvar spørgsmålet med "No", hvis GUIDE Plus+ dataene ikke skal indlæses. Du kan på et senere tidspunkt indlæse GUIDE Plus+ dataene ved hjælp af Setup for GUIDE Plus+ systemet (side 5).

Bemærk GUIDE Plus+ dataene indlæses automatisk, hvis du lader dit apparat være i standby-måde i 24 timer.

Bemærk Efter GUIDE Plus+ systemet er initialiseret, opdateres dataene flere gange om dagen. For at garantere en opdatering skal du koble apparatet over i Standby-måde og ikke tage apparatet ud af netstikket. Under opdateringen fremkommer "GUIDE" i displayet på dit apparat. Hvis du tænder for apparatet, mens "GUIDE" bliver vist, afbrydes opdateringen. Efter du har koblet dit apparat over i Standby-måde, gemmes GUIDE Plus+ dataene og er stadig gemt også efter en senere adskillelse fra nettet. Hvis en sender kortvarigt skulle ændre sit program, kan GUIDE Plus+ program-informationer afvige fra det aktuelle program.

Skulle du ikke modtage nogen data, skal du venligst lægge mærke til følgende henvisninger:

Modtagelsen af GUIDE Plus+ er ikke mulig i alle lande (tabel: liste over host channel). Hvis der ikke er fundet nogen Host Channel, fremkommer visningen "No Host Channel detected". Kontroller, om den rigtige host channel er tildelt (tabel: liste over Host Channel; indstilling side 5).

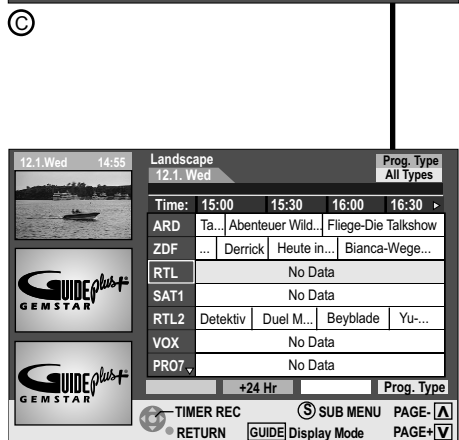
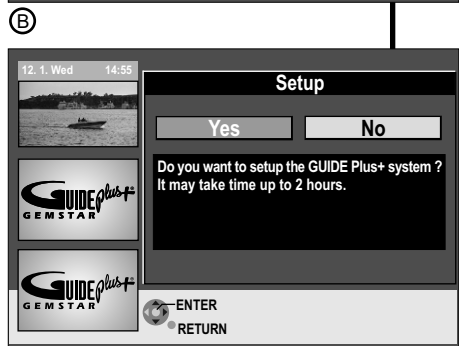
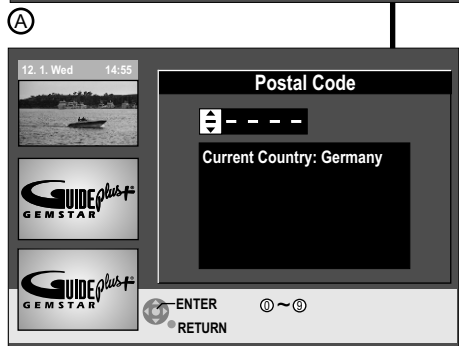
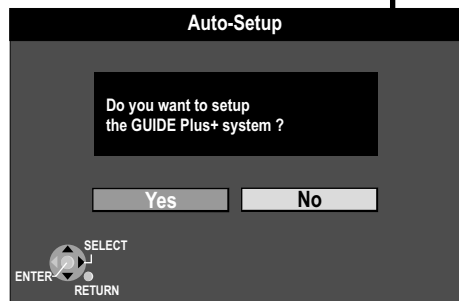
Søgningen efter Host Channel varer ca. 1 time.

Hvilke sendere, der fremkommer i GUIDE Plus+ programlisten, afhænger af de lokale modtageforhold. En ikke optimal modtagekvalitet kan føre til manglende eller ufuldstændig GUIDE Plus+ data (billede D).

Liste over Host Channel (aktualitet 28. februar 2005)

Land	Host Channel	Visning af Host Channel
Tyskland	Eurosport	EUROS
Østrig	Eurosport	EUROS
Schweiz (*)	Eurosport	EUROS
Frankrig	Canal+	Canal+
Spanien	Tele5	Tele5
Holland	Eurosport/Music Factory (TMF)	EUROS / TMF
Belgien (**)	Music Factory(TMf)	TMF

(*) Tysksprogede region (**) Flamsksprogede region



Flere informationer finder du under
www.europe.guideplus.com

GUIDE Plus+ systemet

Visning og betjening af GUIDE Plus+ systemet

I GUIDE Plus+ systemet er der to praktiske programlister til din disposition (Landscape-visning og Portrait-visning), hvor du kan vælge at lade din ønskede sender og programdata blive vist.

Direkte indgang:

- Tryk på [GUIDE] på din fjernbetjening. GUIDE Plus+ programlisten bliver vist.



Indgang via menuen FUNCTIONS:

- Tryk på [FUNCTIONS] på din fjernbetjening.
- Vælg med [▼▲] menuen GUIDE Plus+ og tryk [ENTER] (billede E). GUIDE Plus+ programlisten bliver vist.



Bemærk Til nogle programmer findes der ekstra informationer.

Disse programmer er forsynet med mærket ④ (side 4).

Landscape-visning i GUIDE Plus+ systemet

De omtrentlige begyndelsestidspunkter for programmerne vises i tidslisten i trin à 30 minutter. Så snart du vælger et program, fremkommer det udførlige programnavn (billede F) og sendetiden i linien over tidslisten.

- Med [▼▲◀▶] kan du bevæge dig rundt i GUIDE Plus+ programlisten (billede F). Der bliver kun vist aktuelle og fremtidige programmer.
- Du kan også bevæge dig GUIDE Plus+ programlisten ved hjælp af navigationshjulet på din fjernbetjening. Drej til højre: Cursoren bevæger sig nedad. Drej til venstre: Cursoren bevæger sig opad.
- Med [PAGE ▲▼] kan du bladre i programlistens sider. Spring 24 timer fremad:
- Tryk på den **GRØNNE** tast for at springe en dag frem ad gangen. Spring 24 timer tilbage:
- Tryk på den **RØDE** tast. Du kan kun springe tilbage til dags dato.



Senderskift i Landscape-visning

- For at skifte sender skal du trykke på [◀], indtil du kommer ind i senderlisten.
- For at kunne se det aktuelle program i preview-billedskærmen skal du med [▼▲] vælge en sender og trykke på den **RØDE** tast.
- For at se det aktuelle program som helbillede skal du med [▼▲] vælge en sender og bekræfte med [ENTER].
- Tryk på [GUIDE] for at returnere til GUIDE Plus+ programlisten.



Portrait-visning i GUIDE Plus+ systemet

- Med [▼▲◀▶] kan du bevæge dig rundt i GUIDE Plus+ programlisten (billede G). Der vises kun aktuelle og fremtidige programmer.
- Du kan også bevæge dig i GUIDE Plus+ programlisten ved hjælp af navigationshjulet på din fjernbetjening. Drej til højre: Cursoren bevæger sig nedad. Drej til venstre: Cursoren bevæger sig opad.
- Med [PAGE ▲▼] kan du bladre i programlistens sider. Spring 24 timer fremad:
- Tryk på den **GRØNNE** tast for at springe en dag frem ad gangen. Spring 24 timer tilbage:
- Tryk på den **RØDE** tast. Du kan kun springe tilbage til dags dato.



Senderskift i Portrait-visning

- For at skifte sender skal du trykke på [▲], indtil du kommer ind i senderlisten.
- For at kunne se det aktuelle program i preview-billedskærmen skal du med [◀▶] vælge en sender og trykke på den **RØDE** tast.
- For at se det aktuelle program som helbillede skal du med [◀▶] vælge en sender og bekræfte med [ENTER].
- Tryk på [GUIDE] for at returnere til GUIDE Plus+ programlisten.



E



F

For at skifte mellem Landscape-visning og Portrait-visning skal du trykke på [GUIDE].



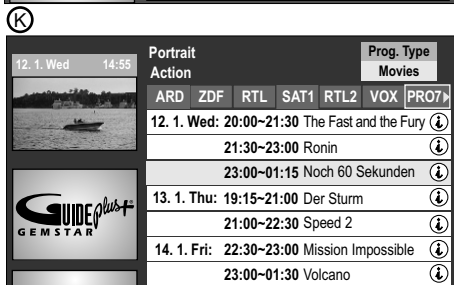
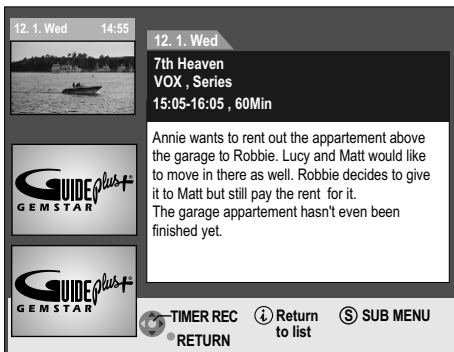
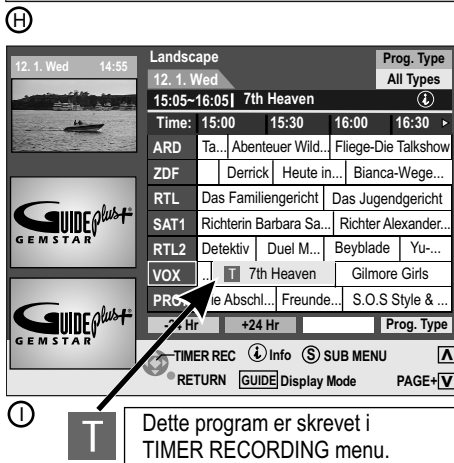
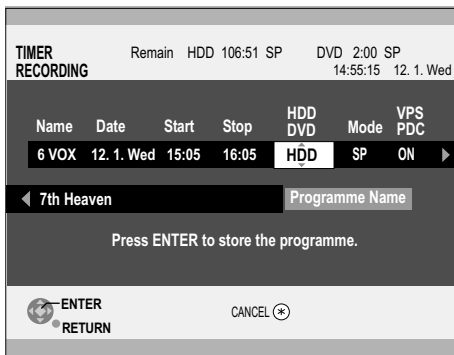
G

GUIDE Plus+ systemet

TIMER RECORDING i GUIDE Plus+ systemet

Et program de vil optage (selv om der bliver vist "No Data"), kan vælge i GUIDE Plus+ programlisten og overføre direkte i TIMER RECORDING-menuen.

- 1 Vælg det ønskede program med [▼▲◀▶] i GUIDE Plus+ programlisten (billede F/G, side 3).
Tryk på [ENTER]. TIMER RECORDING menuen fremkommer på din billedskærm med dataene på det valgte program (billede H).
- 2 Vælg med [▼▲] optagemedium (HDD eller DVD). Har du valgt DVD som optagemedium, og der ikke er nok plads på den ilagte DVD, skifter optagelsen automatisk over på HDD.
- 3 Med [▼▲◀▶] vælger du måde. Du kan ændre måden med [▼▲]. Med [▼▲◀▶] vælger du VPS/PDC. Du kan manuelt tænde eller slukke for VPS/PDC med [▼▲].
Bemærk For flere informationer om optagemåde og VPS/PDC bedes du læse betjeningsvejledningen for dit apparat.
- 4 Med [◀▶] kan du manuelt vælge de viste data for Name, Date, Start og Stop og ændre med [▼▲]. For manuelt at ændre titlen på det program, du vil optage, skal du med [◀▶] vælge Programme Name og trykke på [ENTER]. Menuen Programme Name kommer frem.
Bemærk For flere informationer om Programme Name bedes du venligst læse brugsvejledningen for dit apparat.
Efter du har indtastet titlen og overført den, fremkommer igen TIMER RECORDING menuen.
- 5 Gem med [ENTER]. Derefter kommer du tilbage til GUIDE Plus+ programlisten.
- 6 Tryk på [TIMER] for at skifte apparatet over i TIMER-Standby-måde. I displayet på dit apparat fremkommer TIMER-visningen ⌚. GUIDE Plus+ programlisten kan ved et tryk på [GUIDE] tasten fortsat kaldes frem.
Bemærk Der vises ikke noget fjernsynsbillede i preview-billedskærmen i GUIDE Plus+ programlisten. I TIMER RECORDING menuen er de programmerede programmer i GUIDE Plus+ programlisten forsynet med mærket **T** (billede I). For flere informationer til TIMER RECORDING menu, bedes du venligst læse betjeningsvejledningen for dit apparat.
- 7 For at ophæve en programmering trykkes der på [PROG/CHECK]. Vælg den ønskede indskrivning med [▼▲], og tryk på [CANCEL].



Informationer til programmet i GUIDE Plus+ systemet

Til nogle programmer er der ekstra informationer (programnavn, sendetid, varighed, kort beskrivelse af indholdet). Disse programmer er forsynet med mærket ⓘ. Du kan lade disse informationer blive vist.

- 1 Vælg et med ⓘ mærket program med [▼▲◀▶].
- 2 Tryk på [ⓘ]. Informationerne til programmet kommer frem (billede J).
- 3 Med [▼▲] kan du bladre gennem den viste information.
- 4 For at gennemføre en TIMER programmering fra informationsmenuen skal du trykke på [ENTER] (TIMER RECORDING i GUIDE Plus+ systemet).
- 5 For at forlade informationerne skal du igen trykke på [ⓘ].

Programvalg efter temaområder i GUIDE Plus+ systemet

Programtypefunktionen gør det muligt for dig at få vist en programliste efter forskellige temaområder (f.eks. Movies, Sport).

Hvert temaområde indeholder individuelle rubrikker. Programlisten til det valgte temaområde fremkommer kun i Portrait-visning.

- 1 Tryk på den **BLÅ** tast for at få vist listen over temaområder.
- 2 Med [▼▲] vælger du det ønskede temaområde. Undermenuen til det valgte temaområde kommer frem (billede K).
Eksempel: Du vælger temaområdet Movies med [▼▲].
Undermenuen med flere rubrikker til temaområdet film kommer frem (f.eks. All, Action, Animation, Comedy, Drama, Romance, Sci Fi, Thriller, Adventure)
- 3 Med [◀] kommer du ind i undermenuen.
- 4 Ram dit valg (f.eks. Action) med [▼▲] og [ENTER]. Der kommer en programliste frem over alle programmer i det valgte temaområde og den valgte rubrik (billede L).
- 5 Med [▼▲] kan du skifte gennem programlisten.
Med [◀▶] kan du skifte sender. Programlisten for det valgte temaområde for denne sender kommer frem.
- 6 Forlad oversigten med [RETURN].

GUIDE Plus+ systemet

Setup for GUIDE Plus+ systemet

SUB MENU for GUIDE Plus+ programlisten kan du ændre Grundindstillingerne til din GUIDE Plus+ programliste.

- Tryk på [GUIDE] for at kalde GUIDE Plus+ programlisten frem.
- Tryk på [SUB MENU]. Undermenuen bliver vist (billede M).



Setup

- Vælg med [▼▲] "Setup" og tryk på [ENTER]. Setup menuen for GUIDE Plus+ systemet med de tilsvarende indstillinger kommer frem (billede N).
- Med [▼▲] vælger du det ønskede menupunkt og trykker på [ENTER].

Postal Code

For modtagelse af de regionalt afhængige data kræves der indtastning af Postal Code. Indtastning af et forkert Postal Code kan føre til, at der modtages forkerte eller ingen data.

- For at ændre Postal Code skal du med [◀▶] vælge "Yes" og trykke på [ENTER].
- Med [▼▲◀▶] eller med cifertasterne indtaster du dit Postal Code og bekræfter med [ENTER].

Bemærk Bestående data kan gå tabt ved ændring af Postal Code.

Host Channel

Via datasenderen overføres GUIDE Plus+ systemdataene.

En forkert indstilling fører til ukorrekte data. Derfor anbefales indstillingen "Auto". En Host Channel indstilles så automatisk af systemet.

- For at ændre Host Channel manuelt skal du med [▼▲] vælge den ønskede sender og bekræfte med [ENTER].
 - Vælg med [◀▶] "Yes" og tryk på [ENTER].
- Indstillingen for Host Channel kan have brug for noget tid.

Bemærk Bestående data kan gå tabt ved ændring af Host Channel.

Data Download

- For at opdatere dataene skal du med [◀▶] vælge "Yes" og trykke på [ENTER].
- Opdateringen kan vare ca. 2 timer.

Auto Download Priority

GUIDE Plus+ dataopdateringen sker flere gange dagligt. I det tidsrum, der er vist i menuen, kan de med TIMER RECORDING menu programmerede optagelser være udfuldstændige, ellers har de med TIMER RECORDING menu programmerede optagelser altid prioritet.

"GUIDE Plus+": I det tidsrum, der er vist i menuen har GUIDE Plus+ dataoverførslen prioritet over den med TIMER RECORDING menuen programmerede optagelse. De med TIMER RECORDING menu programmerede optagelser startes ikke eller afbrydes for dataoverførslen.

"Timer Prog.": Hvis der er programmeret optagelser med TIMER RECORDING menuen, kan det føre til, at der ikke sker nogen GUIDE Plus+ dataopdatering.

- Med [◀▶] vælger du prioritet og bekræfter med [ENTER].

Editor

- Vælg med [▼▲] Editor og tryk på [ENTER].
- Editor menuen kommer frem (billede O).

On/Off

Sendere, der ikke skal vises i GUIDE Plus+ programlisten, kan du tage ud. I GUIDE Plus+ programlisten vises kun de sendere, der i Editor er indstillet på "On".

- Med [▼▲] vælger du det ønskede sendernavn.
- Med [PAGE ▲▼] kan du bladre i senderlistens sider.
- Med [▶] og [▼▲] ændrer du indstillingerne "On/Off" og bekræfter med [ENTER].



Reference

Fremkommer der i GUIDE Plus+ programlisten for en sender "No Data" (billede P), bliver denne sender hverken understøttet af GUIDE Plus+ dataene, eller en GUIDE Plus+ referencesender kunne ikke blive entydigt tildelt (i Editor fremkommer "----" i referencefeltet for den tilsvarende sender) (billede O).

I det tilfælde skal du manuelt tildele den tilsvarende referencesender.

Hvis et sendernavn ikke er genkendt (f.eks. ***6) kan du ligeledes tildele den tilsvarende referencesender manuelt.

Bemærk Sendernavnene i referencelisten kan afvige fra senderlisten.

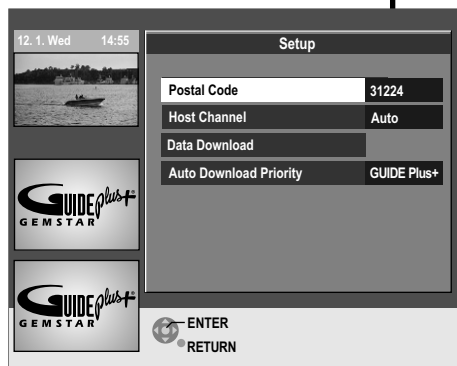
- Med [▼▲] vælger du det ønskede sendernavn.
- Med [PAGE ▲▼] kan du bladre i senderlistens sider.
- Med [▶] og [▼▲] ændrer du indstillingen "Reference" for den tilsvarende sender og bekræfter med [ENTER].



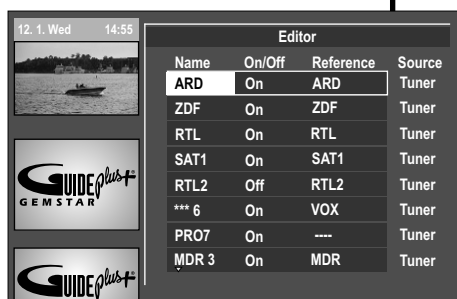
Bemærk Ved ændringer i senderlisten i setup for Deres apparat (se betjeningsvejledning) bliver Editor sat tilbage til værkets forhåndsindstilling.



(M)



(N)



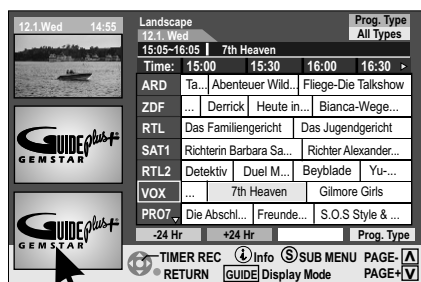
(O)



(P)

GUIDE Plus+ systemet

SETUP	Spørgsmål og Svar
Hvorfor modtager mit GUIDE Plus+ system ingen data?	Kontroller om opsætningen for GUIDE Plus+ systemet er gennemført fuldstændigt. / GUIDE Plus+ systemdataene opdateres flere gange dagligt. Efter den første tilslutning af apparatet er GUIDE Plus+ systemet endnu ikke klar til datamodtagelse. / Apparatet har brug for ca. en time (gennemsnitligt 30 minutter) for at finde datasenderen (Host Channel). Derefter har det brug for op til 24 timer for at indlæse alle data. / Stil din DVD optager en gang i Standby-måde for at gemme dataene. / Kontroller om klokkeslættet er indstillet korrekt. / Ved dårlig signalkvalitet (dobbeltbilleder eller begrænset modtagelse) kan GUIDE Plus+ systemet til tider ikke modtage nogen data. Med en modtagerforstærker kan dette problem måske løses.
Hvorfor er GUIDE Plus+ systemet først disponibelt efter ca. 2 timer?	Det datatempo, hvormed GUIDE Plus+ bliver sendt, er begrænset. Alt efter land, signalkvalitet og antal af modtagende kanaler varierer tiden, til GUIDE Plus+ systemet er klar til at blive hentet.
Hvorfor bliver der ved nogle eller alle sendere vist "No Data"?	Disse sendere kunne muligvis ikke identificeres automatisk. => Vælg til disse sendere i SUB MENU under Editorindstillingen "On" og tildel den rigtige referencesender manuelt (side 5). / Nogle sendere understøttes ikke af GUIDE Plus+ systemet.
Hvor bliver GUIDE Plus+ informationerne ikke vist rigtigt?	Referencesenderen i submenu Editor er ikke tildelt rigtigt (side 5). Vælg den rigtige referencesender. / Der var en programændring. Kontroller det aktuelle program, f.eks. på systemudbyderens webside GUIDE Plus+ eller ved senderudbydere.
Hvordan kan jeg tilføje eller slette en sender i GUIDE Plus+ systemet?	Vælg for disse sendere i SUB MENU under Editor indstillingen "On" / "Off" manuelt (side 5). / Du kan kun vise sendere, der understøttes af GUIDE Plus+ systemet.
Hvad sker der, hvis GUIDE Plus+ overførslen bliver afbrudt?	GUIDE Plus+ systemet viser de data, der blev modtaget indtil afbrydelsen. Programinformationerne kan være mangelfulde.
Host Channel i Frankrig er Canal Plus. Skal jeg afslutte en kontrakt med Canal Plus for at kunne udnytte GUIDE Plus+ systemet?	Nej, Du kan benytte GUIDE Plus+ system uden kontrakt.
DATA	
Hvorfor er mine GUIDE Plus+ data ikke opdateret?	Apparatet skal være i Standby-måde for at kunne opdatere data. Er apparatet i EXT Link-måde (EXT LINK lyser i displayet) kan der heller ikke gennemføres nogen dataopdatering. / Sørg for, at klokkeslættet er korrekt indstillet. / Kontroller, om der under Auto Download Priority er indstillet "Timer Prog." og lav indstillingen om i "GUIDE Plus+" (side 5).
Hvor ofte opdateres GUIDE Plus+ dataene og hvornår?	Opdateringshyppigheden afhænger af pågældende sender (flere gange dagligt). / Dataene opdateres automatisk, når apparatet er i Standby-måde. / Vælg under "Auto Download Priority" "GUIDE Plus+" (side 5). Ved denne indstilling opdateres der automatisk mellem kl. 2:50 og 5:10.
DOWNLOAD	
Hvordan opfører mit apparat sig under datatransmissionen?	Under dataoverførslen fremkommer "GUIDE" i displayet på apparatet og apparatets ventilator tændes.
OPTAGELSE	
Er det muligt at programmere en optagelse, hvis start- og sluttid afviger fra GUIDE Plus+ systemet?	Du kan manuelt ændre start- og sluttid for TIMER programmeringer i TIMER RECORDING menuen (side 4).
Understøtter GUIDE Plus+ systemet VPS/PDC?	GUIDE Plus+ systemet arbejder uafhængigt af VPS/PDC. Du kan alligevel programmere TIMER optagelser med VPS / PDC i TIMER RECORDING menuen.
Hvorfor bliver programmet ikke optaget, der er programmeret med GUIDE Plus+?	Apparatet er ikke i TIMER-standby (TIMER symbol "⏸" i apparatets display lyser ikke). / Kontroller, om der under Auto Download Priority er valgt Prioritæt "GUIDE Plus+" og skift indstillingen på "Timer Prog." (side 5).
Hvordan kan jeg optage et program, der ikke bliver nogen data for i GUIDE Plus+ systemet?	Programmer Timer en optagelse manuelt eller over ShowView.
Hvordan kan jeg afbryde en TIMER programmering?	"T" symbolet fremkommer i GUIDE Plus+ listen, når der er programmeret en TIMER optagelse med GUIDE Plus+ systemet. For at ophæve en programmering trykkes der på [PROG/CHECK]. Vælg den ønskede indskrivning, og tryk på [CANCEL] (side 4).
GENERELT	
Kan jeg modtage GUIDE Plus+ systemdata via en tilsluttet satellitmodtager eller en Set Top Box?	Nej, kun via den indbyggede tuner. For at udføre timeroptagelser med satellitmodtagere eller Set Top Box, skal du venligst udnytte External Link funktionen eller den manuelle timer programmering for dit apparat.
Hvad sker der, hvis jeg tager apparatet ud af lysnettet?	GUIDE Plus+ systemdataene opdateres ikke. / Hvis apparatet er taget ud af lysnettet i længere tid, går GUIDE Plus+ dataene tabt. / Vær sikker på, at klokkeslættet igen bliver sat rigtigt.
Hvad sker der, hvis f.eks. mit Postal Code ændres ved flytning?	Skift i GUIDE Plus+ Setup menuen Postal Code (side 5). Om nødvendigt udfører du en fuldstændig Auto-Setup (side 2). Eventuelle endnu gemte GUIDE Plus+ data går derved tabt.
Hvordan kan jeg sætte mit apparat tilbage til udleveringstilstand?	Vælg "Shipping Condition" i Setup menuen. Pas på, alle indstillinger og data går tabt, hvis du sætter apparatet tilbage til udleveringstilstand.



© GUIDE Plus+ Informationsfelter

GUIDE Plus+ informationsfelter

Indholdet i GUIDE Plus+ informationsfelter kan forandre sig.

GUIDE Plus+ programudbyderen er ansvarlig for informationsfelternes indhold (billede Q).

- Med [◀▶] kan de kalde disse felter frem.